

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 14 de Julio de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.524

En torno al Estatuto Catalán

Los ministros de Hacienda y Agricultura parlamentan con la minoría catalana y trasladarán al Gobierno las pretensiones de ésta en lo que queda pendiente del Estatuto

La reunión celebrada duró hasta las cuatro de la madrugada y se anuncia otra para el próximo viernes

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

LOS AGRARIOS

Ayer por la mañana se reunió la minoría agraria y acordó mantener las 14 enmiendas que tiene presentadas al artículo quinto del título II, además de otras cuatro a los artículos que se trata de intercalar entre el quinto y el sexto de dicho título.

LOS RADICALES

También se reunió ayer por la mañana la minoría radical para tratar del Estatuto catalán.

Parece ser que la minoría radical está dispuesta a votar la enmienda que el señor Gil Robles presenta a la parte del dictamen que se refiere al régimen de Prensa y Asociaciones.

LOS RADICALES-SOCIALISTAS

Con asistencia del ministro de Justicia se reunió ayer por la mañana la minoría radical-socialista. Se trató del Estatuto catalán en orden a las cuestiones relacionadas con la Administración de Justicia, Enseñanza y Orden público.

Se convino que en el caso de que se celebre una reunión de las minorías gubernamentales, los radicales-socialistas mantengan sus puntos de vista, aunque con criterio transigente.

DICE EL SEÑOR VALLE

El miembro de la Comisión de Estatutos señor Valle, dijo a los periodistas:

—Las fórmulas que anuntan los periódicos en las cuestiones de Enseñanza y Orden público son para mí completamente nuevas. No las conozco, pues ni el presidente de la Comisión ni el jefe del Gobierno han dicho nada.

En la Comisión se sustentó el criterio, en lo que se refiere a la ejecución de las leyes del Estado por la Generalidad, de que el Estado interviniera en la vigilancia de la aplicación de las leyes y que en el caso de que surgieran discrepancias, éstas se sometieran al Tribunal de Garantías.

También hubo quienes opinaban que cuando la Generalidad no se ajustara estrictamente a sus funciones en la aplicación de las leyes, el Estado ordenará su cumplimiento y que la Generalidad recurriera en todo caso al Tribunal de Garantías. Y en el estudio de estos criterios hemos quedado sin que haya recaído acuerdo.

UN VOTO MAS DEL SEÑOR ROYO VILLANOVA

El Sr. Royo Villanova ha presentado un voto particular al artículo 6.º del Estatuto. Propone que se añada un párrafo que diga que el Archivo de la Corona de Aragón dependa del Gobierno de la República y que esté regido por funcionarios del Cuerpo oficial de archiveros bibliotecarios.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR COMPANYS

Ayer tarde celebró reunión la minoría catalana. A la salida, el Sr. Companys, dijo a los periodistas:

—Nos hemos ocupado de la situación creada en torno a la discusión del Estatuto catalán. Hemos convenido en que nosotros nada podemos ni debemos hacer hasta conocer el criterio definitivo del Gobierno y de la Comisión. En ésta, nuestros representantes han interpretado en todo momento fielmente el criterio de la minoría.

Hay una gran confusión y debe operarse sobre cosas concretas que hoy no las hay. No es cierto que los catalanes hayamos acordado retirar nuestros representantes de la Comisión de Estatutos.

UNA REUNION URGENTE DE LOS RADICALES

A las once de la noche los radicales se retiraron del salón de sesiones para celebrar una reunión de carácter urgente. Esta despertó gran expectación, creyéndose que obedecía a un acto político.

Al terminar la reunión dijo el Sr. Guerra del Río que la reunión tuvo por objeto cambiar impresiones sobre el Estatuto y que se acordó, por mayoría, votar contra el artículo 5.º. La reunión se celebró con carácter urgente porque quedaban pocas enmiendas por discutir y la minoría no sabía si el artículo se votaría inmediatamente o se aplazaría la votación hasta hoy.

SOBRE EL NOMBRAMIENTO DE UNA COMISION

Interrogado el Sr. Jiménez Asúa acerca de si era cierto que se iba a formar una Comisión integrada por varios diputados, entre ellos el Sr. Ruiz Funes, para emitir dictamen en relación con la parte del Estatuto que se refiere a la Justicia, dijo que hasta él no había llegado tal rumor y que nada sabía sobre el particular.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El Sr. Royo Villanova decía ayer que antes de aprobar el Estatuto catalán hay que aprobar la ley relativa al Tribunal de Garantías constitucionales.

LA CLAVE DEL PROBLEMA

Parece ser que la clave del problema político, en lo que se refiere al Estatuto, está en los radicales-socialistas que están divididos.

Se supo que en la reunión que ayer por la mañana celebró esta minoría hubo en ella una división y que las discusiones fueron muy vivas.

Parece ser que el ministro de Justicia señor Albornoz, sostuvo varias polémicas con algunos diputados que censuraron sus últimas manifestaciones, en las que dijo que los radicales-socialistas son partidarios de conceder a Cataluña un amplio régimen administrativo, pero no la autonomía que se pretende en el Estatuto.

LOS AGRARIOS REFUNDEN ENMIENDAS

La minoría agraria acordó ayer combatir el artículo 5.º del Estatuto. Al saber que los radicales votarían en contra de dicho artículo los agrarios, acordaron refundar en una sola las enmiendas presentadas al citado artículo con objeto de permitir el planteamiento del debate político que se anuncia.

EL CONFLICTO AGRARIO EN CATALUÑA

El diputado catalán Sr. Aragay se propone solicitar día para formular una interpección sobre el conflicto agrario en Cataluña.

UNA ENMIENDA DE LOS RADICALES-SOCIALISTAS

La minoría radical-socialista ha acordado que la enmienda de su miembro, el señor Gomariz, sobre la cuestión de Justicia, sea presentada como ponencia en la reunión de jefes de minorías que va a celebrarse.

UNA IMPORTANTE REUNION EN LA GENERALIDAD

BARCELONA.—A las seis de la tarde terminó ayer en la Generalidad la reunión convocada por el Sr. Maciá, a la que asistieron todos los diputados del mencionado organismo, a excepción del representante de la Lliga Sr. Bofill y Matas. Tampoco asistió ningún parlamentario catalán.

A la salida todos se mostraron muy reservados. En la referencia suministrada por el secretario político del Sr. Maciá se dice que en la reunión hubo un cambio de impresiones, y se ratificó la confianza al presidente de la Generalidad, acordando adherirse a la actitud que pudiera adoptar la minoría de la Esquerra en el Parlamento. También se acordó que el señor Maciá convoque a otra reunión cuando lo estime pertinente. Se tiene la impresión de que lo acordado ayer reviste importancia política.

SE REUNE LA MINORIA CATALANA

A las dos y media de esta madrugada se reunió en el Congreso la minoría catalana. Asistieron desde el principio a la reunión, los ministros de Hacienda y de Agricultura señores Carner y Domingo.

El Sr. Xirau, al entrar, declaró a los periodistas que acaso la reunión se prolongara hasta las cinco de la madrugada.

—Se tratará—dijo—de cuestiones de suma importancia.

A las cuatro de la madrugada terminó la reunión.

Al salir el ministro de Agricultura, manifestó lo siguiente:

—Hemos examinado los temas planteados por el Estatuto. Unos parecían bien; otros parecían mal. Celebraremos una nueva reunión para continuar el estudio del Estatuto.

NOTA DE LA MINORIA

El secretario de la minoría catalana, señor Sbert, facilitó a los periodistas las siguientes notas:

«La minoría ha cambiado impresiones con los representantes del seno del Gobierno, examinando las diversas sugerencias referentes a problemas planteados en el debate sobre las atribuciones pendientes en el primitivo título del Estatuto, quedando encargados los ministros para trasladar al Gobierno las líneas generales que sobre cada una ha trazado la minoría.

Volverá a reunirse la minoría en pleno, con los representantes de todos los grupos de la Cámara y los señores Carner y Domingo en las primeras horas del próximo viernes, para continuar el estudio del Estatuto catalán.»

Grave incidente entre el Uruguay y la Argentina

Ambas naciones rompen sus relaciones diplomáticas

MONTEVIDEO, 13.—Han quedado rotas las relaciones diplomáticas entre Uruguay y la Argentina, habiendo sido ya entregados sus pasaportes al embajador argentino en Montevideo.

No se ha facilitado referencia oficial alguna del motivo de esta ruptura de relaciones diplomáticas, pero los comentaristas hacen observar que se ha producido a raíz de la visita que el crucero "Uruguay" hizo al puerto de Buenos Aires con motivo de las fiestas conmemorativas de la independencia argentina, el 9 de julio.

Parece ser que al zarpar de Buenos Aires el crucero uruguayo subió a bordo para visitar el político argentino don Severo Toranzo y que el citado buque fue escoltado largo trecho por aeroplanos militares argentinos que acababan de tomar parte en un festival aéreo.

El ministro de Relaciones exteriores del Uruguay, señor Blanco, ha dicho a un redactor de la United Press, hablando acerca de la ruptura de relaciones diplomáticas con la Argentina, que consideraba como poco amistosa la conducta del gobierno argentino en relación con el incidente del crucero "Uruguay". (United Press).

Una hazaña de la aviación militar francesa

PARIS, 13.—Telegrafían de In-Salah que dos aeroplanos militares franceses, tripulados uno por el coronel Weis y el sargento Pradier, y el otro por el capitán Poulin y el sargento Samparez, han llegado a dicho punto, situado en el centro del desierto de Sahara, habiendo cubierto la última etapa en medio de una gran tempestad.

Es la vez primera que unos aviadores consiguen llegar al centro del Sahara en pleno verano, pues las elevadísimas temperaturas reinantes en dicha zona perjudican enormemente el funcionamiento de los motores. En In-Salah la temperatura es actualmente de cincuenta grados centígrados a la sombra.

Las atrocidades cometidas por los rebeldes peruanos

LIMA, 13.—Se ha confirmado que los sublevados de Trujillo asesinaron en la Cárcel a 150 presos y mataron, en una emboscada, a 33 soldados.

Las tropas leales continúan la persecución de las partidas de rebeldes que se han refugiado en los bosques y montes al ser expulsados de Trujillo.

La impresión general es la de que el movimiento puede considerarse como definitivamente fracasado.

Retablo

Instante dramático de la política española

Dediquemos tributo, primero, a la etimología. Dramático, ahora, en esta ocasión, quiere decir que el trance es capaz de interesar o conmover vivamente. El interés que se abre con la discusión del Estatuto catalán y culmina con el discurso de un político en Zaragoza, y con las decisiones del Gobierno de la República, adoptadas en una reunión que se prolongó ayer, hasta el último filo de la madrugada, capta, desde luego, a toda la España transida de emoción civil, a todas las jerarquías sociales y civiles de la nación. Ocurre que la República ha implantado una disciplina de la emoción civil y del interés político. Desde arriba o desde abajo, se ha creado un enlace nacional de preocupaciones. Puede ocurrir, y sucede, que las multitudes reaccionen con fundamentos distintos ante dramáticos instantes como el que hoy se está produciendo. Pero lo maravilloso y entrañable es la coincidencia en la emoción. Coincidencia que alcanza grados superiores de perfección política y de dignidad civil, porque no habrá hoy ningún español para el que pase inadvertida la transcendencia del debate entre las minorías republicanas gubernamentales y los grupos, también republicanos y minoritarios, de la oposición.

El instante es más dramático, porque en buena ortodoxia republicana, no es posible aplicar a unas o a otras minorías, la misión definidora de la política republicana. Se trata de núcleos políticos históricos, acreditados en la polémica y lucha anteriores a la República. Son dos fuerzas de gran magnitud, aleccionadas, al mismo tiempo, en las responsabilidades del Poder y en la gravedad de la oposición. Ambas han declinado las misiones que eran declinables. Esto es; han demorado el cumplimiento de ciertas obligaciones impuestas por sus programas, en honor a los trámites y dificultades que un corto plazo de gestión impone. Y a pesar de ello, los dos núcleos son ortodoxamente republicanos.

Para diferenciar su matiz republicano, democrático y liberal, el espectador de nuestro momento histórico, tiene que apelar a un hondo y sutil razonamiento, y debe proscribir los impulsos puramente sentimentales. No se puede fallar, por ningún ciudadano leal a la República, por medio de adhesiones personales y cordiales. Por fortuna para todos, para nuestro presente y para la historia de mañana, el estilo personal de la política española, caducó hace más de un año. Nadie, personalmente, es insustituible, pero nadie, tampoco, debe ser desterrado de la cooperación a la política nacional.

El problema es más delicado. Lo que ha de resolverse, al servicio de la República, mañana, o en otro día próximo, es, no el rumbo del Estado con su nuevo régimen político, sino el matiz que ha de darse a la gobernación nacional. Se va a debatir—y en realidad, en los planos políticos ocultos por ahora a la vista de la nación se está ya debatiendo—qué estilo de Gobierno es el que conviene, para no retrasar ni adelantar, la obra reconstructiva de la República. Ni superación ni demora. Ni un aliento excesivo, ni un retraso cuantioso. Se aspira a encontrar el centro de gravedad de la política, ese punto de la estabilidad gubernamental, que impedirá las reacciones que de uno y otro flanco pretenden agravar al espíritu y determinación del nuevo Estado.

Y así es de dramático el instante actual de la política española. Así es de dramático y de saludable, porque el debate ha comenzado con el decoro y la altura que el pueblo, sólo el pueblo, impone a todo y a todos.

La campaña contra el comunismo en Grecia

ATENAS, 13.—En Jolo la policía ha descubierto una organización comunista clandestina y se ha apoderado de importantes documentos. Hasta la fecha han sido detenidos doce comunistas, y se espera que el número de detenciones sea mucho mayor y que se amplíen a otros puntos de Grecia.

El patrón oro en la Gran Bretaña

LONDRES, 13.—En la Cámara de los Comunes declaró ayer el ministro de Hacienda que la resolución del Banco Internacional de Pagos no modifica para nada la actitud del Gobierno de la Gran Bretaña y que éste no tiene intención, por ahora, de restablecer el patrón oro en su moneda.

ACTUALIDAD DONOSTIARRA

Centros oficiales

El Sr. Trecu ha presentado la dimisión de sus cargos de gestor y presidente de la Comisión gestora

Hoy se reúne la gestora, en la que se tratará de este asunto. - El traslado de enfermos del Hospital de San Antonio Abad

Ayuntamiento

Un donativo

Una persona que oculta modestamente su nombre ha entregado en el Ayuntamiento 50 pesetas con destino a la Beneficencia.

El traslado de enfermos

El alcalde nos informó que se activaban las gestiones para proceder al traslado de enfermos del Hospital de San Antonio Abad, para desalojar los pabellones más afectados por las obras de la gran Avenida de Ategorrieta y evitar nuevas incidencias.

Provisionalmente serán alojados los enfermos de la provincia en los Hospitales municipales de Azeitia, Tolosa, Irún y Eibar.

Hoy se reunirá la Junta del Instituto Anticanceroso, esperándose con interés el acuerdo que adopten, para determinar el número de enfermos que pueden ser alojados provisionalmente en este nuevo edificio.

De esta forma, se espera dar solución momentánea al problema del Hospital.

Diputación

Dimisión del presidente

En este Centro oficial, nos informaron ayer que el presidente de la Comisión gestora, señor Trecu, había presentado su dimisión con carácter irrevocable, tanto de la presidencia como del cargo de gestor provincial.

La dimisión está fundada en cierta incompatibilidad con algunos miembros de la gestora y ciertas asperezas que en los mismos ha hallado el señor Trecu.

De este asunto se ocupará hoy la Comisión gestora en la sesión plenaria que celebre por la tarde, en la que será designado presidente si la dimisión es aceptada. De aceptarse la dimisión, probablemente será elegido presidente el señor Castro.

Hablamos brevemente con el señor Trecu en su domicilio, confirmandonos la dimisión, que funda en la incompatibilidad a que nos hemos referido.

Se negó a hacer otras declaraciones.

El señor Trecu se posesionó de su cargo de gestor el día 23 de mayo del pasado año, y fue elegido presidente, en sesión pública, el día 28 del mismo mes.

Devolución de intereses

El vicepresidente de la Comisión provincial nos dio cuenta de haberse enviado una comunicación al representante de la Diputación en Madrid, señor Freijero, para que retire unas cantidades que el Estado entrega a la Diputación en concepto de intereses anuales por el ferrocarril del Urola.

Gobierno civil

La inspección de Archivos

El próximo lunes, día 18, a las diez de la mañana, se celebrarán los ejercicios para proveer la plaza vacante de inspección de Archivos de Guipúzcoa. El tribunal estará integrado por los señores Castro y Torre (gestores), don Bonifacio Echegaray, don Serapio Múgica y don Fausto Arocena.

La dimisión del señor Trecu

El gobernador civil, señor Varela, nos dio cuenta de haber recibido la visita de don José Trecu, para darle cuenta de haber presentado la dimisión, con carácter irrevocable, de sus cargos de gestor y presidente de la Comisión gestora.

El gobernador lamentó esta decisión del señor Trecu, que privará a la provincia de Guipúzcoa de un excelente administrador de sus intereses.

El gobernador procederá a la designación de un gestor, para proveer la vacante del señor Trecu—si su dimisión es aceptada en la reunión que hoy celebre la Gestora—, y ésta designará al presidente.

Varias visitas

El gobernador recibió por la mañana varias visitas, entre ellas la del tesorero general de la Diputación.

Cuestiones sociales

Visitó el gobernador una Comisión de obreros de la fábrica nacional de bicicletas, de Alza, para tratar de cuestiones del trabajo.

Ministerio de Jornada

Siguen las visitas

En el ministerio de Jornada no había noticias de interés para los informadores locales.

El señor Castillo recibió la visita de cumplimiento al ministro de Estado, del agregado militar de la República Argentina, presidente y fiscal de la Audiencia.

Vida municipal

Acuerdos adoptados en la sesión celebrada ayer

En reunión privada se ocupa el Ayuntamiento del traslado de enfermos del Hospital de Manteo

A las seis y media de la tarde, bajo la presidencia del alcalde, señor Sasiain, celebró sesión el Ayuntamiento, con asistencia de los señores Pasamar, Zaldúa (S.), Fillol, Anoeta, De la Cruz, Torre, Peña, Iglesias, Sotos, Aspiazú, Parra, Arcelus, Ostolaza, Mendiola, Mendizábal, Martiarena, Echeverría, Soraluece, Ibarbia, Abrisqueta, Zubiri, Londaiz, Paternina, Zaldúa (A.), Laboa, Torrijos y Chaos.

Excusan su asistencia los señores Vidaurre y Ortega.

Acta anterior.—Se aprueba sin ninguna objeción.

Varios escritos.—Se lee una moción del señor Imaz, proponiendo se reproduzca el acuerdo de expresar a la Diputación la conveniencia de establecer rondas volantes de Miquelotes en la zona rural. Defiende el señor Imaz su moción. Se declara su urgencia, y se aprueba.

Comunicación del director general de Propiedades, señor Bugeda, notificando el acuerdo de autorizar al Ayuntamiento para que durante los meses de verano se instale en la finca "Lore-Toki" la colonia escolar.

Se acuerda conceder un voto de gracias, con abstención de la minoría monárquica.

Escrito del juez ofreciendo una causa por rotura de un cristal en la ambulancia-automóvil. Como de costumbre, se acuerda no mostrarse parte, sin renunciar a la indemnización correspondiente.

Se aprueba el extracto de acuerdos adoptados por la Corporación durante el pasado mes.

Cifras.—Trabajos realizados por el Negociado de Higiene durante el mes de junio. Se han recaudado 583 pesetas.

Recaudación obtenida por arbitrios e impuestos en junio, 380.539'96 pesetas, con un aumento de 30.390 pesetas con relación a igual mes del año anterior.

Relación semanal de jornales y cuentas. Se han satisfecho por uno y otro concepto, 19.281 y 25.327 pesetas. Se aprueban.

Propone el señor Arcelus que el 50 por ciento de las multas cobradas por el Negociado de Higiene pasen a necesidades de Beneficencia. Este ruego pasa a Hacienda.

INFORMES

De Fomento.—Que se anuncie concurso para proveer una beca científica o literaria. Así se acuerda.

De Obras.—Que se abone la liquidación correspondiente al suministro de 400 toneladas para paseos y calles, y de las obras de ampliación del frontón de Arroca. Importan ambas liquidaciones 20.318'91 pesetas. Aprobado.

Se autoriza la construcción de un garaje en su "villa" a don José Egaña.

A don Manuel Salaverría para establecer un aparato, denominado Aero-Turbo-Enese, entre el Fuerte Hernández y Monte Frío (monte Igueldo, sobre la divisoria de la cordillera).

Que se desestime la instancia de la Casa Sacha para que desaparezca un banco público situado cerca de la misma.

A ruego del señor Soraluece, queda sobre la mesa.

Informe respecto a una tubería que atraviesa los terrenos de "Villa Cruz-Enea" y denuncia presentada sobre las acometidas a la misma. Se aprueba.

De Hacienda.—Se concede un mes de licencia a la telefonista municipal Juana Muñagorri.

Que se acuerde conceder los beneficios del decreto de 23 de febrero de 1924 sobre una casa de la señora viuda de Peña. Se aprueba.

Se acuerda la impresión de las cuentas municipales de los ejercicios 1930-31.

Que se apruebe definitivamente un suplemento de crédito para la conversión y consolidación de deudas y diversas obras, por valor de 20.000 pesetas. Se aprueba.

De Ensanques.—Informe favorable a instancia presentada por doña Juana Sáinz de la Lastra, viuda de Vivanco, sobre enajenación de terrenos de su propiedad. Propone el abono de 121.000 pesetas como pago de 3.150'50 metros cuadrados de superficie que se destruyen de su finca "Villa Gurutze" con destino a la avenida de Ategorrieta. Se aprueba.

Informe, en el mismo sentido, sobre instancia presentada por don Pedro Zatarain, en nombre de los Herederos de Huici. Se propone el abono de 51.800 pesetas por la superficie de 740 metros cuadrados para la avenida de Ategorrieta. Se aprueba.

De Articulza.—Informe que propone varias

mejoras en el haber de los obreros del ramo de aguas. Se aprueba.

De Gobernación.—Que se conceda autorización a don Antonio Perurena para circular dentro del término municipal con dos autobuses, entre San Sebastián y Ergobia, los domingos y días festivos. Aprobado.

SOBRE LA MESA

De Obras.—Proponiendo sean trasladadas a San Telmo las dos estatuas yacentes de los Idiáquez, actualmente en la clausurada capilla del cementerio de Polloe. Continúa sobre la mesa a ruego del señor Soraluece.

De Gobernación.—Proponiendo el nombramiento de 20 barrenderos suplentes. Vuelve a estudio de la Comisión.

De la misma Comisión, informe que propone se deje en suspenso el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, en relación con las inhumaciones en criptas fuera del cementerio, mientras se dicte el Reglamento por el que se prohíben estos enterramientos.

El señor Soraluece sostiene que se debe mantener el acuerdo adoptado anteriormente por la Corporación, aprobando las listas de las personas que se consideran con derecho a ser enterradas en criptas.

Le rebate el señor Paternina, estimando que debe dejarse en suspenso el acuerdo de referencia, para no adquirir responsabilidades.

El señor Torrijos defiende la solicitud de reposición interpuesta por la Agrupación socialista contra el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento al aprobar las listas.

Hacen nuevamente uso de la palabra los señores Soraluece y Paternina.

Se invierte media hora en el debate, y, finalmente, se pone a votación el informe.

Votan en pro los señores Torre, Peña, Chaos, Noya, Iglesias, Martiarena, Sotos, Echeverría, Pasamar, Aspiazú, Zaldúa (A.),

Torrijos, Paternina, Parra, Fillol, De la Cruz, Anoeta y Sasiain. Total, 18.

En contra, los señores Londaiz, Arcelus, Ostolaza, Ibarbia, Zaldúa (S.), Abrisqueta, Mendiola, Zubiri, Mendizábal, Soraluece, Imaz y Laboa. Total, 12.

El señor Imaz explica su voto. Lo ha hecho en contra del informe, por estimar que debía ser mantenido el acuerdo anterior hasta que se apruebe el Reglamento.

Se aprueba el informe.

RUEGOS Y PREGUNTAS

En este capítulo, el señor Chaos vuelve a preguntar qué hay acerca del funcionamiento de los ascensores por la noche.

Le dice el señor Paternina que hay un informe del técnico municipal acerca del peligro que supone este servicio nocturno sin vigilancia.

A petición del señor Chaos, se acuerda que en la próxima sesión se presente este informe para conocimiento de la Corporación.

REUNION PRIVADA

La sesión terminó a las ocho menos cinco minutos de la noche, quedándose los concejales reunidos en privado unos minutos.

Se trató en esta reunión del traslado de enfermos del Hospital de San Antonio Abad a los hospitales de Azeitia, Tolosa, Eibar e Irún, en los que serán hospitalizados aquellos pacientes de la provincia que no puedan permanecer en los pabellones que ofrezcan algún cuidado, con motivo de las obras de la avenida de Ategorrieta. Otros, serán alojados en el edificio del Instituto Anticanceroso, si la Junta del mismo así lo acuerda en sesión que celebrará hoy.

El alcalde espera el resultado de esta reunión para poner en práctica este medio provisional, en tanto duran las obras de referencia, y en evitación de nuevas incidencias.



Santoral

Jueves, 14 de julio.—Santos Buenaventura, Justo, Focas, Ciro, Marcelino.

Ortos y ocasos.—Sale el sol a las 4'56 y se pone a las 7'45.

La luna sale a las 16'41 y se pone a las 0'48.

Luna llena el día 17.

Efemérides.—14 de julio del año 1535: Toma de La Goleta por el emperador Carlos V.

Viajes

Llegó de Zaragoza don Juan Pérez Herrero.

—De Valladolid, don Félix Medrano, don Ricardo García Lacabe y don Salustiano Bravo Hernández, con su familia.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo.

—Llegó de Valladolid el médico don Alfredo Madíquez Vargas.

—De París, el ex diputado don Juan Uña Sartheu y familia, que se dirigirán a Madrid.

MOTORES A E G
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL y MORO - San Sebastian -

—De la capital de España, el general de brigada don Luis Fernández España.

—De Francia y para dirigirse a Bilbao, don José Zuarrizaga.

—De Madrid, don José Gonzalo García y señora.

BERASALUCE :: COSTURA

Presenta su nueva colección de verano
San Marcial, 13 :: Teléfono 13-9-35

—También de la capital de España, don Gelasio M. de Velasco.

—De Gijón, don Alfonso Suárez, con su señora.

—Se encuentra en San Sebastián, para pasar el verano, el ilustre compositor guipuzcoano, Mariano San Miguel.

COMUNICADO

San Sebastián, 13 de julio de 1932.
Sr. Director de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

Ciudad.
Muy Sr. nuestro: Por varios conductos nos ha sido notificado el rumor circulado de que por la Compañía Eléctrica del Urumea ha sido impuesta a EL BARATO la importante multa de doce mil pesetas por ocultación o trampa en la instalación eléctrica.

Para desvirtuar tal infundio, que va en contra de nuestra seriedad personal y comercial, le rogamos la publicación de estas líneas y de la carta que dicha Compañía Eléctrica nos remite.

Quedamos de usted atentos, s. s.—Hijos de Cayo Martínez.

San Sebastián, 12 de julio de 1932.

Sres. Hijos de Cayo Martínez.

Presente.
Muy estimados Sres. nuestros: Atendiendo al requerimiento de esa Casa comercial, y a fin de desvanecer ciertas versiones tendenciosas de origen para nosotros inexplicable, referentes al quebrantamiento de la cordialidad de relaciones comerciales entre ambas Empresas, la Eléctrica del Urumea se complace en manifestar que el establecimiento EL BARATO ha cumplido lealmente, en todo momento, con las condiciones estipuladas en la póliza de suministro de corriente, sin variación alguna en el consumo que no responda a la más correcta interpretación de aquellas bases.

Es cuanto a requerimiento de esa Casa me complace en manifestar autorizándoles para hacer el uso que crea más conveniente de las precedentes manifestaciones.

Con este motivo me es grato ofrecerme de ustedes s. s.—(Firmado.) Director-Gerente Antonio Ubarrechena.

LA LABOR PARLAMENTARIA

En la sesión nocturna la Cámara aprobó ayer el artículo quinto del Estatuto, registrándose numerosas abstenciones en diversas minorías republicanas

Los Sres. Menéndez (T.) y Gil Robles sostuvieron un agrio incidente.-Por la tarde continuó discutiéndose la Reforma agraria

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

La sesión de ayer tarde

Se abre la sesión a las cuatro y diez de la tarde. Preside el Sr. Besteiro y en el banco azul están los ministros de Estado y Marina. Bastante desanimación en escaños y tribunas. EL CONTRATO CON LA TRASATLANTICA

Se entra en el orden del día y se reanuda la discusión sobre el dictamen al proyecto de ley referente a la anulación del contrato con la Trasatlántica.

El Sr. VALLE defiende un voto particular al artículo 5.º, pidiendo que el cálculo del tanto por ciento de amortización de los barcos se haga sobre el valor, a justificar por los libros de contabilidad, que cada barco tuviere durante el tiempo que estuvo dedicado al servicio subvencionado.

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ, por la Comisión, se opone y defiende el dictamen.

El Sr. VALLE insiste en sus puntos de vista. El Sr. RODRIGUEZ PEREZ dice que la Comisión no es abiertamente contraria al voto particular.

El ministro de MARINA coincide con estas manifestaciones.

El Sr. GUERRA DEL RIO: —Eso quiere decir que el ministro, que hizo cuestión de gabinete el dictamen, frente al voto particular del Sr. Pérez Madrigal, no lo hace ahora.

El Sr. MAURA pide al ministro y a la Comisión que concreten si se acepta o rechaza el voto particular.

El Sr. PEREZ MADRIGAL: —S. S. lo que quiere es el naufragio. (Rumores.)

El ministro de MARINA: —Yo no tengo por qué aceptar ni rechazar votos particulares, pues ello compete a la Comisión.

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ, por la Comisión, dice que ésta, por mayoría, acepta el voto.

El Sr. GUERRA DEL RIO: —Y, ahora, ¿quién es el naufrago?

El Sr. PEREZ MADRIGAL: —Su señoría.

El Sr. GUERRA DEL RIO: —No, yo no.

El Sr. PEREZ MADRIGAL: —Es verdad. Está el Comendador en la escalera. (Risas.)

El Sr. ALTABAS: —Si lo dice Ciutti...

El Sr. SAMPER defiende una enmienda al artículo 5.º Los radicales—dice—creen que las Cortes no deben pronunciar una sola palabra en este asunto, porque carecen de autoridad y competencia para ello. En cambio, hay organismos jurídicos que tienen capacidad para ello. Para la liquidación debe tomarse por base el contrato de 1910.

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ dice que ese contrato no contiene normas para la liquidación y que con el criterio del Sr. Samper la Compañía sería la que se beneficiaría.

El Sr. ALVAREZ (D. BASILIO): —No puedo dejar de reconocer la gran obra realizada por la Trasatlántica, que siempre paseó con gloria el pabellón español por los mares de todo el mundo. Esto me obliga, moralmente, a defenderla.

El Sr. EGOICHEAGA: —Las 250 sugerencias con que la Trasatlántica ha querido impresionar a la Comisión, están inspiradas por el mismo pensamiento que S. S. (Protestas de los radicales.)

El Sr. ALVAREZ: —Yo he visto a S. S. por los pasillos de la Cámara, del brazo del señor Ibarra. (Rumores.) La Cámara no tiene capacidad para intervenir en la liquidación.

El Sr. EGOICHEAGA: —La Comisión no ha querido que una Compañía que ha explotado al Estado aparezca como víctima.

El Sr. ALVAREZ: —Es que para mí la Compañía es el Estado.

El Sr. EGOICHEAGA: —Eso es un decir. Si es cierto que la Compañía prestó buenos servicios al Estado, no es menos cierto que ha llevado toda la roña clerical a América. (Protestas de las derechas.) Los que defienden a la Compañía deben dar la cara y decirlo claramente. Algunos quieren alargar la liquidación con organismos burocráticos y trámites judiciales.

RADIO

APARATOS DE LAS GRANDES MARCAS.
RADIOGRAMOLAS.
CASA DIAZ. Teléfono 10-1-52. AVENIDA, 3.

Se vende

Precioso cabriolet "Avion Voisin", 10 HP., toda prueba.

Dirigirse: Teléfono 12-0-14.

El Sr. PEREZ MADRIGAL: —Yo no defendí a la Compañía, sino a la Justicia.

El Sr. SAMPER: —Con mi enmienda busco una garantía, no para el Estado ni para la Compañía, sino para la Justicia.

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ, por la Comisión, dice que no se trata de un caso de revisión. Si se vota el artículo 5.º tal como viene a la Cámara, se favorecería a la Compañía más que con la revisión.

Se rechaza la enmienda por 97 votos contra 66.

El Sr. MAURA pide aclaraciones al párrafo segundo, que se refiere al capital circulante.

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ dice que es el que se desprende de la letra del artículo.

El Sr. MAURA: —Eso demuestra que no es posible liquidar un contrato que lleva veintidós años de vigencia, pues el del año 1922 se refiere sólo a la primera subvención a la navegación.

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ: —El decreto de 1922 modificó substancialmente las relaciones entre el Estado y la Compañía.

El ministro de MARINA apoya este criterio.

En votación nominal pedida por los radicales, se aprueba el artículo 5.º por 146 votos contra 83.

Se suspende el debate.

LA REFORMA AGRARIA

Sigue la discusión del proyecto de reforma agraria.

El PRESIDENTE de la Cámara dice que el Sr. Guerra del Río ha pedido, en nombre de la minoría radical, que se le autorice a presentar enmiendas a la base sexta a partir del párrafo séptimo.

El Sr. DIAZ DEL MORAL, por la Comisión, dice que ésta está bien dispuesta a admitir las enmiendas que se presenten a la totalidad de la base.

El PRESIDENTE: —A la totalidad, no, sino a partir del párrafo séptimo.

El Sr. MARTINEZ DE VELASCO: —Eso es un trato de favor.

El Sr. GUERRA DEL RIO: —No hay tal trato de favor. Es una excepción en el caso de que se empiece a discutir. No se trata de dar un mejor trato. Además, la minoría radical presenta una enmienda en cada artículo para colaborar, y no obra como otras minorías que presentan ocho o diez enmiendas a cada párrafo.

El Sr. MARTINEZ DE VELASCO: —Nosotros presentamos enmiendas para mejorar el dictamen.

El PRESIDENTE propone, y la Cámara así lo acuerda, que se autorice la presentación de enmiendas, a partir del artículo séptimo, por todas las minorías. Añade que a la sexta se han presentado 70 enmiendas y cuatro votos particulares.

El Sr. DIAZ DEL MORAL retira su voto particular.

La Comisión acepta parte de un voto del Sr. ESCRIBANO (D. Marcos).

El Sr. MARTINEZ DE VELASCO defiende otro a la totalidad de la base.

El Sr. ARAGAY, por la Comisión, se opone, y el voto es rechazado en votación nominal por 134 votos contra 22.

El Sr. HIDALGO defiende otro voto particular, que lo retira sin que la Comisión le conteste.

El Sr. LAMAMIE DE CLAIRAC consume un turno en contra de la base.

El Sr. BALBONTIN defiende otro turno en contra.

El Sr. CANALES, por la Comisión, les contesta a los dos.

El Sr. BAQUERO consume otro turno y aboga por una reforma republicana que haya de los extremismos y satisfaga las grandes necesidades del agro español. Se declara partidario de la reforma propugnada por Pi y Margall. Pide rapidez en la implantación de la reforma y dice que hay que cultivar la tierra como hermanos.

El Sr. POLANCO, por la Comisión, le contesta.

Los Sres. LAMAMIE DE CLAIRAC y BALBONTIN rectifican.

Se suspende el debate, y a las 8:55 se levanta la sesión para reanudarla a las 10:30 de la noche.

La sesión nocturna

Se abre la sesión a las 10.50. Preside el señor Besteiro y en el banco azul están los ministros de Marina, Trabajo e Instrucción pública.

EL ESTATUTO CATALAN

Se reanuda la discusión del Estatuto catalán.

En votación nominal se rechazan por 152 votos contra 19 y por 202 contra 21, dos enmiendas del señor Martín y Martín al artículo 5.º del título II.

El Sr. CALDERON apoya dos enmiendas, cuyo espíritu estaba suprimido ya en el artículo quinto.

El Sr. POZA JUNCAL le contesta por la Comisión. Dice que las supresiones que se solicitan hubieran estado bien al discutirse la Constitución.

El Sr. CALDERON rectifica, y su enmienda es rechazada en votación nominal.

El Sr. GIL ROBLES dice que no tiene inconveniente en apoyar en un solo discurso las tres enmiendas que tiene presentadas al artículo quinto.

Ya está definida—dice—la actitud de la minoría agraria a la que pertenezco, pues no queremos que se diga que imposibilitamos el debate político que podía iniciarse y que tal vez permita llegar a soluciones definitivas. (Grandes rumores.)

Y ahora paso a defender las enmiendas. Se trata de un problema de soberanía. Lo mismo me dá que el freno de la libertad sea en Cataluña el Gobierno que la Generalidad. (En este momento es expulsado de la tribuna pública un individuo que prorrumpie en aplausos.)

Considero un error enfocar el problema catalán con criterios de derechas y de izquierdas. Es peligroso dar a la Generalidad facultades para regular el derecho de reunión.

Voces de los catalanes: ¿Por qué?

El Sr. GIL ROBLES: —Porque probablemente no podrían hablar más que las personas que pensarán como vosotros. (Protestas de los catalanes.)

Luego se refiere al régimen de Prensa y pide algunas aclaraciones, pues desea saber si se trata del régimen de imprenta en general o solo de Prensa. Hay que saber—añade—si se trata de hojas, pasquines o folletos.

Pregunta si no se puede dar el caso de que publicaciones subversivas que se prohiben en el resto de España se autoricen en Cataluña, y dice que a los Estados federales no se les delegan las atribuciones relativas relativas a la Prensa.

Una voz: ¿Y la censura?

El Sr. GIL ROBLES: —No hablo de eso porque tendría que hablar de ese régimen de incautaciones de imprentas de periódicos que se emplea aquí. La censura la combatí cuando vosotros (sedirige a los socialistas) callabais y alguno de vosotros cobraba dietas. (Grandes protestas de los socialistas.)

El Sr. Menéndez (D. Teodomiro): —S. S. colaboró con Calvo Sotelo en los trabajos de conversión de la Deuda.

El Sr. GIL ROBLES: —S. S. es un calumniador. Yo no traté al señor Calvo Sotelo desde que fué al Ministerio de Hacienda. Además S. S. es el menos indicado para hacerse cargos porque está aquí sin derecho para representar a los obreros puesto que S. S. ha sido siempre un burgués. (Grandes protestas de los socialistas.)

El Sr. MENENDEZ: —¡S. S. es un perfecto imbécil! (Protestas de los agrarios.) Estos se increpan con los socialistas y se promueve un formidable escándalo. La presidencia agita inútilmente la campanilla.

El Sr. GIL ROBLES: —No ofende quien quiere sino quien puede. Pero por decoro de la Cámara deberían explicarse esas palabras.

El presidente invita al Sr. Menéndez a dar explicaciones.

El Sr. MENENDEZ: —Para que yo retire esas palabras debe de retirar el señor Gil Robles el calificativo de calumniador que me ha dirigido. (Entre el presidente y el señor Gil Robles hay un forcejeo sobre si son o no calumnias las imputaciones que a éste último ha hecho el señor Menéndez sobre sus relaciones con el señor Calvo Sotelo.)

El Sr. GIL ROBLES: —No continuaré de-

Liquidación

Antigüedades, cuadros, telas tallas, muebles, objetos de arte: Avenida Satrustegui, núm. 1 (tienda).

FENAL

Poderoso desinfectante para Ganadería Agricultura e Higiene

fendiendo la enmienda mientras no se me den explicaciones, porque hace tiempo que la minoría agraria está siendo objeto de constantes insultos.

El PRESIDENTE: —La presidencia ampara en sus derechos a todos los diputados, aunque he de decir al Sr. Gil Robles que hay estilos oratorios que provocan incidentes.

El Sr. GIL ROBLES: —Insisto en pedir explicaciones. Se ha lanzado contra mí una frase de un tipo... (Grandes protestas de los socialistas.) De un tipo, digo, que no quiero calificar.

El PRESIDENTE: —Yo apelo a la generosidad del señor Menéndez para que me ayude a solucionar este incidente.

El Sr. MENENDEZ: —No tengo ningún inconveniente en ponerme a disposición de la presidencia. He dicho que más caras que las dietas son las comisiones de conversión de Deuda, que es una de las inculpaciones que contra el señor Calvo Sotelo figura en el proceso de Responsabilidades. Además, he de recordar a los señores diputados la forma en que se producido este incidente. El señor Gil Robles ha aludido primero al ministro del Trabajo y después ha hecho otras alusiones molestas. Yo le contesté y me llamó calumniador. Además me ha llamado busgués, cuando todo el mundo sabe mi historia de batallador. Siempre he vivido de mi trabajo y continuo viviendo de él. El burgués es aquel que vive a costa de los demás. Sepa el señor Gil Robles que yo estoy en un plano superior al de él y al de todos sus correligionarios. (Protestas de los agrarios.)

El PRESIDENTE: —Yo invito a los agrarios a escuchar, y a hablar luego.

El señor MENENDEZ: Además, el señor Gil Robles me ha llamado burgués; a mí, que he luchado por los obreros, que he ido a la cárcel y paseado por carreteras entre la Guardia civil. He luchado, y ahora estoy dispuesto a luchar con el señor Gil Robles en todos los terrenos.

El señor GIL ROBLES: —En el terreno parlamentario, no tengo inconveniente en luchar contra S. S. En cuanto a los demás terrenos, todos somos hombres y cada cual tenemos el alma en su lmarío. Queda terminado el incidente. Y ahora continúo la defensa de mi enmienda.

Insisto en que no se pueden atribuir a la Generalidad facultades sobre el régimen de Prensa.

El señor LLUHI, por la Comisión, le contesta defendiendo el dictamen.

El señor GIL ROBLES rectifica, insistiendo en sus puntos de vista.

El señor LLUHI hace lo propio.

El señor GUERRA DEL RIO interviene para explicar el voto de los radicales. Nosotros—dice—habíamos presentado una enmienda que coincide con la que acaba de defenderse. Ese es el pensamiento de nuestro ilustre jefe.

El Sr. CARRASCO FORMIGUERA: —¿Dónde está? (Rumores.)

El señor PEREZ MADRIGAL: —Aquí preguntan que dónde está el jefe. (Risas de los catalanes, y protestas de los radicales.)

Una voz: —Está esperando a que contestéis a lo que dijo en Zaragoza.

El PRESIDENTE: —Señor Pérez Madrigal: la Cámara no puede estar pendiente de las ingeniosidades de S. S.

El señor PEREZ MADRIGAL: —Es que la Cámara está pendiente del señor Lerroux. (Rumores.)

El señor GUERRA DEL RIO: —Un poco de paciencia, señores. Al discutirse la Constitución, los radicales sostuvieron el criterio que ahora siguen sustentando. Por este motivo, nos vemos precisados a votar en favor de la enmienda del señor Gil Robles. Además votaremos en contra del artículo 5.º

En votación nominal se rechaza la enmienda del señor Gil Robles por 191 votos contra 73.

Se pone a votación el artículo 5.º y los radicales piden que sea nominal. (Se ausentan de la Cámara muchos diputados radicales. En el banco azul está el Gobierno en pleno, excepto el señor Prieto, que, como siempre que hay votaciones sobre el Estatuto, abandona el banco azul y la Cámara.)

Se aprueba el artículo por 185 votos contra 75. Votaron en contra las minorías radical. Al Servicio de la República, progresista y conservadora y agraria.

El artículo 5.º del Título II, que quedó aprobado, dice así:

"De acuerdo con lo dispuesto en el ar-

tículo 11.º de la Constitución, la Generalidad ejecutará la legislación del Estado en las siguientes materias:

1.º Eficacia de los comunicados oficiales y documentos públicos.

2.º Pesas y medidas.

3.º Régimen minero y bases mínimas sobre montes, agricultura y ganadería y en todo lo que afecte a la defensa de la riqueza y coordinación económica nacional.

4.º Ferrocarriles, carreteras, canales, teléfonos y puertos que sean de interés general, dejando a salvo para el Estado la reversión y policía de ferrocarriles, teléfonos y la ejecución directa que pueda reservarse en todos estos servicios.

5.º Bases mínimas de la legislación sanitaria interior.

6.º Régimen de seguros generales y sociales, sometidos estos últimos a la inspección prescrita en el artículo 6.º

7.º Aguas, caza y pesca fluvial, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 14.º de la Constitución.

Las Mancomunidades Hidrográficas, cuyo radio se extienda a territorios situados fuera de Cataluña, mientras coincidan la vecindad y autonomía dependerán exclusivamente del Estado.

8.º Régimen de Prensa, Asociación, Reunión y Espectáculos Públicos.

9.º Derecho de expropiación, quedando a salvo siempre la facultad del Estado de ejercitar por sí las obras que le son peculiares.

10.º Socialización de las riquezas naturales y empresas económicas, delimitándose por la legislación la propiedad y facultades del Estado y de la región.

11.º Aviación civil y Radiodifusión, dejando a salvo el derecho del Estado a coordinar los medios de comunicación en todo el país.

El Estado podrá crear servicios propios de radiodifusión y ejercerá la inspección de los establecimientos por la Generalidad.

A las dos de la madrugada se suspende el debate y se levanta la sesión.

DICE EL PRESIDENTE DE LA CAMARA

Terminada la sesión nocturna, el presidente de la Cámara declaró a los periodistas:

—Hoy, a primera hora, seguirá la interpección de la Tratatística, y después discutiremos el Estatuto. Hay varias enmiendas ya resueltas y agradecería a sus autores que las retiren; pero si quieren defenderlas, se consumirán los turnos reglamentarios. Se refieren al artículo adicional entre el 5.º y el 6.º

—¿Habrá debate político?

—Hasta mi despacho no ha llegado la noticia. Yo desearía que se planteara, y pudiera ser conveniente para que resolviera los dos o tres puntos fundamentales que restan del Estatuto, y así adelantáramos en el debate.

LAS ABSTENCIONES DE ALGUNOS RADICALES

Se ha comentado ayer mucho el hecho de que al votarse el artículo 5.º del Estatuto, se ausentasen del salón muchos diputados, entre ellos, la mitad, aproximadamente, de los radicales que asistían, que eran unos ochenta. Por eso, a pesar de haber votado contra el Gobierno las minorías radical, progresista, Al Servicio de la República, conservadora y agraria, sólo sumaron 75 votos.

Un valle de la India amenazado por una inundación

Bombay, 13.—Comunican de Srinigar que el gran dique natural de hielo de Shyok, que contiene las aguas del inmenso lago situado en las vertientes del Himalaya, se ha roto y millones de toneladas de agua se precipitan en el valle del río Indus, causando enormes destrozos.

Las autoridades temen que esta inundación sea de tan desastrosos efectos como la que se produjo, por idéntica causa, en 1929. Se teme que el puente de Attock, que tiene enorme importancia, puesto que une Lahore con el resto de la provincia del NO, sea arrastrado por las aguas.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 13.—La libra esterlina cerró cotización a 3.54 3/4 dólares. (United Press.)

NUEVA YORK, 13.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fué hoy de 3.54 y tres octavos dólares. (United Press.)

Cartas
Sobres
Tarjetas
Facturas
Talonarios

— IMPRENTA de —
La Voz de Guipúzcoa
— SAN MARCIAL, 40 —
Precios económicos

Crónica alavesa

La tormenta de anteayer, ha causado daños materiales de alguna consideración

(POR TELEFONO)

Vitoria, 13.

LOS DAÑOS DE LA TORMENTA

Se reciben noticias de los pueblos que atraviesa el ferrocarril Estella-Vitoria, en los cuales ha causado grandes daños la última tormenta.

En las proximidades de Ancín todos los sembrados se perdieron por completo, a causa de la enorme cantidad de piedra que ha caído.

Las chispas fueron numerosas, inutilizando varios tractores eléctricos del ferrocarril Un árbol corpulento se quemó completamente al caer sobre él un rayo.

Si bien no ha habido que lamentar daños personales, las pérdidas en sembrados y materiales han sido de consideración.

PROTECCION A LA INFANCIA

En el Gobierno civil se reunió la Junta de Protección a la Infancia. Acordóse nombrar una Comisión que se encargue de organizar la estancia en Estfaliz de la colonia escolar, a partir del próximo domingo.

Dióse cuenta de haberse recaudado 5.000 pesetas más en concepto de impuesto de espectáculos, en relación con el semestre anterior.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador estuvo en la Diputación, tratando de diversas cuestiones que afectan a la provincia.

Dió cuenta el señor Amilibia de estar completa la plantilla del Cuerpo de Seguridad, habiendo fuerzas suficientes para mantener el orden; pero, no obstante, serán reforzadas durante las fiestas de agosto, para tener la seguridad de que por nada ni por nadie se creará un estado de intranquilidad en ese período.

Terminó diciendo el gobernador a los periodistas que seguía preocupándose de la solución de cuantos asuntos sociales hay pendientes, entre ellos, el de la Casa Ajuria.

CONTRA EL PARO FORZOSO

Solidaridad de Obreros Vascos ha enviado

El nuevo movimiento revolucionario del Brasil

Las noticias siguen siendo contra dictorias

RIOJANEIRO, 13.—Un diario afirma saber que el presidente de la República, D. Getulio Vargas, se niega terminantemente a participar en negociaciones con los rebeldes del Estado de San Pablo y que exige la rendición incondicional de éstos.

El ministro de Hacienda ha declarado que muy pronto se hará un acto de justicia que será altamente animador para todos los brasileños. (United Press.)

MONTEVIDEO, 13.—Noticias procedentes de Riojaneiro dicen que sigue la movilización de fuerzas federales contra el Estado de San Pablo.

Otras informaciones, no procedentes de Riojaneiro, hablan de próximos acontecimientos trascendentales en la política brasileña, e insinúan que es muy posible que el Dr. Vargas tenga que renunciar a la presidencia de la República.

Noticias de San Pablo dicen que todas las poblaciones del Estado presentan aspecto normal, si se exceptúa la afluencia de hombres a las oficinas de reclutamiento. Las fuerzas del Estado de San Pablo han ocupado la villa de Cruceiro, que es un importantísimo nudo ferroviario. Un regimiento de Caballería y otro de Infantería de los enviados por el Gobierno federal, se han unido a los revolucionarios de San Pablo. (United Press.)

RIOJANEIRO, 13.—Un periódico dice que las fuerzas leales se han apoderado del puerto de Santos y han recuperado la estación de Cruceiro, todo ello después de combates de corta duración. (United Press.)

un escrito a la Comisión gestora poniendo algunos reparos a los proyectos que, al parecer por iniciativa del alcalde, señor Alfaro, abriga la Gestora, de crear una Caja provincial de seguro contra el paro forzoso, alimentándola con la aportación obligatoria de patronos y obreros del 1 por ciento de los ingresos.

BOXEO EN BARCELONA

Ortega sigue siendo campeón de España del peso mosca

Martín Oroz venció a Roberto Sanz. — Sanguitúa abandonó ante Blanch

BARCELONA.—En el Salón Nuevo Mundo se celebró anoche la anunciada velada de boxeo, que fué presenciada por muchísimos aficionados.

En combate a cuatro asaltos Litter venció por puntos a Pino y otro tanto hizo Matesanz en su combate contra Villanova.

En un encuentro que estaba concertado a ocho asaltos, pelearon los pesos medios Sanguitúa y Blanchs. En los tres primeros rounds el dominio de Blanchs fué completo y al final del tercer asalto fué Sanguitúa a la lona por cinco segundos. Meidado el cuarto asalto Sanguitúa abandonó la pelea convencido, sin duda, de la enorme superioridad de su contrario.

Después disputaron el campeonato de España de peso mosca el campeón Ortega, que pesaba 49 kilos y 70 gramos, y el challenger

madrileño Las Heras, que dió en la báscula 50 kilos y 300 gramos.

El combate fué muy movido y ambos pugiles se hicieron aplaudir en muchas ocasiones. La ventaja fué casi siempre en favor del campeón, a pesar de que a partir del octavo asalto, de los doce a que estaba concertado el match, se vió perjudicado por un corte que sufrió en una ceja y cuya sangre le impedía apreciar con claridad las distancias.

Ortega fué declarado vencedor por puntos y los jueces fallaron en su favor ocho de los asaltos. Dos de los asaltos fueron para el madrileño Las Heras y los dos restantes fueron declarados empate.

Por último pelearon, a ocho asaltos, los welters Martín Oroz y Roberto Sanz. El encuentro fué durísimo y lo ganó Martín Oroz por puntos.

¡Últimos días de liquidación!

GENEROS CASI REGALADOS

Lanas 140 o/m.	de 12'—	Ptas. a 2'95	Georgettes dibujo	de 7'50	Ptas. a 3'75
Lanas 90 o/m.	de 3'50	" a 1'50	Alpacas dibujo	de 2'90	" a 1'95
Crep Marroccain	de 5'—	" a 1'95	Etaminas inglesas	de 3'—	" a 1'10
Crep Satén	de 8'—	" a 3'95	Cretonas dibujos	de 1'60	" a 0'80
Shantung colores	de 5'—	" a 3'50	Percales lavables	de 1'50	" a 0'95
Crespón liso	de 7'—	" a 2'75	Batistas	de 1'—	" a 0'50
Seda cruda	de 3'50	" a 1'50	Medias seda	de 4'95	" a 0'95
Combinaciones P. seda	de 7'—	" a 3'10	Franelas dibujo	de 4'—	" a 0'70
Culots punto seda	de 8'—	" a 4'10	Culots hilo	de 6'—	" a 1'95
Encajes	de 1'—	" a 0'25	Flores finas	de 2'—	" a 0'25
Guantes hilo	de 3'95	" a 1'10	Carteritas	de 1'50	" a 0'30
Vestidos bordados niño	de 4'—	" a 0'95	Camisas señora	de 5'—	" a 0'95
Agremanes dorados ...	de 1'25	" a 0'25	Cinta seda	de 0'50	" a 0'10
Gasas y tules	de 4'—	" a 0'10	Toallas reclamo		" a 0'15

500 bichitos armineta blanco a 2,95 pesetas

BAJOS DEL TEATRO VICTORIA EUGENIA

Información general

Se celebró con extraordinaria brillantez la corrida de la Asociación de la Prensa

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

EL INCIDENTE EGASSOL

MADRID.—El juez que instruye sumario por el incidente Gassol tomó a éste declaración. El diputado catalán reconoció en fotografía a José Blanes como uno de los que intentaron cortarle la melená. Ha dicho que no tiene interés en que se persiga a los muchachos que han sido acusados, porque tiene la convicción de que los manejan otras personas, que son las responsables. Regó a los periodistas que hicieran constar su protesta por las insidias que algunos periódicos han verificado sobre el suceso.

Por su parte, José Blanes, que está en Lisboa, ha declarado que las heridas leves sufridas por Gassol, se las causó éste con la máquina de cortar el pelo, conque querían tonsurarlo. El y sus amigos, solo querían despojarle de la melená.

Blanes fué detenido por la Policía portuguesa, pero más tarde, por mediación de algunos amigos, fué puesto en libertad.

UN LAMENTABLE SUCESO

MADRID.—Ayer tarde, un detenido en la Cárcel Modelo se asomó a la ventana de su celda. Se trataba de Esteban Lorente Sánchez, de veinte años, comunista ingresado por repartir hojas sediciosas con motivo de los sucesos de Villa de don Fadrique.

El soldado José Gómez que prestaba servicio de centinela, le conminó a que se retirara. El recluso no obedeció e insultó al soldado. Este dió cuenta al cabo Antonio Muñoz Blanco, que insistió en la conminación.

El detenido siguió desobedeciéndole e insultándole de nuevo con más brío, y entonces el cabo hizo un disparo—para intimidarle, según su declaración—, pero la bala entró al desgraciado Esteban por la región frontal saliendo por la occipital, y matándole.

El director de la cárcel, señor Martínez Clorza, ha dicho que se trataba de un accidente. El cabo autor de la muerte—dicen las referencias— está considerado como un tirador deficiente.

PARTO TRIPLE

MADRID.—En Carabanchel Bajo, Bernarda Rizo, esposa de un jornalero que se encuentra en apurada situación, dió a luz una niña el día 7. Ayer dió a luz otros dos niños. Todos se encuentran bien.

LA CORRIDA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA MADRILEÑA

MADRID.—Ayer, con un lleno rebosante, se celebró la corrida de la Asociación de la Prensa madrileña. Presidió el señor Lerroux, que fué clamorosamente ovacionado por la muchedumbre. Comenzada la corrida, el jefe del Gobierno ocupó un palco. El público no se dió cuenta de la presencia del señor Azaña.

Los toros, de Villamarta, tuvieron poco nervio, y se fueron quedando a medida que avanzaba su lidia.

Marcial Lalandá, en el primero estuvo regular. Escuchó pitos. En el segundo se arrimó temerariamente y fué cogido al dar un pase. El toro le pisoteó. Todos acudieron al quite, y por fin se le rescató, tirando de él los peones, mientras Barrera coleaba al toro.

Sufre Marcial heridas y contusiones leves, que le impidieron continuar la lidia. Su toro segundo lo despachó brevemente Barrera.

Bienvenida se limitó a despachar sus dos toros.

Domingo Ortega estuvo bastante bien y fué aplaudido.

Barrera, cortó las dos orejas y el rabo de su primer toro y las dos orejas del segundo.

REGRESO DE UN SECUESTRAO

PALMA DE MALLORCA.—El funcionario de la Tabacalera Española, José Gil, que uando se dedicaba a vigilar el contrabando en la costa de Gibraltar días pasados, fué atraído con engaños y raptado por unos contrabandistas al servicio del famoso Gran, ha llegado a Palma de Mallorca. Ha declarado que los raptadores le trataron bien, pero no ha explicado los móviles que perseguían al querer secuestrarle.

El fachuco contrabandista fué capturado por las autoridades de Argel, y los raptadores quedaron a disposición del juez.

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OIDOS

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
San Marcial, 32 y 34, 3.º—Teléfono 1-26-48

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.º :— Teléfono 1-29-29

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y par. 3. Consulta: de tres a cinco

Consultas de diez a una y de cuatro a siete
CAMINO 4, segundo :— Teléfono 1-40-90

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
P.º NAFLORIDA, 40 :— Teléfono 1-41-68.

ACTUALIDAD POLITICA

El ministro de Agricultura confirma que acaso el Gobierno se decida a apelar a todos los medios reglamentarios para que la Reforma Agraria se publique antes del 15 de agosto

Guerra del Río declara que el señor Lerroux mantendrá en el Parlamento cuanto dijo en Zaragoza

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

EL PROBLEMA DE LOS CAMBIOS

Ayer por la mañana, en el despacho del ministro de Hacienda, se reunieron los señores Carner, Carabias, Barcia y Viguri, quienes, según se dijo, se ocuparon del problema de los cambios en relación con la baja de la peseta. Parece ser que entre los reunidos hubo gran optimismo.

LA REFORMA AGRARIA

En la mañana de ayer se reunió la Comisión parlamentaria de reforma agraria que examinó los votos particulares y las enmiendas que se han presentado a la base sexta.

También se reunió ayer por la mañana la minoría agraria. Se acordó hacer constar que la minoría no hace ni piensa hacer obstrucción sistemática, pero que si la Comisión continúa mostrándose intransigente mantendrá las 42 enmiendas que tiene presentadas a la base sexta, pidiéndose en todas ellas votación nominal.

El ministro de Agricultura, al recibir al mediodía a los periodistas, les dijo que las bases tercera y cuarta del proyecto de reforma agraria aprobadas el martes son, en esencia, las presentadas por el Gobierno, si bien en el curso del debate han sido mejoradas con la aceptación de algunas enmiendas.

DICE EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS

El Sr. Martínez Barrios dijo ayer por la mañana a los periodistas que seguramente el señor Lerroux no acudiría por la tarde al Congreso, pues tenía que asistir a la corrida de toros de la Asociación de la Prensa de Madrid, de la que es presidente. Añadió que si salía temprano de la plaza quizás asistiría a la última parte de la sesión de la tarde.

DESPUES DEL CONSEJO DE ANTEAYER

En los centros políticos se decía que a pesar de los acuerdos adoptados en el Consejo de ministros celebrado el martes por la noche, es ya inevitable el debate político. Se decía también que el Sr. Azaña está obligado a exponer en la Cámara el pensamiento del Gobierno a fin de conocer la actitud de las minorías parlamentarias, y que después del discurso del jefe del Gobierno intervendrá el Sr. Lerroux para darle la réplica.

UN ATAQUE A FONDO AL GOBIERNO

El conde de Romanones, hablando con un periodista acerca del discurso del Sr. Lerroux en Zaragoza y de los acuerdos adoptados en el Consejo del martes, decía: —Dígame lo que se quiera el discurso del señor Lerroux ha sido un ataque a fondo al Gobierno. Puede afirmarse también, aunque traten de negarlo los diputados gubernamentales y algunos ministros, que existe divorcio entre el Parlamento y la opinión y que cada día la opinión se distancia más de las Cortes.

¿PEDIRAN AL SEÑOR AZAÑA QUE RENUNCIE AL ACTA?

VALENCIA.—En la última reunión celebrada por el Consejo federal de Unión Republicana Autonomista se trató de la posible contingencia de exigir al Sr. Azaña la renuncia de su acta de diputado por Valencia. No se adoptó sin embargo ningún acuerdo. Todo habrá de depender de los acuerdos que adopte el Gobierno en relación con las aspiraciones valencianas en orden a la construcción de dos barcos para la Transmediterránea.

LA APLICACION DE LA REFORMA AGRARIA Como el acuerdo sobre la publicación del decreto de aplicación de la Reforma agraria el día 15 de agosto se mantenía en el mayor secreto, al ser conocida la noticia ayer tarde fué objeto de toda clase de comentarios.

Interrogado sobre el particular el ministro de Agricultura, desmintió la noticia.

—Es que se afirma—le dijo un periodista—que el decreto aparecerá ese día.

—¿Sí? Puede ser. El Gobierno ha escuchado todas las opiniones y sugerencias que se han formulado sobre la Reforma agraria, y pudiera suceder que decidiera apelar a todos los medios reglamentarios para lograr que el proyecto esté aprobado antes del 15 de agosto.

LA PERMANENCIA DE LOS SOCIALISTAS EN EL GOBIERNO

También dijo el ministro de Agricultura a los periodistas que los ministros socialistas permanecerán en el Gobierno todo el tiempo que crean conveniente; es decir, que no abandonarán el Poder mientras juzguen que no han terminado su labor.

UN COMENTARIO DE "HERALDO"

"Heraldo de Madrid", en su artículo de fondo de anoche, se ocupa de las diferencias de criterio entre la mayoría parlamentaria que apoya al Gobierno y el señor Lerroux, y dice, entre otras cosas:

"Si los jefes republicanos y socialistas, por una parte, y los radicales, por otra, no logran una fórmula de concordia en las cuestiones del Estatuto y la Reforma agraria, la división se producirá en un plazo breve, y de producirse puede causar un grave daño, no al régimen—que está enclavado en el alma española—, sino al prestigio y popularidad de los que tienen que dirigirlo.

Entre los señores Azaña y Lerroux existe una fundamental diferencia de apreciación en el espíritu y en la forma de afrontar el problema del Estatuto. Tenemos la convicción de que los señores Azaña y Lerroux no están de acuerdo ni en el Estatuto ni en la Reforma agraria, y, por lo tanto, la fórmula de concordia es, de momento, difícil.

Nosotros estamos convencidos de que las próximas elecciones tendrán que realizarse con una conjunción republicano-socialista. Y si las circunstancias no varían, las derechas se unirán en un bloque único con el único fin de destruir.

El futuro Parlamento tiene que refrendar la obra realizada por las Cortes constituyentes. Para llegar a esto, no es conveniente sembrar el camino de obstáculos, ni crear un estado de división en las fuerzas republicanas. Dada la gravedad de los momentos actuales, los señores Azaña y Lerroux deben pensar que al país y a su representante, que ocupa el más elevado sitio que otorga la soberanía, no se les puede presentar los problemas de la trascendencia de aquel que supone división de las fuerzas republicanas en los momentos actuales.

LOS RADICALES Y EL SEÑOR AZAÑA

Interrogado el señor Guerra del Río acerca de si el señor Lerroux mantendrá en la Cámara cuanto dijo en Zaragoza, replicó:

—Tan pronto como tenga ocasión de ello.

—No se le ofrecerá esa ocasión—le replicó un periodista.

—Entonces nosotros esperaremos durante un plazo prudencial.

—En ese caso, resultan ustedes más gubernamentales que el señor Azaña.

—En efecto; nosotros somos gubernamentales de la República y republicanos de toda la vida. En cambio, el señor Azaña fué en otros tiempos reformista.

LAS RESPONSABILIDADES

Ayer tarde se reunió la Comisión de Responsabilidades, y al terminar la reunión el señor Serrano Batanero dijo que había carecido de importancia, pues fué puramente administrativa.

Ayer tarde se supo que la Comisión de Responsabilidades entregará la semana próxima los dictámenes referentes a las responsabilidades derivadas del contrato con la Telefónica, ferrocarril Ontaneda-Calatayud y Banco del Crédito Local.

La Subcomisión tiene redactada la ponencia sobre estos tres asuntos, pero como aún ha de reunirse el Pleno para examinar la ponencia y emitir dictamen, no es presumible que éste pueda ser entregado a la Mesa de la Cámara antes de quince días.

A las tres y media de la tarde se reunió

ayer el Tribunal parlamentario que ha de juzgar las responsabilidades políticas de la Dictadura.

Se acordaron los siguientes nombramientos: Presidente, señor Franchy Roca; secretario, señor Mirasol, y ponente, señor Puig D'Asprer.

Interrogado el señor Franchy acerca de la forma de actuar del Tribunal, dijo:

—Se adaptará a la ley de Enjuiciamiento criminal. El dictamen de la Comisión será la calificación fiscal. Primeramente será expuesto a los acusadores, que son el fiscal señor González López y los diputados que en la Comisión han mantenido votos particulares, con objeto de que lo estudien y soliciten las pruebas que estimen pertinentes. Luego pasará a estudio de los defensores, y, finalmente, volverá al Tribunal, que resolverá sobre la admisión de las pruebas y señalará el día de la vista. No sabemos dónde se celebrará ésta, pero, desde luego, será pública. Puede celebrarse en un plazo que oscile entre dos meses y dos meses y medio.

El escrito de la Comisión de Responsabilidades no se ha recibido aún por el Tribunal. Puede haber alguna dilación a causa de recusaciones, pero no creo que las haya.

Los procesados por la Comisión de Responsabilidades son los siguientes: don Alfonso de Borbón; generales Primo de Rivera, Martínez Anido, Saro, Cavalcanti, Berenguer (don Federico), Aizpuru, Muñoz Cobos, Vallespinosa, Gómez Jordana, Magaz, Hermosa, Muslera, Navarro, Ruiz del Portal, Mayandía; almirante Cornejo; contralmirante García de los Reyes, y señores Yanguas Messia, Ponte, Calvo Sotelo, Callejo, Benjumea, Aunós, Castedo y don Francisco Moreno Zulueta, ex conde de los Andes.

MAURA Y EL DEBATE POLITICO

Anoche, a primera hora, los periodistas interrogaron al señor Maura acerca de cuándo se iniciará el debate político, y el señor Maura replicó:

—Lo ignoro, pero supongo que será mañana.

—¿Y quién lo iniciará?

—Eso no lo sé.

—¿Será usted?

—De ninguna manera. El que pueda sustituir es el que debe derribar. Yo asistiré al debate como uno de tantos, aunque, naturalmente, tomaré parte en él cuando me llegue el turno.

EL JEFE DEL GOBIERNO, SATISFECHO

Al terminar la sesión, el jefe del Gobierno se mostraba muy satisfecho de la votación obtenida por el artículo 5.º del Estatuto.

—Hay—dijo—una gran solidaridad en la mayoría.

Aludiendo al anunciado debate político, agregó:

—Todo el mundo habla de ese debate, menos yo.

CARABIAS DICE QUE LA PESETA SE RECOBRARA

Sostuvieron una conferencia el ministro de Hacienda, el gobernador del Banco de España y los delegados del Gobierno en el Consejo Superior Bancario.

Se supone que trataron de la baja de la peseta.

Sobre este asunto, el gobernador del Banco de España declaró que la peseta, pasados los días de fiesta actuales, se recobrará, y que en la Bolsa de París obtendrá una cotización más lucida que la actual.

LA UNIVERSIDAD NEYORQUINA Y LA CONSTITUCION

La Universidad de Nueva York ha traducido la Constitución española, y se ha dirigido al ministro de Estado solicitando que se le envíe, con el mismo fin, el texto de las leyes complementarias. El ministro ha trasladado la petición a las Cortes.

ALGO INCREIBLE

"Libertá", periódico italiano editado en París, refiere que en la Exposición de Venecia penetró en el pabellón español la reina de Italia, a quien acompañaban doña Beatriz y doña Cristina, hijas del ex rey de España.

El periódico informa de que los representantes españoles se retiraron cortésmente del pabellón.

RECIBIMIENTO A MELQUIADES ALVAREZ OVIEDO. — Los republicanos demócratas liberales preparan para el día 15 un gran recibimiento a su jefe, don Melquiades Alvarez.

Sociedad "Ardatza"

Inauguración de su nuevo domicilio social

El próximo sábado, día 16 del corriente, se celebrará la inauguración de sus nuevos locales, sitos en la calle de Fernán Calbetón, número 52, bajo, y para solemnizar tan feliz iniciativa, que redundará en beneficio y prosperidad de la ya popular Sociedad, se organiza un banquete oficial, que tendrá lugar a las nueve de la noche de dicho sábado.

A dicho simpático acto han sido invitadas las autoridades locales y la prensa y asistirá asimismo el presidente de la Sociedad más veterana de las populares de esta ciudad, expresamente invitado.

Reina inusitado entusiasmo para dicho banquete a juzgar por las inscripciones recibidas, y se previene a los señores socios que deseen asistir al mismo, deben proveerse de la tarjeta correspondiente antes del próximo viernes, a las doce de la noche, en que quedarán cerradas las listas. Las tarjetas podrán ser adquiridas en casa del señor Marín—fotógrafo—; comercio de don José Ferraz; Bazar de Aragón, Hernani, 10 y establecimiento de hijos de Marín, Urbiete, 16.

A inscribirse, pues, socios de "Ardatza" lo antes posible para facilitar la labor de organización de tan simpático acto, que os lo agradecerá la Junta Directiva.

Un movimiento insurreccional en Ecuador

GUAYAQUIL, 13.—En Eloga se ha sublevado, con sus tropas, el comandante Córdoba, proclamando dictador de la República al actual presidente interino, Sr. Larrea.

Han salido fuerzas leales al mando del coronel Vasconer para dominar a los revoltosos. (United Press.)

Los nitratos de Chile

SANTIAGO DE CHILE, 13.—Se ha ordenado al representante en París del Gobierno chileno, que rechace cualquier proposición de los productores de nitrato sintético, pues Chile tiene un gran depósito de nitrato natural que puede vender a precios muy reducidos si se trata de hacerle la competencia por los mencionados productores. (United Press.)

TABERNA VASCA

(DANCING)

Reapertura

El sábado, 16 de julio

GRANDES ATRACCIONES

Ballet Ruth Asvin

Compuesto de 5 excepcionales artistas

Gran atracción: el MAGO DEL JAZZ MONTFERRER

Festivales típicos todas las semanas

Importantes regalos a señoras y caballeros

Mayor, 1

SAN SEBASTIAN

(NUEVA DIRECCION)

PELUQUERIA DE SENORAS

SAN JUAN 7, 1.º (esquina a Puyuelo)

Teléfono 15-9-35

Corte de pelo 0,75 ptas.
Ondulación MARCEL 2,—
Ondulación 1,—
Ondulación al agua 2,50
Lavado de cabeza 2,—
Ondulación permanente, cabeza completa 15,—

Servicios esmerados por especialistas

Alemán

Interesa buen traductor.
Dirigirse a esta Administración.

LAS IZQUIERDAS GUIPUZCOANAS "La Voz" en Bayona

ACTOS DE FRATERNIDAD HISPANO-FRAN- CESA EN HENDAYA Y EN IRUN

Recibimos la siguiente nota de la Agrupación Socialista de San Sebastián:

"La Agrupación Socialista de San Sebastián ha sido invitada oficialmente por la Agrupación de Irún, a los actos que el próximo domingo han de celebrarse en Hendaya y en Irún, de confraternidad hispanofrancesa y de afirmación pacifista.

No será preciso razonar la importancia que la iniciativa de los socialistas franceses y españoles tiene. Nunca como en los presentes momentos son necesarios actos como los proyectados para el próximo domingo, y que tendrán como escenario las fronteras ciudadanas de Irún y de Hendaya. El sentimiento de fraternidad universal que distingue al socialismo, y su espíritu pacifista, tienen por delante días de verdadera prueba. El capitalismo imperialista prepara una nueva guerra, con la que espera salir de esta honda crisis por que atraviesa el mundo; una nueva guerra que sería, sin duda, el hundimiento del régimen capitalista agonizante, pero que hundiría, también, esta civilización.

Los socialistas de todos los países, unidos por sus ideales económicos, se disponen a combatir con todas sus energías los manejos imperialistas y guerreros de gobernantes burgueses. En esta empresa estamos seguros nos acompañarán todos los hombres democráticos.

La Agrupación Socialista de San Sebastián invita especialmente a todos sus afiliados, y a los trabajadores de Unión General de Trabajadores, a las fiestas de hermandad internacional y de paz que se celebrarán el domingo en Hendaya y en Irún. Ni uno solo de cuantos sientan y piensen en socialista, ni uno solo de cuantos comulguen en nuestros ideales de fraternidad universal, debe estar ausente.

Cuantos deseen asistir a dichos actos deben acudir a la Secretaría del Partido Socialista (calle del 31 de Agosto, 38, primero), todos los días, de siete y media a nueve, a inscribirse en las listas abiertas al efecto, requisito indispensable para lograr el pasaporte colectivo que permitirá el libre paso de la frontera.

El Comité de la Agrupación Socialista espera, confiado, en que este llamamiento no

será desoído por ninguno de sus afiliados y simpatizantes. — El Comité."

LA LIGA ANTICLERICAL

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota oficiosa:

"El Comité de la Liga Anticlerical Revolucionaria de Guipúzcoa (L. A. R.) se complace en divulgar, para el mejor conocimiento de todos los anticlericales guipuzcoanos, el reciente decreto dictado por el ministerio de Obras públicas en orden a la concesión de billetes de libre circulación y rebajados en los ferrocarriles de las Compañías que reciben o hayan recibido auxilios del Estado.

Esta Liga Anticlerical solicitó en su día a la Diputación de Guipúzcoa, como concesionaria del ferrocarril del Urola, la supresión de la rebaja (75 del importe de los billetes) que se hacía desde los tiempos de la dictadura primorriverista a las Congregaciones religiosas.

Pues bien: en virtud de dicho decreto, todos los pases de favor han debido caducar en 30 de junio último, prohibiéndose, además, a las Compañías la expedición de billetes con rebajas excepcionales. Por lo tanto, nuestra Comisión gestora, al amparo de este decreto, y por lo que al ferrocarril del Urola respecta, podrá extirpar "in sécula seculorum", un privilegio más de los muchos que el Clero ha venido disfrutando—principalmente en Vasconia—durante la fenecida etapa monárquica. — El Comité."

ACCION NACIONALISTA VASCA

Organizado por Acción Nacionalista Vasca, tendrá lugar el próximo domingo, día 17, a las cuatro de la tarde, un gran mitin de concentración en el campo de fútbol de Villafra de Oria.

En él dirigirán la palabras los cultos propagandistas don Antonio de Luzuriaga, que lo hará en euzkera, y don Luis de Areitioaurtena y don Juan Carlos de Basterra, que lo harán en castellano.

Mendigotzales de Rentería. — Se pone en conocimiento de los socios que integran esta Agrupación que hoy, jueves, a las nueve de la noche, se celebrará junta extraordinaria en el local social, para tratar asuntos de sumo interés.

CONFERENCIA EN VERGARA

Esta noche, en el Círculo de la Agrupación Republicana de Vergara, celebrará una in-

teresante conferencia el joven y distinguido ingeniero eibarrés don Vicente Aguirre.

Disertará sobre: "Panorama republicano". La entrada será pública. Después de la conferencia, y conmemorando la toma de La Bastilla, se celebrará un animado baile.

UNION REPUBLICANA DE RENTERIA

Hoy, jueves, a las nueve en primera convocatoria y nueve y media en segunda, tendrá lugar una asamblea extraordinaria para tratar asuntos de mucha importancia.

Se ruega a los afiliados puntual y numerosa asistencia.

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL-SOCIALISTA DE RENTERIA

Se convoca a una reunión extraordinaria que se celebrará mañana, viernes, a las siete y media de la tarde en primera convocatoria y a las ocho en segunda, para discutir asuntos de importancia.

JUVENTUD SOCIALISTA DE TOLOSA

Se convoca a junta general ordinaria a todos los miembros pertenecientes a esta Juventud, en la que se tratará el siguiente orden del día:

Lectura de las actas anteriores.

Idem de las comunicaciones y cuentas.

Gestión de la Directiva.

Nombramiento de cargos.

Movimiento de afiliados.

Preguntas y proposiciones.

Por la importancia de los asuntos a tratar, se recomienda la más puntual asistencia de todos los compañeros y compañeras. — El Comité.

DARIA

alquilado coche de gran lujo tipo Sport, o se vende. Coche Fiat 509 se vende. Informarán: Miguel Imaz (garaje).

Traspaso

bonita tienda, lugar preferente parte vieja. Informes, Guetaria, 9, 3.º

RAQUEL.—Toda clase de artículos para

la confección de sombreros y pieles.

PI Y MARGALL, 46. — Teléfono 1-57-58.

MUERTE SENTIDA

Víctima de rápida enfermedad ha muerto el domingo pasado doña Esperanza Fernández.

La finada, joven aún, pues nada más tenía 28 años, contaba con generales simpatías y su muerte ha sido muy sentida entre las familias españolas.

Descanse en paz la infortunada señora y reciban sus hijos, hermanos y padre, la expresión sincera de nuestro pésame por la pérdida sufrida.

CARRERA CICLISTA

Corrióse el domingo por la tarde una carrera ciclista denominada «Premio del mercado». El recorrido era de 156 kilómetros. Tomaron parte en la prueba los hermanos Montero, Cardona, Horgues y otros «ases» regionales. Pero en la primera vuelta y después de haber firmado en el control, retiráronse todos los corredores de primera fila, que se encontraban frescos y en plena forma, dejando el campo a los otros corredores.

Y cosa rara, insólita, Capdepuy, que en el control de la primera vuelta tenía 14 minutos de retraso, logró entrar en la meta de llegada con 2 minutos de avance sobre el más próximo. ¿Causas de esa ventaja? Chilosa.—C.

SE NECESITAN

talleres, oficiales, aprovechantas y aprendizas para confección de gabardinas; trabajo todo el año.

"VENDAVAL".—Usandizaga, 1 y 3.

Urge vender

pulsera de brillantes. Razón: Telf. 11-4-77.

Dependientes

de mucha práctica en tejidos y confecciones, se necesitan; conveniente que sepan francés. Informarán en esta Administración.

Traspaso

por ausencia local, poca renta, mejor sitio parte vieja.

Informará: Antonio Olleta; Narrica, 31, bajo.

21⁵⁰₶

22₶

20₶

18⁵⁰₶

MARAVILLOSOS
ZAPATOS

a
precios bajos

- Calidad -
insuperable

Nuestra producción en gran escala nos permite, cada día, abaratar el artículo y mejorar constantemente su calidad.

El éxito de venta de estos artículos en las 40 Sucursales que tenemos en España y el consumo de importantísimas casas extranjeras, nos obliga continuamente al aumento de producción.

22⁵⁰₶

21₶

19₶

CALZADOS
LA
IMPERIAL

(S. A. de fabricación y venta)

Avenida, 29 SAN SEBASTIAN Boulevard, 10

Veán los artículos que señalamos en nuestros esca-

parates con DISCOS DE COLOR

¡NO TIENEN COMPETENCIA!

17₶

14 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

La tasa del 1 por 100 a patronos y obreros queda sustituida por un impuesto cuyo cobro acordó ayer la Comisión Gestora

(POR TELEFONO)

Bilbao, 13 (14 n.)

ANUNCIO DE HUELGA

Los periodistas preguntaron hoy al gobernador si la visita que había recibido de un representante de la Sociedad fabricante de dinamita de Galdácano estaba relacionada con la huelga que se halla anunciada en dicha industria.

Contestó el gobernador que dicho representante le había dicho que una representación de Solidaridad de Obreros Vascos había preguntado a la gerencia de la citada compañía si estaba o no dispuesta a acceder a las peticiones de aumento de jornales y primas de socorro, formuladas por los obreros. Añadió el señor Calviño que de la anunciada huelga habría que saber si estaba planteada en principio, pues no está declarada con arreglo a los trámites legales. Por una negligencia, que ha sido sancionada, del oficial encargado del negociado, no se le había comunicado oportunamente el anuncio de huelga que lleva fecha 8 del corriente mes, pero que no fué presentado en el Gobierno civil hasta el día 11.

UNA VISITA EN LA CARCEL DE LARRINAGA

Un periodista preguntó al gobernador qué había de cierto en lo que dice el periódico «La Tarde», acerca de la visita de inspección realizada en la cárcel de Larrinaga por un alto funcionario del Cuerpo de Prisiones.

El Sr. Calviño respondió que la visita obedecía a estudiar si ocurrían o no cosas anómalas en dicho establecimiento penitenciario.

Otro periodista dijo que tal vez dicha visita estuviese relacionada con el incidente ocurrido al juez especial Sr. Domínguez. A esto contestó el gobernador que el citado juez especial le había dado cuenta de lo que le había ocurrido y que como el hecho no caía dentro de la esfera de sus atribuciones había dado cuenta de lo ocurrido a la Dirección general de Prisiones, y ésta fué la que dispuso la visita de inspección.

LA CONSTRUCCION DE BUQUES POR LA TRANSMEDITERRANEA

El presidente de la Comisión Gestora de la Diputación conferenció hoy separadamente con los señores Sola, Zubiria y Miranda y con una comisión del Sindicato obrero metalúrgico de Vizcaya, dándoles cuenta del estado de las gestiones que se realizan cerca del Gobierno para que sean construidos en los astilleros vizcaínos dos buques para la Compañía Transmediterránea, y proponiéndoles las nuevas gestiones que deben ser hechas. Este nuevo plan de gestiones obtuvo la aprobación de los consultados por el Sr. Laiseca.

ADQUISICION DE TRIGO ANDALUZ

Los fabricantes de harinas de Vizcaya han adquirido 72 vagones de trigo en las provincias de Córdoba, Sevilla y Cáceres.

El precio del pan no será aumentado en Vizcaya a pesar de la diferencia de precio del trigo que suponen los gastos de transporte.

UN SUICIDIO

En Villaro se ahorcó en su domicilio Nicasia Petra Landa, de 50 años, casada, ignorándose las causas de tan terrible resolución.

ACCIDENTE MORTAL DE TRABAJO

En la calle de Fernández del Campo se cayó desde el tejado al patio el obrero Félix Andrés, de 17 años, que trabajaba en un taller de niquelado y que estaba realizando unos trabajos, y resultó muerto en el acto.

REFORMA DE UN ACUERDO PARA REMEDIAR LA CRISIS DE TRABAJO

Ayer se reunió la Comisión gestora, por la tarde. Como el presidente, Sr. Laiseca estaba enterado de que una delegación de los patronos había visitado al gobernador para pedirle que quedara en suspenso, de momento, el cobro de la tasa del uno por ciento sobre sueldos y jornales de obreros, para ayudar a la solución del paro forzoso, pidió que se suspendiera la reunión hasta las seis de la tarde, ya que la Comisión patronal le visitaría a las cinco y media.

La delegación patronal renovó al señor Laiseca su pretensión, y reanudada la sesión de la Gestora, se acordó suspender el cobro de la tasa, y se formuló un presupuesto extraordinario, que se nutrirá, con un impuesto del uno por ciento sobre los sueldos y jornales que cobren los obreros. Estos pagarán el uno por ciento de lo que cobren, y los patronos el uno por ciento de lo que paguen a sus empleados y operarios.

El presupuesto será expuesto al público por un plazo de diez días, para que se formulen las oportunas reclamaciones.

Actividad proletaria

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS TOMADOS EN LA ASAMBLEA DE JUNTAS DIRECTIVAS DE LOS SINDICATOS QUE COMPONEN ESTA FEDERACION, CELEBRADA EN EL DIA DE AYER. Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

1.º Iniciar una intensa campaña, por medio de comunicaciones a las organizaciones obreras de esta localidad, así como también a las de la provincia, exponiendo la situación de la huelga de los compañeros pescadores de esta localidad, y solidaridad que deben de prestarles en el momento que les sea solicitada.

2.º Celebrar actos públicos en San Sebastián y los distintos pueblos de la provincia, para dar a conocer a los trabajadores en general la situación de este movimiento, e interesarles en la efectiva solidaridad que han de prestarles. Dichos actos darán comienzo: el primero, en San Sebastián el próximo viernes, en el lugar y hora que oportunamente se dará a conocer, en el que tomarán parte como oradores los compañeros de esta localidad Ricardo Urando, Jesús Tuero y Jesús Larrañaga.

3.º Convocar para hoy, jueves, a todas las vendedoras de pescado de esta localidad a una reunión que se celebrará en este domicilio social, Puerto, 7, primero (Casa del Pueblo), para de acuerdo con éstas fijar la línea de conducta a seguir en dicho movimiento.—El Comité.

CASA DEL PUEBLO DE LA U. G. T.

Asamblea de Directivas

La Junta de gobierno de la Casa del Pueblo de la U. G. T. convoca a asamblea general extraordinaria a todas las Juntas Directivas de las Secciones que constituyen este organismo, que tendrá lugar hoy, jueves, día 14, a las ocho y media de la tarde, en el salón grande.

En dicha asamblea proseguirá la discusión de los Estatutos por que ha de regirse la Casa del Pueblo y se procederá a elegir el Comité ejecutivo definitivo.

COOPERATIVA OBRERA "LA EMANCIPACION" (Oria)

Se convoca a todos los socios de esta Cooperativa a junta general ordinaria para hoy, jueves, día 14 del corriente, a las diez de la noche, en el local acostumbrado. Por ser de suma importancia para todos, se ruega la más puntual asistencia.—La administradora.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE GUIPUZCOA

Se convoca a todos los asociados a una asamblea extraordinaria que se celebrará mañana, viernes, día 15, a las diez de la noche.

Por tratarse de asuntos sumamente importantes para la marcha de la Asociación, se encarece la puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO AUTONOMO DE LINTERNOS Y SIMILARES.—(Sección Juvenil)

Se convoca a todos los jóvenes linterneros para el martes, día 19, a una asamblea para llegar a constituir definitivamente la Sección Juvenil, en nuestro local, Puerto, 7, primero.—La Comisión.

UNION GENERAL DE TRABAJADORES DE PASAJES

Se convoca al Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa, Grupo de Artes Gráficas, Sociedad de Oficios Varios y Agrupación y Juventud socialistas, a junta general para mañana, viernes, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social, bajos del café de la Marina, con el siguiente orden del día:

1.º Formación de la Federación de Sociedades Obreras, U. G. T., de Pasajes.

2.º Nombramiento del Comité ejecutivo.

Se ruega a todos los afiliados acudir con puntualidad.—El secretario.

SINDICATO AUTONOMO DE INDUSTRIAS FERROVIARIAS.—SAN SEBASTIAN

Se convoca a todos los afiliados a este Sindicato a la junta general ordinaria que se celebrará hoy, jueves, día 14, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero, con el siguiente orden del día:

1.º Lectura del acta anterior.

2.º Lectura de comunicaciones.

3.º Descargo del delegado en las conferencias pro frente único ferroviario y de la Unión Sindical.

4.º Nombramiento de cargos.

5.º Proposiciones generales.

Se ruega acudais con puntualidad por ser muy interesantes los asuntos a tratar.—El secretario.

FEDERACION NACIONAL DE PELUQUEROS Y BARBEROS.—(Sección de San Sebastián)

Se convoca a junta general ordinaria, que se celebrará hoy, jueves, a las nueve y media de la noche, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero), para tratar el siguiente orden del día:

Lectura de actas.

Lectura y aprobación de cuentas.

Lectura de correspondencia.

Descargo de los delegados al Jurado Mixto.

Ruegos y preguntas y proposiciones generales.

Dado el interés de los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia.—El presidente.

SOCIEDAD DE LINTERNOS Y OFICIOS SIMILARES

Se convoca a los compañeros revisores de cuentas (tesorero y recaudador) para la reunión que se celebrará hoy, jueves, a las siete de la tarde, en el domicilio de la U. G. T., 31 de Agosto, 38, primero, encareciéndose la puntual asistencia.—El secretario.

ASOCIACION DE OBRERAS Y OBREROS DE LA AGUJA (U. G. T.)

Se convoca a todos los afiliados y afiliadas a la asamblea general que se celebrará el domingo 17, a las diez de la mañana, en nuestro domicilio social, 31 de Agosto, 38, primero.

SINDICATO DE OBREROS PARADOS.—PASAJES

Se ruega a todos los obreros que se hallen sin ocupación pasen hoy, jueves, día 14, desde las diez de la mañana en adelante, por la Federación de Sociedades Obreras (calle Blas de Lezo), a fin de poder completar las listas y entregarlas al Ayuntamiento lo antes posible. El mismo ruego se hace a los semiparados.—El secretario.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Se convoca a las Directivas de todas las Sociedades afiliadas a esta entidad a una reunión que se celebrará hoy, jueves, día 14, a las ocho de la noche, en el domicilio social (calle Blas de Lezo), para tratar el siguiente orden del día:

Discusión del proyecto de reglamento de la Federación.

Preguntas y proposiciones.

Dada la importancia de los asuntos, se ruega a todos la más puntual asistencia.—El Comité.

A LOS ESCULTORES DECORADORES

Se convoca a todos los escultores decoradores a una asamblea extraordinaria para hoy, día 14, a las siete y media de la tarde, en el local de la U. G. T., 31 de Agosto, 38, primero.

Siendo los asuntos a tratar de muchísimo interés, se ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO METALURGICO DE GUIPUZCOA (Sección de Pasajes)

Este Sindicato, perteneciente a la Unión General de Trabajadores, convoca a todos sus afiliados a junta general extraordinaria para hoy, jueves, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social, calle Sabino Arana, 14, bajos del café de la Marina.

Siendo de gran interés para los afiliados los asuntos a tratar, se recomienda la más puntual asistencia.—La Directiva.

SOCIEDADES OBRERAS DE HERNANI

Por causas de fuerza mayor, el acto organizado para hoy, jueves, en el Centro Obrero de esta localidad, se celebrará el sábado, a las mismas horas.—El Comité.

SINDICATO DE LA INDUSTRIA PESQUERA

Se convoca a una asamblea general de vendedoras de pescado para hoy, jueves, día 14, a las cuatro de la tarde, en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero, para darles a conocer la marcha del pleito quemantenemos.

NOTA.—Se ruega a todas las compañeras que acudan con los carnets para ponerles al corriente.—La Junta Directiva.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE RENTERIA

Este Comité pone en conocimiento de sus organizados que se encuentran en situación de paro forzoso, que pasen por la Secretaría del mismo hoy, día 14, de seis y media a ocho de la tarde, para tratar de un asunto que les interesa.

NOTA.—Rogamos encarecidamente a los mencionados compañeros no dejen de acudir a la referida citación para tomar en ella datos que nos son imprescindibles para gestiones que este Comité tiene que llevar a cabo.—El Comité.

Establecimientos de noche

La reapertura del "Dancing" Taberna Vasca

El próximo sábado, día 16, vuelve a abrir sus puertas este establecimiento de noche instalado, como ya es conocido, en la calle Mayor, número 1.

Después de una temporada de cierre, que ha servido para retocar el local, la empresa vuelve a abrir sus puertas, sumando a los atractivos anteriores nuevos motivos de distracción, que harán de la Taberna Vasca el lugar predilecto para pasar unas horas agradables.

Las primeras atracciones contratadas por la empresa para actuar en este establecimiento de noche—cuyo servicio seguirá siendo esmeradísimo—son el Ballet Ruth Asvin, compuesto de cinco excepcionales artistas y el Mago del Jazz Montferrer.

Además, todas las semanas se organizarán típicos festivales y se obsequiará a los concurrentes con importantes y bonitos regalos.

La nueva dirección de la Taberna Vasca ha puesto gran empeño en que este lugar de distracción conserve siempre la predilección del público selecto.

Las atracciones que actúan en este elegante "dancing" serán renovadas con frecuencia, eligiéndose lo más saliente y notable de los establecimientos de este género.

Dependientes

prácticas en confección, dominando el francés, se necesitan.

"EL FENIX".—Peñaflorida, 5.

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Estreno extraordinario de "ALELUYA"

Producción sonora "Metro", dirigida por King Vidor.

Noticias de Aragón

En Zaragoza se tiene la impresión de que va a celebrarse un acto republicano de afirmación nacional

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 13.

ACTO REPUBLICANO DE AFIRMACION NACIONAL

Nada se sabe en concreto, pero circulan rumores que van tomando cuerpo, según los cuales se trata de organizar un magno acto de afirmación nacional en Zaragoza, tomando parte, entre otras personalidades políticas, don Miguel Maura.

LAS TORMENTAS

Como consecuencia de las tormentas de estos días han quedado interrumpidas las labores de la siega y de la trilla.

Desde luego, el trigo venía retrasado por los frios de febrero y por los malos tiempos que hemos tenido hasta ahora, pero la piedra y el agua de estos días ha tumbado el trigo y ha causado pérdidas en calidad y cantidad.

En efecto, los primeros trigos son de calidad deficiente, debido más que al mal tiempo al «garapitillo» que atacó al cereal, y esto es causa de una depreciación.

ACCIDENTE DE FERROCARRIL

Comunican de Villarreal del Huelva que de aquella estación—del ferrocarril de Camínreal—se «escaparon» dos vagones que a una velocidad de ochenta o noventa kilómetros, se precipitaron por una pendiente hasta chocar, cerca de la estación de Bodules, con un tren que se disponía a salir.

Gracias a que el accidente ocurrió entonces, pues de haberse producido más tarde hubiera causado una verdadera catástrofe, ya que el tren de Bodules había de conducir a más de una veintena de obreros.

Los daños son muy considerables, porque varios vagones quedaron destruidos.

LOS REMOLACHEROS

En la zona remolachera de Aragón, Navarra y Rioja ha causado gran alarma la noticia de que el Gobierno piensa desplazar los alcoholes de remolacha para favorecer los vinos, causando la depreciación de once pesetas por tonelada en aquellos alcoholes.

Los remolacheros se han dirigido al Gobierno, por medio de telegrama, pidiendo la derogación de esa medida si se ha adoptado, o la no adopción en el caso contrario.

LAS CASAS BARATAS

Para mañana está convocada la reunión de la Junta liquidadora de Casas baratas, que habrá de tratar del dictamen de la Comisión de Hacienda Municipal.

Parece que las enmiendas presentadas al dictamen serán aprobadas y pronto quedará resuelto el problema.

TEATRO BELLAS ARTES

Actuación de la Compañía
:: :: de revistas de :: ::

CABANAS

Funciones para hoy

Tarde: A las siete

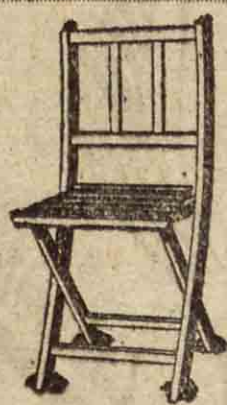
Noche: A las once menos cuarto

CLAMOROSO EXITO

del pasatiempo original de Emilio G. del Castillo y José Muñoz Román, música de Rosillo,

Las mimosas

Lujosa y fastuosa presentación

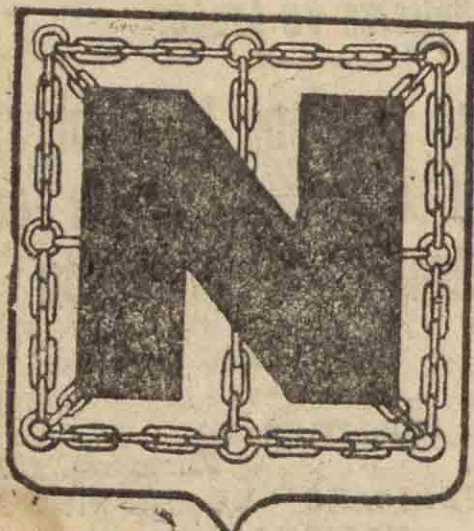


ANTON O. LOPEZ

VITORIA

La mejor fábrica de sillas plegables de madera de haya seca. Indispensable para sociedades, cafés, etc. Pedidos y referencias JUAN ALZUGARAY

Fuenterrabía, 24 - SAN SEBASTIAN - Tel. 1-05-71



NAVARRA

(POR TELEFONO)

Pamplona, 14.

SESION DEL AYUNTAMIENTO.

Ayer, a las siete de la tarde, dió comienzo la sesión ordinaria municipal de Pamplona, presidida por el alcalde señor Garbayo.

Se aprobaron el acta de la sesión anterior, las cuentas y los libramientos.

Informe del secretario de la Corporación proponiendo que se haga un inventario de los objetos y documentos que son propiedad municipal y que figuran en la Exposición del Viejo Pamplona. Se acordó que se haga así.

Oficio del juez municipal que ofrece las acciones que determina la Ley en la causa que instruye por incendio de un arcón del ramo de Obras, cuyas herramientas — las que contenía el arcón — fueron arrojadas al río. El informe propone que el Ayuntamiento no se muestre parte en la causa, pero sin renunciar a la indemnización a que puede haber lugar.

Escrito del Centro provincial de Pamplona, de la Dirección de Telégrafos y Teléfonos, en el que solicita que los obreros municipales realicen el tendido subterráneo de cable que tiene proyectado por cuenta de dicho Centro y se le indique previamente el presupuesto.

El informe del arquitecto está redactado en el sentido de que no se acceda a la pretensión del Centro, aunque se propone que para la obra se empleen obreros facilitados por la Bolsa del Trabajo.

Decreto de la Excm. Diputación de Navarra remitiendo a prueba el recurso de alzada promovido por don Julián Astiz sobre adjudicación de seguros contra incendios, de bienes y edificios municipales. El informe, que es negativo, se aprueba.

Fuera del orden del día, el señor Burgaleta propuso que se concediera un premio al mayoral de la ganadería de Alaiza, Germiniano Moncayola, por su heroico comportamiento el domingo último, al desmandarse uno de los toros de la ganadería de Encinas.

El Sr. Arrivillaga hizo observar que la Junta de la Casa Misericordia había acordado ya en la sesión que tuvo lugar el día anterior, premiar con 250 pesetas al valiente vaquero, en vista de lo cual retiró su proposición el señor Burgaleta, acordándose dirigir, por la Alcaldía, al mencionado vaquero, una comunicación del Ayuntamiento de Pamplona felicitándole por su rasgo. Como no había más asuntos de qué tratar, la sesión se levantó a las siete y media de la tarde.

HALLAZGOS

En la inspección de la Guardia municipal están depositados a la disposición de quienes acrediten ser sus dueños, un billete del Banco de España y una americana, prenda de vestir para hombre. Se encontraron en la calle.

LAS CLASES DE VERANO

Mañana, viernes, a las nueve, deberán reunirse en las respectivas escuelas, todos los niños y las niñas de Pamplona, matriculados para asistir a estas clases de verano.

Los que durante el curso escolar no han asistido a los grupos de la Compañía y San

Francisco, deben, en este día y hora, presentarse en los grupos más próximos a sus domicilios

EN LA DIPUTACION

Al recibirnos anoche el señor Salinas, vicepresidente de la Diputación de Navarra, nos dijo que había conferenciado con el doctor Lite, director del hospital de Barañain, tratando con él del perfeccionamiento de los diversos servicios instalados en dicho establecimiento benéfico, al que se quiere dotar de todos los adelantos modernos para que se convierta en un Hospital modelo.

El doctor Lite dijo al señor Salinas que durante las últimas fiestas han visitado el Hospital de Barañain numerosos médicos españoles y extranjeros, mereciendo de todos grandes elogios.

Añadió el señor Salinas que han comenzado a desmontarse el Salón del Príncipe de Viana y otras dependencias de la Diputación porque dentro de pocos días han de

Un Millonario Dice



Por qué se ha casado con una trabajadora pobre

“Tan pronto como ella me miró, me quedé literalmente fascinado por la belleza fresca y radiante de su piel blanca. Decidí en seguida casarme con ella.”

Todas las mujeres pueden conseguir fácilmente ahora una piel suave, blanca y aterciopelada — la que los hombres admiran tanto — sencillamente al usar diariamente la nueva crema Tokalon, alimento del cutis, blanca (sin grasa). Contiene crema de leche fresca y aceite de olivas predigeridos, combinados con ingredientes tónicos y astringentes que blanquean el cutis. Penetrando inmediatamente en la piel, esta crema calma las glándulas irritadas, aprieta los poros dilatados y disuelve las espinillas, que así desaparecen. Blanquea y suaviza también la piel más oscura y más áspera, procurándole en tres días una nueva belleza y una frescura indescriptibles que de otro modo no se puede lograr. Debe emplearse cada mañana.

comenzar las obras del nuevo edificio que ha de formar parte del Palacio provincial.

Para facilitar estas obras, algunos negociados de la Diputación han sido trasladados al edificio de «La Agrícola».

UNA FELICITACION

El gobernador civil de Navarra ha recibido un telegrama de la Federación de Peñas Taurinas de Valladolid, en el cual le felicitan, por acuerdo unánime, por la actitud adoptada en bien de la afición contra los desaprensivos ganaderos y empresarios a quienes ha impuesto multas por la falta de peso del ganado corrido en la fiesta del domingo último. — Firma Trapote.

LAS TORMENTAS

Se reciben noticias dando cuenta de los daños causados por la tormenta del martes último.

De Egiptés comunican que en aquella zona causó daños considerables la tormenta, desencadenada, que alcanzó hasta Burlada. Los campos quedaron arrasados.

De Cabanillas dicen que a las siete y media de la tarde del martes se desencadenó una tormenta de gran violencia, aunque duró pocos minutos, cayendo piedra bastante que causó daños, aunque no parece que sean de gran importancia aparte de las hortalizas, donde dejó sentir más sus efectos.

En el valle de Ezcabarte cayó una tromba de agua con gran cantidad de piedra. Esta llegó a formar en la tierra una capa de medio metro. Hubo necesidad de acudir en auxilio de los vecinos de muchas casas para extraer a los animales de los establos por haberse inundado éstos.

Se calcula que en los campos el pedrisco causó del 50 al 75 por 100 de daños en la cosecha.

De Monteagudo se recibieron noticias más desconsoladoras. El alcalde, don Eustaquio Azagra, comunicó que la cosecha era la mejor conocida de muchos años atrás, pero a las siete de la tarde del martes cayó tal pedrisco que arrasó todos los campos. Los labriegos de aquel pueblo han quedado en la miseria y el alcalde acude al gobernador para que el Gobierno acuda en socorro de Monteagudo, donde se han perdido más de setecientos mil pesetas.

PELOTA EN EL EUSKAL-JAI.

En primer lugar han jugado Oñate y Yanci, rojos, contra Aguirre y Azpiroz, azules.

En la primera decena los azules consiguen cuatro tantos de ventaja y en la segunda son los rojos los que consiguen la misma ventaja, habiendo estado el dinero doble a sencillo por ambos bandos. Los cuatro contendientes están jugando muy bien, particularmente Aguirre, que igual pegando que colocando y sacando está muy acertado; sumando la gran actuación de este jugador a la desgraciada de Yanci, los azules llegan al tanto 50 cuando los rojos cuentan solamente 32. Yanci ha estado desacertado toda la tarde; vemos en él este defecto, cuando recibe algún abucheo del público, pierde los estribos y no da una bien, y la que da sin fuerza, sin emplear su potente brazo.

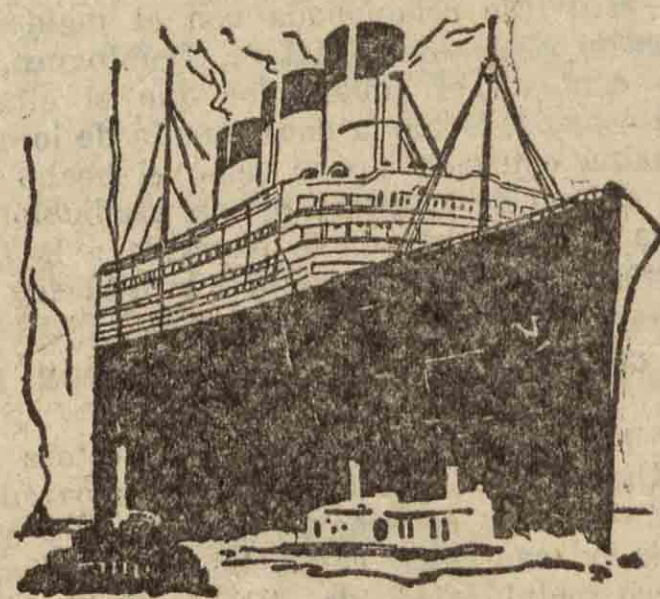
En segundo lugar contendieron Eguaras y Tacolo, azules, contra Patricio y Benavides, rojos. Este partido ha sido de lo más raro

que cabe. Las tres primeras decenas se desarrollan en constantes igualadas, yendo los rojos en algunas ocasiones por delante, pero nunca los azules; pero éstos, son tan francamente favorecidos de la cátedra, que estando igualados dan el dinero más que doble a sencillo. Los azules, por no dejar en mal lugar a la cátedra, a partir de la última igualada a 32, consiguen 10 tantos seguidos y ahora el dinero está 100 a 1. Los cuatro contendientes, desde un principio, están jugando mucho, principalmente Patricio, que no solamente vuelve pelotas difíciles, sino que coloca muy bien, estando sencillamente formidable; éste, bien ayudado por su compañero, consigue siete tantos seguidos, dando por consiguiente un gran susto a la cátedra, no llegando la igualada, ya que Tacolo y Eguaras consiguen llegar al tanto 45 cuando los rojos contaban solamente 40.

PAMPLONA LAWN TENNIS CLUB

Hoy, jueves, tendrá lugar en el campo de deportes de esta sociedad, a las nueve de la noche, la tradicional fiesta de sociedad que celebra anualmente.

Comenzará con un banquete al aire libre, bajo los farolillos verbeneros, y después habrá baile abundante. Si el tiempo se muestra propicio la fiesta resultará como acontezca en otras ocasiones, digna de la esplendidez de esta distinguida sociedad pamplonesa.



VAPORES CORREOS RAPIDOS

LINEA AMERICA DEL SUR.—Una salida de Barcelona todos los días 16 de cada mes por los vapores correos a doble hélice «FLORIDA» y «CAMPANA».

De Burdeos, una salida mensual por los trasatlánticos «MASSILIA» y «L'ATLANTIQUE».

Admitiendo pasajeros para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA A NORTEAMERICA.—Una salida semanal del puerto del Havre por los grandes trasatlánticos «ILE DE FRANCE», «PARIS», etc., admitiendo pasajeros para Nueva York.

Billetes de pasaje para Cuba, México, Venezuela, Colombia, Australia, Filipinas, etc. Para informes y pasajes de clase dirigirse a los consignatarios:

FELIX IGLESIAS Y COMPAÑIA
Plaza de la República, 25.—PAMPLONA



Sensacional Descubrimiento

AGUA DE COLONIA MISTERIOSA CONTRA LAS CANAS

Transparente como el agua
NO ENSUCIA EL CABELLO
y en pocos días le devuelve su color natural.
Es inofensiva.

Crónica
semanal

EL FUTBOL POR DENTRO

Como ya se sabe, en los días 18 y siguientes del actual se reunirá en Madrid la Asamblea reglamentaria de fin de temporada, de las Federaciones regionales y Clubs miembros en propiedad. Eliminado de la discusión todo lo referente a las competiciones nacionales, resuelto ya en la reunión anterior, no parece que esta Asamblea haya de prolongar mucho sus trabajos y es posible, si no se desbordan los delegados en los ruegos y preguntas, que en un par de días se dé fin a la tarea.

El orden del día circulado, las propuestas del Comité ejecutivo, las proposiciones de los Clubs y los asuntos todos que van a tratarse, sin carecer de interés, no son de los que forman ese ambiente pasional refrito con la brevedad y el éxito de las discusiones. Se trata de una Asamblea total, perfectamente ordinaria, pero en la cual, por su mismo carácter, es posible abordar temas reglamentarios que exigirán su ordenamiento, y que servirán para aclarar muchas dudas y evitar el planetamiento de casos. A tal fin, la proposición adicional y transitoria del Comité ejecutivo, para que se acuerde refundir en uno solo los reglamentos orgánicos de jugadores y de partidos y competiciones, es muy acertada. La profusa legislación futbolística exige inaplazablemente ese texto único que se propugna, el Código del fútbol metódicamente estructurado para que su manejo sea sencillo, al alcance de las mentalidades corrientes, sin que sean precisas condiciones extraordinarias de secretario técnico para adentrarse en los recovecos de las disposiciones y utilizarlas según las conveniencias del instante.

En las cuestiones formularias no se presumen dificultades. La Memoria, el estado de cuentas y el presupuesto para el ejercicio próximo confirman la exactitud y los escrúpulos que pone el Comité ejecutivo en su gestión. Un espíritu de economías rige todos sus actos, y así es posible iniciar en la temporada próxima el régimen fiscal que libertará a los Clubs de amplias tributaciones, sin comprometer el normal desenvolvimiento de la Federación Nacional. Esta vivirá de las cuotas de asociados, del producto de las licencias de jugadores y del beneficio que den los partidos internacionales y la final del Campeonato de España. Por ahora, y como experiencia, se propone que los Clubs no tributen por los partidos de Liga, rebaja muy estimable y de agradecer. Claro que eso lleva como consecuencia la necesidad de autorizar cuatro partidos internacionales en el año: dos fuera y dos en casa; aquéllos, los ya concertados con Francia y Yugoslavia; éstos, para los que hay iniciadas negociaciones con Escocia, Italia, Austria y Holanda.

En el capítulo de homenajes y premios habrá unanimidad. El malogrado don Julián Olave sólo dejó una estela de afectos que ahora han de rendirle el debido tributo. Las medallas de mérito, para jugador y árbitro, irán a parar a René Petit y a Escartín. Bien merecidas y ganadas por ambos.

La composición del Comité ejecutivo seguirá igual porque reelegirán a los que corresponde vacar. Ahora bien; en cuanto al Comité Central de Arbitros, no afirmaremos lo mismo. Con los árbitros no sabe uno nunca a qué carta quedarse...

Propuestas de los Clubs hay pocas. Del Barcelona, para que se acepte la alineación de jugadores extranjeros en partidos oficiales, y que tendrá mejor ambiente que en años anteriores, sin atrevernos a prejulgar su éxito; del Unión de Irún, sobre igualdad de régimen para el traspaso de los jugadores profesionales y amateurs que deseen hacerse porque pueden ser amateurs en el acto del traspaso y convertirse más tarde en profesionales; del Celta, acerca del nombramiento de jueces de línea para que sean siempre de la localidad en que se juegue el partido; del Deportivo de La Coruña y del Racing ferrolano, para que no pague el Burgos, de Orense, culpas debidas exclusivamente a la Federación Gallega, y del Club Deportivo Mallorca, solicitando un régimen de igualdad para Baleares en el Campeonato de España y su inclusión en la Liga.

De la Federación Nacional hay muchas proposiciones, pero la mayoría no tienen trascendencia. Varias de ellas, sin embargo, sí darán pie a debate. Por ejemplo, las relativas a la disolución de las Federaciones que no organicen sus campeonatos y la de no

autorizar las mancomunidades nada más que para una temporada. Influye, naturalmente, en la orientación del Comité, la experiencia de lo pasado. Así, se faculta al presidente para resolver cuestiones de urgencia, necesidad que se hacía sentir, y se suprime el castigo crematístico a los clubs o jugadores que actúen con equipos no autorizados. Es el caso Rubio lo que motiva esa aparente debilidad de lo legislado, y decimos aparente, porque al suprimirse las multas queda el artículo prohibitivo, sin posible redención a metálico. También las incidencias a que dió lugar el pleito entre Ordóñez y la Junta anterior del Atlético de Madrid, se reflejan en las modificaciones propuestas a los artículos 15, 17 y 60 del Reglamento de jugadores, pareciéndonos muy bien el reconocimiento de la libertad del equipier que haya pasado un año sin estar inscrito por Club alguno. Es acertado también establecer la promoción automática regional, aun en aquellos casos en que no se celebren los oportunos partidos, así como a la condonación de las cantidades adelantadas a determinados Clubs para que no abandonasen los torneos oficiales, es correlativa la exigencia de garantías económicas que salvaguarden las responsabilidades de los que se retiren. Y nos parece muy puesto en razón el apoyo que se presta al fútbol amateur con la participación en las taquillas de los partidos en que actúen, juntamente con equipos profesionales, onces de aquella categoría.

Lo más importante es el nuevo sistema para el nombramiento de los árbitros, y lo que dará, sin duda, alguna animación a la

Asamblea. La propuesta del Comité Central de Arbitros, que hace suya la Nacional, llevándola a la modificación de los reglamentos, supone el establecimiento de un grupo de veinte árbitros nacionales, únicos que actuarán en los partidos de competiciones de carácter nacional, grupo que se formará al principio con una lista de quince árbitros, designados por el Comité Central de entre los que hayan tenido mejor actuación en las tres temporadas anteriores, y los otros cinco seleccionados, entre los que propongan los Colegios regionales. Para los demás torneos se sigue el régimen actual, y sólo se implanta la innovación de que no intervengan los Clubs en el nombramiento de los jueces, como ya decimos, en las competiciones nacionales. De todo esto, que a primera vista parece plausible, pero que puede significar un monopolio intolerable y la continuación del mangoneo eterno sufrido por los árbitros, hablaremos más despacio y con todo detenimiento.

Alfonso R. KUNTZ.

Convocatorias

C. D. ROCA

Se convoca a los socios de este Club a la Saló Fantasio el jueves, 14 del corriente, a junta general ordinaria que se celebrará en el las siete y media en primera convocatoria y a las ocho en segunda, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta anterior.
Situación de caja.
Nombramiento de Junta Directiva.
Ruegos y preguntas. — La Directiva.

TEATRO
VICTORIA FUGENIA
Gran compañía
de comedias
PINO THULLER

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES
Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media
SENSACIONAL ESTRENO
La comedia en 3 actos, original de D. Jacinto Benavente,
Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán
NOTA.—Abonos mensuales a palcos y proscenios, todos los días de 7 a 9, en la taquilla de butacas.

Come mucho pero

digiere bien.



¿Cómo quieren que no digiera cuando se bebe agua mineral, litinada, gaseosa, digestiva, refrescante?
Por eso los médicos les aconsejan sin reparo a todos sus clientes el uso racional del agua mineralizada con los

Lithinés del Dr. Gustin

que reemplazan con tanta ventaja las aguas minerales de precio demasiado elevado para que todo el mundo pueda beberlas. Los Lithinés del Dr. Gustin convienen a los sanos y a los que padecen dolencias de los riñones, estómago, vejiga e hígado. Su precio resulta mínimo.

De venta en todas partes.



La Vuelta a Francia

Hoy se corre la etapa
Luchón-Perpignan

Nuestro paisano Trueba ha hecho en la etapa-reina un papel formidable: ha sido el primero, indiscutible, en el alto del Aubisque; ha sufrido después una caída grave—nos lo dice "L'Auto" aunque no indica el motivo del accidente—y a pesar de ello ha coronado el Tourmalet a pocos metros de Faure—el primero—. Más tarde el percarce repercute indudablemente en sus facultades y Vicentucco se retrasaba unos minutos... Con todo, el montañés alcanzaba una excelente clasificación y adelantaba un montón de puntos.
¡Bravo, Trueba!

Después de la etapa Pau-Luchon, y tenidas en cuenta todas las bonificaciones, la clasificación general quedaba establecida así:

1. Leducq, 44 horas, 20 minutos, 28 segundos.
 2. Stoepel, 44-22-23.
 3. Aerts, 44-26-55.
 4. Pesenti, 44-27-14.
 5. B. Faur, 44-29-14.
 6. Camusso, 44-30-19.
 7. Archambaud, 44-33-22.
 8. Lemaire, 44-35-24.
 9. Wauters, 44-37-23.
 10. Ronsse, 44-40-8.
 11. Geyer, 44-41-20.
 12. M. Bidot, 44-42-24.
 13. Moineau, 44-42-47.
 14. Spelcher, 44-43-15.
 15. Bonduel, 44-43-55.
 16. Bernard, 44-46-47.
 17. Alb. Buchi, 44-47-2.
 17. Mazeyrat, 44-47-2.
 19. Pipoz, 44-50-19.
 20. Demuyssere, 44-50-22.
 21. Schepers, 44-50-57.
 22. Thierbach, 44-51-28.
 23. Barral, 44-51-32.
 24. Naert, 44-51-57.
 25. Orecchia, 44-52-26.
 25. Venot, 44-52-26.
 25. Neuhard, 44-52-26.
 28. Gestri, 44-53-21.
 29. Morelli, 44-54-56.
 30. Di Paco, 45-4-15.
 31. Zanzi, 45-4-45.
 32. Guiramand, 45-6-15.
 33. Max Bulla, 45-7-6.
 34. Lapebie, 45-8-11.
 35. Antenen, 45-9-3.
 36. Rebray, 45-9-40.
 37. Trueba, 45-10-39.
 38. J. Buysse, 45-11-27.
 39. Horemans, 45-15-35.
 40. Pancera, 45-17-34.
- Y por equipos:
1. Francia, 133 horas, 36 minutos, 14 segundos.
 2. Bélgica, 133-42-27.
 3. Italia, 133-42-27.
 4. Alemania, 133-55-21.
 5. Suiza, 134-46-34.

Hoy se disputará la sexta etapa: Luchon-Perpignan, sobre 322 kilómetros.

He aquí el horario probable:

Luchon, 5 horas.
Saint-Girons (79 km.), 8-30.
Tarascon (137 km.), 10-45.
Ax-les-Thermes (164 km.), 11-45.
Bourg-Madame (221 km.), 14-15.
Prades (279 km.), 16-30.
Perpignan (322 km.), 17-45.

El año 1931 el ganador invirtió en el recorrido de esta etapa 12 horas y 33 minutos.

¡Atención!

El peluquero de Madrid ofrece a su distinguida clientela su nuevo establecimiento, en el paseo de Colón, 15, garantizando sus permanentes. Precios convencionales.

Por su interés, no lo olvide. Peluquero de Madrid Paseo de Colón, 15. Teléfono 10-8-38.

Fábrica de caramelos "Gavarre"

De M. Lussarreta, Easo A bajo. Tif. 14.993

Los caramelos de esta casa son los más ventajosos a vendedores y compradores, porque a su excelente calidad va agregada la baratura del coste.

He ahí el secreto del éxito.

Pablo Gaztaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.
CHURRUCA, 2, 1.º :: Teléfono 1-80-78.

Angel Martínez

S A S T R E

ex obrero de las mejores casas de San Sebastián. Admite géneros. Aldamar, 34, 5.º Hay ascensor. Teléfono 1-03-08.

BALNEARIO
CALDAS DE OVIEDO

Aguas termales azoadas muy radioactivas. Reumatismo, catarros, gripe mal curada. Notables resultados en la hipertensión arterial.
GRAN HOTEL DEL BALNEARIO
Todo confort :::: Cocina selecta
Automóvil desde Oviedo

El domingo, en Sempere

Los partidos del campeonato de "juniors" del Beasain F. C.

Aberri, de Tolosa, 7 - Manchuria, 0
Haciendo justicia a los vencedores diremos que la labor de éstos fue algo formidable. A los dos minutos estaba solucionado el partido. Fracaso absoluto del equipo manchuriano, que tuvo en sus medios y defensas el factor principalísimo de su derrota. Salvemos a Lázaro que hizo proezas ante el ataque tolosano y acaso también a González que no halló ayuda alguna. Por el Aberri todos hicieron un gran partido y merecieron este magnífico resultado.

C. D. Inés, 6 - Ibarrea, de Alsasua, 1
Marcó el primer goal Bisiers para el equipo navarro, que dominó ligeramente al team vagonero, hasta que, avanzado el tiempo, Gorrochategui marcaba el empate y Castañeira desempataba en una jugada casual e inverosímil.

En el segundo tiempo el Inés resolvió la lucha fácilmente. Fué San Sebastián quien movió el ataque con sus avances impetuosos. Cuatro goals marcaron los "inesistas" en este segundo período del partido. Fueron obra de San Sebastián (2), Legorburu (de un magnífico cabezazo) y Lilo.

El Ibarrea hizo un gran primer tiempo en el que jugó mejor que sus contrarios y en el cual falló lamentablemente el ataque. Después se desconcertaron ante el ímpetu de los lebreles beasaindarras y sucumbieron. Distintamente la labor de Gutiérrez, Ramón y la defensa que estuvieron enormes y sobre todo el gran entusiasmo que todos pusieron en la contienda.

Por el Inés todos juegan bien, aun cuando los extremos y centro del ataque pudieron hacer mucho más de lo que hicieron. Sobre todo destacó San Sebastián que estuvo bravísimo y acertado; un poco distanciados Legorburu y Miguelín.

Público regular, mujeres bonitas que chillaban alegremente animando a su equipo, el simpático grupo navarro que no mereció tal resultado, y un arbitraje aceptable de un aficionado de Alsasua, que dirigió la lucha. El día 17, Ibarrea-Huracán.

Euskalduna, 3 - Huracán, 1
Mal partido y poca suerte por parte del Huracán que jugó 80 minutos del partido con sólo diez jugadores. Los ordicianos jugaron mejor que el pasado domingo y triunfaron por 3 a 1, en un partido monótono y sin interés en el que se distinguieron Marcelo, Maiz e Irastorza por el Euskalduna, y la defensa, medio centro y extremo izquierdo por el Huracán. Buen arbitraje de un aficionado.

Osasuna, 4 - Fortuna, 2
En Berazubi, ante la sorpresa de los que acudieron al encuentro, el Osasuna, de Villabona, venció al Fortuna, de Tolosa, por 4 a 2, con lo cual se anima muchísimo el campeonato. El domingo podremos juzgar en Sempere al simpático y noble equipo de Villabona del que nos hacen elogios cumplidísimos. Su contrincante, el Manchuria, le venció en la primera vuelta.

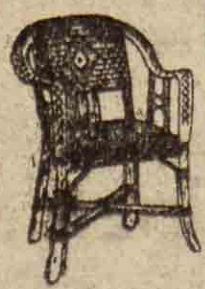
PARTIDOS PARA EL DOMINGO

En Sempere, a las diez de la mañana: Osasuna, de Villabona y Manchuria.

A las tres de la tarde: Ibarrea, de Alsasua y Huracán, de Zumárraga.

A las cuatro y media: C. D. Euskalduna y C. D. Inés.

En Tolosa, a las cuatro de la tarde: Fortuna y Aberri. — El Comité organizador.



Gran Taller de Cestería

Se fabrica toda clase de butacas y cestería fina. Encargos especiales, composturas. Saldo de butacas las de 12 a 8 pesetas.
SAN LORENZO, 17.-Telf. 12-3-02.

Viajante

Casa importante daría comisión, para las provincias de Alava, Burgos, Palencia, Santander y Vizcaya, a viajante entendido en el ramo de confitería y caramelos. Es preferible tenga coche y con buenos informes. Escribir esta Administración, A. V. L.

ALFOMBRAS

De nudo y terciopelo, en distintas calidades. Precios módicos.
Casa Clemente y Saizar (frente Gran Kursaal)

Alquilo amueblado

segundo piso, centro población, siete camas, sala, comedor y piano. Cuarto de baño y gas. Razón en esta Administración.



DEPORTE VASCO

Soberbias actuaciones de Mina y Taboada

El primero, con Berolegui, vence a Pasieguito-Zabaleta, y el pasaitarra y Guridi arrollan a Argárate-Gárate. - Arros con tropiesitos

La jornada pelotística de ayer en el Frontón Euzkal: duna de Bilbao:

"ARROS" CON "TROPIESITOS"

Inauguración del "Jai-Alai" veraniego. — En cuanto llegue el verano, que todavía está por llegar (todo anda en nuestro mundo a destiempo y de cabeza!), se inaugurará el alegre y diáfano frontón descubierto de Ategorrieta. Se está muy bien allí en los días de luz y de calor. Mujeres: lo mejorcito del jardín español, que es el mejor de los jardines en cuestión de claveles con ojos, y de ojos con puñales. Color, arte, emoción y cinco a veinte que se ganan más veces que se pierden para regocijo del noviciado de la Congregación del grito y la fatiga.

El día que en este Paraíso donostiarra pongan: Abrego e Iturain, los dos fenómenos del sartenazo amable, contra, por ejemplo: Ostolaza (o Ucin), Irigoyen y Salaverria I (o Zabaleta) formando una especie de misterio de la encarnación y acoplamiento: tres artistas distintos y un solo esfuerzo verdadero, "Jai-Alai" parecerá una cerrillera; se despoblarán algunos pueblos como en epidemia o incendio de afición, y... como el presupuesto será caro, habrá que apretar un poco el corsé de las entradas.

Algo "terriblia, estupendua eta primera-kua", que, en "limpio" euskera diría un eibarrés.

Los Cármenes marquinaes. — Ya están los Cármenes encima. Por si se nos había olvidado, recibimos ayer tres gruesos sobres conteniendo invitaciones a "arros con tropiesitos" y programas de mano y de librito, bilingües y sin bilingüe, que nos prueba el entusiasmo con que los del Ayuntamiento, la Empresa del frontón, los particulares y los del cachondo "Toldope", mueven, fraterizados por amor al pueblo, el cotarro pelotístico, tamborileco, acordeonista, etc.

Y al que le guste la pelota, como a Patxi y Chomifi, ya tiene "escaparote" donde elegir. La exposición de pelotaris del pin, pan, pum, se abrirá al público el sábado, 16, a las cuatro y media de la tarde, para que haya tiempo de comer, tomar café, montar en auto o camioneta, y, tranquilamente, llegar... y ¡ganar!

Echave IV, el lebré de Artadi, jugará en difíciles combinaciones los días 16 y 17. Este último día, domingo, habrá partidos por la mañana y por la tarde: A las once y media, Echave IV y Cortabitarte, frente a Krru y Urcelay: o sea, la mejor combinación que el mejor intendente puede combinar, si se olvida uno de Atano, como él parece se ha olvidado de nuestras canchas. Y a las cuatro y media de la tarde, además de un partido primero de primera, veremos un segundo no menos sugestivo, pues jugará el que tanto queremos aplaudir, Atano VII, el hermanito, garboso y espectacular, y sucesor del campeón.

Y el 24, los del "Toldope" simpático, preparan una distinguida arlotada, como para desengrasar y caer de gusto al pie de un plátano del verde Paseo del Prado, mientras los reñixos y los kulios dobles de los jilgueros, dan, junto a su religioso nido, su impenetrable concierto.

La III Fiesta de la Pelota. — Se ha designado el pueblo de Irún, que, con Eibar y Mondragón, forman el amable trío democrático guipuzcoano. Si pudiéramos ir a Irún, no nos saldría, como nos salió el año pasado en Oñate la karka, un hijo de ídem, diciéndolo trogloditas propias del siglo del plumero y del taparrabos indígena.

Muy bien elegido el pueblo, señores fedrativos. La pelota amateur, noble, apolítica, aconfesional y romántica, necesita marcos apropiados a su estirpe y a su "eman da zabalzazu munduan frutua", que dice el "Gernika-ko", sólo que en este caso, mejor se podía cantar "eman da batu egizu munduan frutua (da y recoge el fruto en el mundo)", porque hay que ver los millones de pesetas que ha dado la pelota a Euzkadi. ¡Que lo digan Marquina y otros pueblos! Por eso y otras razones, el otro día, al hablar del "Toldope", decíamos: "...de Euzkadi, y de España y del mundo sus colonias", que el linotipista creyó un error y puso "con sus colonias".

Que a la simpática troupe de los pelotazales guiputzes les depara el Dios republicano un día mejor que este del martes, en cuyas postrimerías fluviales escribimos este "arros".

Chomifi, restablecido. — De resultados de los volatines y los "arroses" de los sanjuanes eibarreses, enfermó Chomifi y tuvimos que llevarle al caserío cuya dirección se le había extraviado. Al llegar se metió en la cama escondiendo el rostro amorotado y los ojos de besugo tostado a fuerza de vino maketo. Pernanda, su esposa, toda apurada, llamó a don Gorgonio, el médico. Don Gorgonio le auscultó cuidadosamente, y al palparle

el tripón, le dijo Chomifi: "¿Se cree usted, don Gorgonio, que soy un piano, o qué?" Y el médico dijo a Pernanda confidencialmente: "Chomifi tiene bolsas de agua en el estómago y hay que pincharle". Y Pernanda contestó: "Ya le disia yo al probe Chomifi, que los taberneros te echan mucho agua".

Patxi se ha reído mucho de esto y de lo otro que le ha dicho Chomifi y todos los papanatas del barrio como una cosa de ezkio-guismo del momento: "que en agosto ya está la Monarquía en España mandándonos que los jauntxus manden y se atocinen".

El caso es que nuestro Chomifi ha quedado un poco más flaco y más lindo de línea. Ahora ya no tiene agua. Ahora, vino sólo y su madre.

Xanti de Meabe.

Ondárroa, y julio.

EN EL FRONTON URUMEA

Como el tiempo sigue inseguro, volvimos ayer a refugiarnos en el hermoso frontón del paseo de Ramón María de Lili, donde se reunió gran número de aficionados para presenciar los dos buenos partidos anunciados.

El partido a remonte. — Salieron al "tapiz" a primera hora de la tarde, los remonistas Mina-Berolegui y Pasieguito-Zabaleta, luciendo faja roja los primeros y distintivo azul los segundos. Mina iniciaba la jugada del cuadro once y Pasiego lo hacía de medio cuadro más atrás.

Las simpatías de la "cátedra" recayeron en Pasieguito y Zabaleta con momio de 40 a 32.

Pero sucedió lo que innumerables veces sucede. Mina y Berolegui, que no eran, precisamente, los favoritos, después de los empates habidos en los dos primeros tantos salieron por delante y llegaron a los 50 estipulados cuando Pasiego y Zabaleta, favoritos de principio, no habían pasado de 40.

Como puede verse por la marcha del tanteador el partido careció por completo de interés.

Sobresalió sobremanera el morroscio Mina. Los demás, sin estar mal, nada hicieron digno de mención.

El partido a cesta-punta. — Eran los contendientes Taboada y Guridi, colorados, y Argárate y Gárate (Maravilla), azules, sacando "Huracán" del once y medio y "Bonaparte" del once.

El dinero salió a la par, con tendencia colorado.

Este segundo partido fué mucho más interesante que el anterior, sobre todo en las tres primeras decenas, registrándose igualadas en los tantos 1, 2, 3, 4, 7, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22 y 25, con alternativas de dominio y tanteo. De la última igualada registrada el partido perdió todo el interés que hasta entonces había tenido. Taboada y Guridi, jugando los dos a cuál más y mejor, sobre todo el primero, que ayer se despachó a su gusto, —¿Influiría algo lo del telegrama de marras?—, llegaron tranquilamente al término del partido, que, como de costumbre estaba concertado a 45, cuando Argárate y Gárate se encontraban en el fatídico ¡33!

Como decimos más arriba el partido fué competido y muy nivelado hasta la terminación de la tercera decena. Después se impuso el juego arrollador de "Huracán" que se hizo el dueño y señor de la cancha.

Guridi, compañero de Taboada, rayó a gran altura por su regularidad en el juego.

Argárate jugó con gran entusiasmo en todo el transcurso de la lucha; pero tuvo que rendirse ante el juego arrollador de sus dos serios rivales. Gárate también puso voluntad, y esto no es poco; pero no pudo responder al ataque de que era objeto por su rival del delante.

Abrego contra Iturain. — El programita de hoy, jueves, es como para comer aprisa, tomar el rico "caracolillo" y echando humo por todas partes ir al frontón de Ategorrieta más contentos que unas Pascuas aunque al retorno salgamos cabizbajos y cariacontecidos.

En primer lugar se saboreará el plato fuerte de la tarde: Abrego, acompañado de Zumeta, se enfrentará a la bonita pareja integrada por Ostolaza e Iturain. Esta misma pareja que en el frontón Euzkal-Jai, de Pamplona, venció al gran Abrego por escasa diferencia, saldrá hoy dispuesta a repetir la hazaña. ¿Lo conseguirán? Jesús y Zumeta están en el uso de la palabra, y lo que éstos digan se lo contaremos mañana a nuestros lectores.

En segundo lugar, a cesta-punta, contendrán Elizondo e Ichaso contra Urizar y Basauri.

CLUB DEPORTIVO LOYOLATARRA

Reina gran entusiasmo entre las huestes "loyolatarras" para acudir a la gran jirahomenaje a favor de sus pelotaris Azeue, Eizaguirre, Echenique, Arrieta hermanos, Rincón, Echeverría, Arizla y Garraida, que, como se sabe, tendrá lugar el próximo domingo, teniendo por escenario el pueblo de Zumárraga. Nunca tan bien merecido homenaje para quienes a tan envidiable altura han colocado el pabellón del Club Deportivo Loyolatarra.

Los autocars irán profusamente engalanados, con el gusto de que en anteriores ocasiones han hecho gala los organizadores. ¡Animo, y a divertirse tocan!

El pasado domingo continuaron jugando los partidos del campeonato de pelota intersocios, conteniendo en primer término L. Mayoz y Múgica contra Sahagún y Ortiz, venciendo los primeros por un tanto. Los cuatro contendientes pusieron de su parte cuanto pueden y saben para salir boyantes.

En el segundo encuentro, Oscar y Amunarriz vencieron a Sagarzazu y Burutarán, también por un sólo tanto, distinguiéndose sobremanera Amunarriz.

El tercer partido lo jugaron Amilibia y Olasagasti contra Azcona y Ansa, triunfando los primeros por diez tantos para 22 a que iba el partido. Los vencedores, muy bien; los vencidos, ni fu ni fa.

Cuarto partido: M. Mayoz y M. Martiarena vencieron a N. Hospital y Casares por seis tantos para 22 a que estaba concertado el encuentro. Martiarena estuvo hecho un fenómeno. Bien, muchacho, que así se llega a la cumbre y así se ganan las simpatías de los aficionados. Mayoz estuvo muy trabajador, y Casares no pudo resistir el juvenil empuje de sus adversarios, aun cuando le acompañó mucho y bien el veterano Nicolás.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Guruceaga y Rementería perdieron por seis tantos ante Gorospe y Muñozguri.

Y Sarrionandia y Fuentes vencieron por cuatro tantos a Prudencio y Tomás.



RON BACARDI

Depositarlos: TASADA Y BELTRAN.

Gran Garage del Norte

San Bartolomé, 20, 22, y 24

Teléfono 1-57-16

Apertura: día 16

VALDESPINO - Jerez

Casa fundada en 1837

Macharnudo Inocente - Jerez Quina

Coñac F. L. B. - Solera 1842



ELGUEIA

DEL AYUNTAMIENTO

La sesión del sábado careció de interés si se exceptúa la anulación del acuerdo tomado en una de las anteriores y que por su ilegalidad ha dado lugar a la intervención del gobernador civil de la provincia.

El acuerdo anulado consistía en la concesión de una pensión anual al ex organista del 80 por 100 del sueldo que disfrutaba.

Laborioso ha sido el asunto y del éxito no sólo es partícipe Unión Republicana de esta villa, sino la Federación Provincial, ya que su presidente ha tomado parte activísima para conseguir que resplandezca la justicia en medio de la arbitrariedad en que se desenvuelven los republicanos, puñados de héroes que incansablemente luchan por conseguir para sus respectivos pueblos la equidad y justicia de que tan faltos se hallan.

¡Hurra por la Federación que ya ha impreso sus "huellas"!

INAUGURACION DEL CENTRO NACIONALISTA FEMENINO

Estábamos preocupados por el acontecimiento anunciado para el domingo.

Se decía que a la inauguración iban a concurrir veinte mil nacionalistas, y ante esa avalancha soñada se conturbaba nuestro ánimo, no por miedo, sino por creer que para reunir tal número era preciso que concurriesen los irlandeses y que además se hubiesen pasado a las filas "jelkides" nuestros más caros amigos.

Pero no, no fué así; aquel número fabuloso sufrió una amputación dolorosa para ellos; le suprimimos dos ceros y la verdad queda en su lugar. Conste que "jelkide" más o menos no serían más de doscientos los que mayores de edad y en el pleno goce de etc., etc., como se dice en ciertos casos, vinieron de fuera. Había más, ya lo creo, niños y jóvenes de ambos sexos había buen número; pero como los primeros son inconsistentes y en los segundos sólo se notaba la sana intención de divertirse, lo que lograron a su placer, descontemos este número y los doscientos "convencidos" no nos desmentirán nuestro aserto.

Hubo discursos, altavoz potente y flamante, frases biliosas para los que piden la venida del "pollo" Carlos-Alfonso-Jaime, rey absoluto por la Gracia de Dios y gran Inquisidor, etc., etc., y nosotros encantados de esa lucha, en la que un amigo quisiera servir de árbitro, para no tocar nunca la campana, aunque el asalto durase unos meses, sin que le preocuparan—dice— los golpes bajos.

El número más (edificante?) fué el desarrollado por el orfeón infantil. Después de tres meses de ensayo y torturas para inculcar en sus conciencias puras y candorosas canciones de separatismo y odio, exhibieron sus progresos para herir las fibras más sensibles de los que pensamos en España. ¡Qué vergüenza hacer cómplices a los niños del odio y el rencor!—C.

PASAJES DE SAN PEDRO

BARRIO DE TRINCHERPE

Ha causado la natural satisfacción el plausible acuerdo adoptado por nuestro Municipio, de patrocinar los festejos que se celebren en Trinchérpe, con motivo de la fiesta del barrio que se estableció hace unos años.

No se podía esperar menos de los dignos administradores de la villa, teniendo en cuenta la magnitud de la barriada, laboriosa por excelencia y tan productiva para las arcas municipales.

El programa está confeccionado. Habrá música el próximo sábado por la noche y el domingo siguiente, por la tarde y noche; se correrán pruebas pedestre y ciclista y tendremos también la imprescindible fiesta náutica, compuesta de regatas de bateles y de finas, cueñas, concurso de natación, etc.

Existe gran entusiasmo entre los que piensan participar en las diversas pruebas, para las que se están preparando metódicamente.

Todo esto nos hace presumir que durante estos días de fiesta el simpático barrio de Trinchérpe se verá concurridísimo y muy animado.

SOCIEDAD "KAI-GAIN"

Para su buena organización se ruega a los que deseen asistir a la cena que tendrá lugar el sábado próximo, retiren las tarjetas correspondientes antes del mediodía del viernes.—C.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6
ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 10-3-77

PLACENCIA

EN EL AYUNTAMIENTO

El jueves, a las ocho y media de la noche, celebró sesión ordinaria semanal nuestro Ayuntamiento, presidido por el alcalde, señor Iriondo, asistiendo todos los concejales. Leída el acta anterior, fué aprobada.

Seguidamente procedióse al examen de varias cuentas que importaban 500,26 pesetas, siendo autorizados para su pago.

Se enteran de la aprobación del padrón de cédulas por la Diputación.

Leído un escrito dirigido por varios industriales, solicitando que el Ayuntamiento instale a su cargo el teléfono en el cuartel de la Guardia civil, se acordó hacerles presente que por las circunstancias que atraviesa el Municipio no puede atender su petición, pues anteriormente también fué solicitada esta misma petición por el comandante del puesto y no se pudo atender por los mismos motivos que se exponen y que reconocen en un escrito que habían dirigido varios industriales armeros.

Se aprueba hacer transferencias en algunos capítulos del presupuesto extraordinario de 1930.

En vista de la necesidad en que se vé el Ayuntamiento de disponer de los locales que hoy ocupan la Caja de Ahorros y el Teléfono Provincial, se acuerda hacerlo presente a la Diputación para que active los trabajos de encontrar para dichas dependencias otros locales.

El alcalde manifiesta cómo se había realizado una visita al cementerio, y se vé la necesidad de hacer una reparación general, y en su vista se acordó que las comisiones de Gobernación y Obras se faculden para el estudio y realización de lo que se debe hacer.

Visto el escrito que dirige el alcalde solicitando un permiso de mes y medio para poder atender a sus asuntos particulares y en vista de las razones que expone, se acuerda conceder por unanimidad, encargándose de la Alcaldía durante la ausencia el primer teniente alcalde, señor Sesma.

El señor Cano ruega a la Alcaldía que ordene a los empleados que vigilen la venta de los artículos de hortalizas y demás que se expenden por las calles antes de venir a la plaza del mercado, con lo cual se perjudica el Municipio en los ingresos por impuesto de plaza y se vé que la recaudación va cada día disminuyendo. El alcalde así lo promete.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

NOTA TRISTE

A la avanzada edad de 77 años, ha fallecido en ésta don Martín Maiztegui, quien desempeñaba el cargo de alguacil primero.

A sus hijas, hermano y demás deudos hacemos presente nuestro sentido pesar.—C.

ELGOIBAR

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS

La primera entidad mutualista de la villa, de socorros para enfermos, en reciente junta general ordinaria dió a conocer el balance de cuentas habido durante el primer semestre del año.

Gastos, 2.683,09 pesetas. Ingresos, 2.539,61. Déficit, 143,48 pesetas. Existencia en caja, 4.652,43 pesetas. Número de socios 197.

COMPROBACION DE PESAS Y MEDIDAS
Por medio de bando la Alcaldía de esta villa ha dado a conocer a los comerciantes que el día 15 del corriente se llevará a cabo por el delegado del fiel contraste, la comprobación de pesas y medidas.

CAIDA DESGRACIADA

Días atrás, al efectuar un paseo la esposa del acreditado fabricante local de armas, don Manuel Gabilondo (doña Josefa Isalsamendi) tuvo la desgracia, debido a un mal paso dado, de fracturarse el tobillo del pie izquierdo.

Lamentamos de veras el accidente y hacemos votos por su pronto restablecimiento.

LOS CHISTULARIS, A OCHANDIANO

La banda municipal de chistularis de esta localidad ha sido contratada por el Ayuntamiento de Ochandiano (Vizcaya) para actuar en la misma los días 18, 19 y 20 del corriente con motivo de las fiestas patronales. Mucho éxito le deseamos a las huestes de don Laureano Ansola.

NOTAS DIVERSAS

Se han celebrado los exámenes de fin de curso en las escuelas de la villa, asistiendo representantes del Ayuntamiento, así como los miembros que componen la Junta local de Enseñanza, quedando todos ellos satisfechos del resultado de las mismas.

—Con objeto de pasar el verano entre sus familiares, vino de Madrid el "errikosheme" don Eloy Iriondo.

—De regreso de sus faenas en la pesca del nacalao en aguas de Islandia y Noruega, estrechamos la mano de nuestros buenos amigos don Eduardo Echániz y don Miguel Larreategui, ambos de la dotación del "Mistral".—C.

Oficina Técnica de Propiedad Industrial

PATENTES MARCAS

Nombres comerciales. ROTULOS, etc. Agencia Oficial Rivas, desde 1889. Contamos con delineante y dibujos bocetos a disposición clientes.

Certificados penales y para chóferes y toda clase asuntos en Oficinas Públicas de Madrid. Consulta: de 9 a 1 y 3 a 7, al Delegado Apoderado VALENTIN DE VEGA. Teléfono 14.084, Fuenterrabía. 3. San Sebastián.



TOLOSA. — Boda de la gentil señorita María del Carmen Sánchez y del estimado joven Agapito Blanco, rodeado de familiares y amigos.

(Foto Arrillaga.)

REVENDEDORES

VISITAD

"La Suiza Española"

Especialidad en caramelos fantasía, rellenos, café y leche y rusos, a precios económicos para la reventa

MORAZA, NUMERO 3. — (Antigua Casa fundada en 1886) — TELEFONO 00-6-35.

LASARTE

¡MUSICA! ¡MUSICA!

Marité me ha dicho con su voz de romance y tamboril:

—Oye, ¿se puede saber hasta cuando vas a estar olvidado de aquello que me prometiste escribir?

Y su boca de bombón se ha contraído en un mohín de muñeca enfadada. No he podido averiguar a qué endiablada promesa se refería. Al fin he contestado evasivamente:

—No te apures, Marité. Precisamente tengo ya escritas algunas líneas sobre aquello.

—¿Sí? ¿De verdad? ¿Y dónde están? ¿Dónde las tienes? ¿Yo quiero verlas!

—¡Bah! Déjalo por ahora, Marité, porque ¿quién sabe dónde están? Acaso en ese tomo de Voltaire; acaso en esa obra de San Agustín, acaso en ese libro de Renán o en aquella novela de Emilio Zola... Sabiendo, como sabes, lo abandonado que soy, no te extrañe que hasta pueden estar en ese cesto de papeles... Después de todo, ello es posible.

Marité ha tenido una idea que se ha corrido por su cabeza rubia:

—No, no, no. Tú me engañas. Tú no has escrito absolutamente nada. ¡Dime la verdad! ¿Verdad que no?

Yo que en el fondo soy un gran sincero, la he confesado por fin:

—Es verdad, Marité, lo que dices; no he escrito nada, ni me acuerdo tampoco de qué es lo que te prometí y lo que tengo que escribir.

—¡Ya lo sabía! Tú eres como eres y nada más... ¡Ya lo sabía! ¡Ya lo sabía!

Y se ha sonreído Marité, con una sonrisa blanca.

—¡Eso mismo, Marité, eso mismo! ¿Por qué soy yo así?... Dime qué es lo que te prometí.

—Pero ¿es que lo vas a cumplir?

—¡No faltaba más! Recuérdame mi promesa...

—Sospecho que después de todo la vas a olvidar, pero voy a recordártela. Tú me prometiste un día escribir en los periódicos pidiendo que aquí, a este barrio que los domingos suele estar tan concurrido, traigan una banda de música...

—¡Ah, diantre! Es verdad. Es verdad. Te prometí eso; yo no me acordaba, pero vas a ver tú, Marité, de hoy en adelante cómo...

—Silencio, charlatán; silencio. No hables más. Como mañana en el periódico no venga algo sobre esto, yo te ajustaré las cuentas.

Y Marité, la nena en flor, que tiene una melena blanca como un oleaje tragal, se ha ido sin recoger su amenaza que ha quedado vibrando en el aire, implacable y terrible...

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA: Tenga usted, amigo mío, compasión de mí y publíqueme mañana mismo estas cuartillas... ¿No ve usted la que me aguarda si por casualidad no se hace así?

Señoritas de Lasarte y Oria—lindo friso en nuestro paisaje — Estamos decididos a asesinar este aburrimiento espeso y soporífero de todos los domingos, simplemente porque no existe una banda de música. Y ¡claro! esa banda que falta hay que traerla.

Con este fin, cada una de ustedes me expondrá lo que piensan sobre este proyecto de traer a Lasarte una pequeña música dominiguera. Y conste que sobre esto de escribir para alcanzar lo que pretendemos yo no voy a cesar en mi insistencia hasta que los señores a quienes corresponde traernos la música digan con mucha furia:

—¡Diablo, que se calle ya ese bicho: ahí va una pequeña banda!...—C.

Balneario de Liérganes

SANTANDER

Unicas aguas que curan y evitan la predisposición a catarros de la NARIZ, BRONQUIOS y PULMON.—GRAN HOTEL, precios módicos con todo el confort moderno.

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA

De diez a una y de tres a seis
Fuenterrabía, 50 Teléfono 10.714

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
QUENDO 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ. S. Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21.

"La Voz" en Irún

LAS FIESTAS DE LAPICE

Apenas han descansado los iruneses de las "fatigas sanmarcialeras", cuando ya tenemos otra vez, en el mismo Irún, confeccionado un programa de fiestas como para hacer resentirse las piernas de los más hábiles bailarines.

La comisión de festejos del barrio de Lapice no ha escatimado esfuerzos y ha preparado "números" de los más atractivos y simpáticos que puedan caer en un programa de fiestas.

Y si los lectores quieren convencerse de ello plenamente, les invitamos a leer el siguiente programa:

Día 15 (viernes).—A las seis de la tarde, los txistularis de Irún, al son de una alegre marcha, recorrerán el barrio, disparándose infinidad de cohetes y bombas anunciando el comienzo de las fiestas.

A las seis y media, tendrá lugar una tirada de toca para los vecinos del barrio de Lapice que hayan tenido la dicha de pasar de los 50 años, otorgándose premios de 15, 10 y 5 pesetas, para los tres primeros clasificados.

A las nueve y media de la noche, la Banda Municipal de Irún, contratada por la Comisión de Festejos de Lapice, junto con los tamborileros, amenizarán los Campos de los Cuarteles, que lucirán una vistosa y profusa iluminación.

Día 16 (festividad del Carmen).—A las seis de la mañana, en la capilla del Noviciado de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, se celebrará una misa de requiem en sufragio de los vecinos fallecidos durante el año y a la cual se invita a todo el vecindario.

A las seis de la tarde, en los Campos de los Cuarteles tendrá lugar un concurso de toca, en el que se ventilará el Campeonato de Irún, otorgándose al vencedor una artística medalla grabada en Eibar con el título de campeón, a la vez que premios de 30, 20 y 10 pesetas, para los que logren el primero, segundo y tercer puesto, respectivamente.

Podrán tomar parte en este concurso cuantos lo deseen, previo pago de una peseta en el momento de la inscripción, cerrándose ésta cuando el jurado lo estime conveniente.

Los que no se hallaren presentes en el momento de ser llamados para la tirada, perderán su turno de inscripción pasando al final de la lista por orden riguroso.

Si alguno dejase de presentarse, no tendrá derecho a reclamar la cantidad importe de la inscripción.

Un jurado nombrado al efecto, solventará toda duda, siendo inapelables sus resoluciones.

A las siete, una tamborrada compuesta por alegres jóvenes del barrio, recorrerá los principales puntos del mismo y de la ciudad, acompañados por una banda de música que ejecutará el popular himno del barrio de Lapice.

A las nueve de la noche, llegará a la estación del Norte la afamada banda de música "Unión Bella Iruchulo", de San Sebastián, que tan grato recuerdo dejó el pasado año, la cual al son de un pasacalle se trasladará por la calle de la Aduana a Elizachó, donde será recibida por el vecindario.

A las diez, la banda donostiarra ofrecerá al público en los Campos de los Cuarteles un concierto de bailables, dando a conocer las últimas piezas en moda, alternando con el tamboril.

En el intermedio se quemará un soberbio volcán preparado exprofesamente para estas fiestas por el acreditado pirotécnico don Federico Rodríguez, de San Sebastián.

Al final, la "Iruchulo" se despedirá con un formidable kalejira.

Día 17 (domingo).—A las seis y media de la mañana, una banda de música junto con la tamborrada, ejecutará una alegre diana.

A las nueve, en el Noviciado de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, se dirá una misa solemne en honor de la Patrona de Lapice, Nuestra Señora la Virgen del Carmen.

De once a una, en los Campos de los Cuarteles tendrá lugar un interesantísimo concierto de txistularis, en el cual tomarán parte las afamadas bandas de Rentería, Irún, Fuenterrabía y Oyarzun, ejecutando piezas admirables.

A las tres de la tarde, la Comisión de Festejos, en nombre del barrio de Lapice, acudirá a la Santa Casa de Beneficencia, como en años anteriores, obsequiando a los asilados con pastas, licores, dulces y tabaco.

A las cuatro y media, los dantzaris-txikis del Euzko-Etxea de Fuenterrabía darán a conocer en los Campos de los Cuarteles, las típicas danzas del país.

De seis a ocho, una banda de música y otra de tamborileros, amenizarán los Campos con un concierto de bailables.

A las diez de la noche, la Banda Municipal de Irún y la de txistularis, cedidas ga-

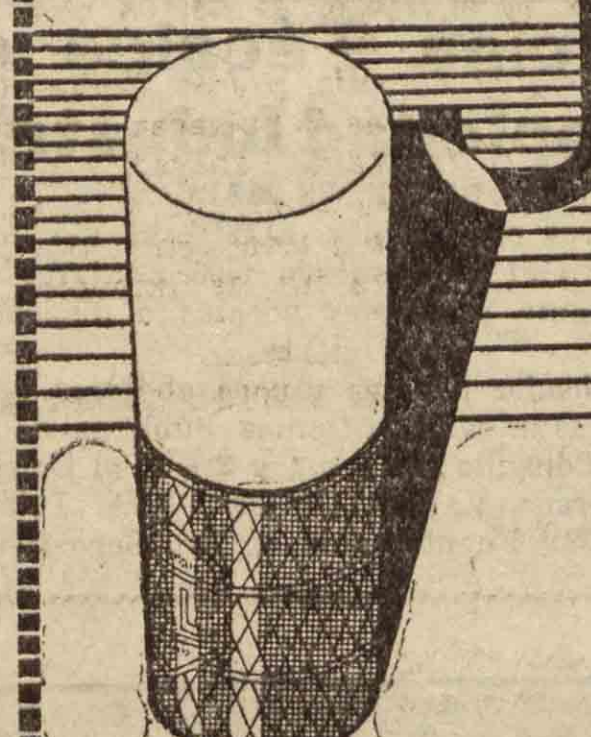


Ventajas

Todas las molestias antes anejas al afeitado, desaparecen con el Jabón Gal para la barba. Millares de personas que lo usan, comprueban cada día que una vez preparada la barba con este jabón, no hay entorpecimientos de la hoja, ni irregularidad en su trabajo, ni escozor en la piel. Úselo: apreciará en el acto sus ventajas. Su espuma especial, abundante y cremosa, no se seca, y la hoja se desliza con toda suavidad y perfección.

JABON GAL PARA LA BARBA

ESTUCHE CARTÓN, 1,25
ESTUCHE METAL, 1,50
Timbre aparte.



lentemente por el Ayuntamiento, darán fin a las fiestas con un formidable concierto de bailables.

En el intermedio se quemará una sorprendente traca.

Se ruega a todos los vecinos del barrio, engalanen ventanas y balcones, para dar mayor realce a la fiesta.—La Comisión.

VIAJEROS

Ayer, miércoles, marchó a El Escorial nuestro querido amigo el suboficial de Carabineros, don Antonio Ortega. Marcha a ingresar en la Academia del Cuerpo, donde cursará los estudios para oficial. Feliz viaje y estudios.

—En el mismo tren salió para La Coruña la hija de nuestro querido amigo y correligionario don Emilio Zufia, doña Carmen, acompañada de su esposo e hijo. Les deseamos un feliz viaje.

PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

de Champán, Insalus, Gestona, Vichy (boca ancha), blancas de litro, sidra asturiana, etc., a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), litro, y Gabreiroa, a pesetas 26 ciento. De Mondariz, a 12 pesetas ciento.

Corchos especiales para la sidra, de todos los tamaños. Saldo de corchos para la sidra y vino, a Ptas. 11 millar. HERNANI 8. — Teléfono 1-36-68

ASTIGARRAGA

¡Ay, ené, y qué makillasos pegar le hicieron al argizaya, tan enchufao, desde periódico EL Vos! Pero ¿de quién ser tora la culpa? Del Argizaya. Pensar hisó que por escribir en periódico Eguna o así—erderas, El Día—, errepuplicanos de Astigarraga callar haríamos, o qué? ¡Gisajual! ¿No sabe que pa contestar a su escrito de euskara en macarrones, como le desiamos en EL Vos, tenemos errepuplicanos en el Sentro que escriben garbi, garbi, toras verdades sin miero, pa que toro pueblo enter se haga de cosas feas que aquí se pasan, y que hay que poner erremedio pa vivir bien, como Dios y el Errepubliká mandan?

Domingo pasao, argizaya escribir hisó en El Día un nuevo sinsorgada en lengua no nacional de macarrones, sino en erdera, y toros, toros, después de leer, llorar hisieron, hasta los biskaitarras, de tristesa. ¿No dise, pues, que nuestros cartas hasen erreir a las gentes? Pues si él hase llorar y nosotros erreir, lo nuestro es más mejor.

Agora el argisaya se ha vuelto piño y señorito. ¡Arrayua! No quiere discursos ni politiquerías en sidrerías ni trabernas, sino en periódicos. A mí me parese, y a toro el pueblo, sería mucho más mejor que en ves de ensuñar papel blanco de escribir, pa desir quien le hisó un enchufe, quien le hisó dos enchufes, quien le hisó tres enchufes, quien le hisó cuatro enchufes, quien le hisó cinco enchufes, y así hasta muchos más, haga saber cómo dremontes puede con toras colocaciones.

Por de pronto, el Iglesia es una porquería. Toros los que fuimos el domingo vimos con los ojos la mucha susiedad de polvo y de

telarafas que allí adrento había. Esto, en la Casa del Señor Dios. ¿No hay errespeto, o qué? ¿Y luego desir haséis que errepuplicanos no van al Iglesia?

Errepuplicanos haser hasen echar a pataras de su Sículo, por malos, a alborotadores y moskorras, que aluego, en el suyo, resibir hasen jekides con txalos y mimos, como uno que el domingo, después de más de media noche, armó escándalo tremendo y quería meter cuchillo grande en tripas de otro nasionalista. Grasias que consejal Gurutzegi, aunque nasionalista también, portar como toro un hombre se hisó, pues, pa poner el pas, y se arremató la cosa sin meter cuchillo en tripas de amigo. Ya merese txalos Gurutzegi, ya.

Tremino. Quiero que el director de EL Vos no corrija estilo de este carta, pa que no crea luego argizaya que soy abogao, o así...

MACIA GALTZERDI.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR

Clinica de la profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN, 52, 1.º, Izqda.—Teléf. 1-32-42

Almorranas-Varices-Fisuras

Curación radical sin operación. Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias.
Clínica: Florida, 17 VITORIA
Angel de Garaizabal (médico)

LA VOZ EN EIBAR

LOS PESCADORES FLUVIALES

Los elementos directivos de la entusiasta Sociedad de Pesca Fluvial siguen trabajando con su actividad habitual en las cosas de su ameno y útil deporte.

Ultimamente han dado suelta a varios millares de truchas en los regatos de Ercaregui, Aixola, Ubea, Abonza y otros; en el río Eo, en Amaña; en el río Deva, en Málzaga y en otros puntos estratégicos.

Son crías de trucha procedentes de la instalación ictiológica de la escuela municipal del señor Brizuela, que han experimentado un desarrollo complementario en el criadero de los hermanos Acha, en el regato de Macharia, hasta alcanzar el tamaño casi de las anchoas. Excelentes piezas toda la partida.

Ahora quieren dichos directivos encontrar la colaboración adecuada entre todos los numerosos socios de la entidad, así como de cuantos particulares ven con simpatía esta labor, a fin de cuidar que se eviten atrocidades que suelen cometer pescadores furtivos que infringen la ley y destruyen una riqueza pública tan interesante y merecedora de mayor atención por parte de todos.

La Sociedad de Pesca recibe a menudo comunicaciones de sociedades de caza o mixtas, interesadas en buscar colaboraciones en Eibar para acometer repoblaciones de caza viva y otras iniciativas de importancia para los cazadores. Tantos de éstos hay en Eibar, que es verdaderamente lamentable estén tan desorganizados y faltos de contacto como en la actualidad, siendo esta zona la cuna de la armería española. ¿Por qué no se deciden a tantear la posibilidad de unirse y actuar en común o bien de incorporarse a la Sociedad de Pesca para fundar una entidad mixta? Nos consta que los pescadores acogerían con satisfacción una idea de esta naturaleza.

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, Sr. Tellería, y con asistencia de todos los concejales, celebró ayer sesión semanal corriente nuestro Ayuntamiento.

Se aprobaron el acta de la última sesión y una relación de cuentas, figurando entre las facturas una de cuatro mil pesetas, de la Casa Delaunet, por cien contadores de agua.

Quedó enterado el Ayuntamiento de un oficio de la Comisión Gestora dando cuenta de corresponderle abonar a Eibar 856 pesetas por los gastos del Instituto de Higiene durante el segundo trimestre del año actual.

También quedaron enterados los concejales de un oficio del director del Laboratorio Municipal, dando cuenta de haber resultado ocho malas de las 36 muestras de leche analizadas.

Se dió cuenta de un oficio de los maestros y maestras de la ciudad invitando al Ayuntamiento a asistir a la inauguración de la Exposición de labores de los alumnos, que tendrá lugar el próximo día 15.

Se acordó asistir, como en años anteriores.

Fue leído un escrito de los señores hijos de don Toribio Zulaica dando gracias al Ayuntamiento por el pésame que éste les envió con motivo del fallecimiento de su padre.

Se leyeron un escrito de los maestros y maestras de la ciudad interesando uniformidad en las gratificaciones en concepto de casahabitación y un informe en el que se considera atendible dicha petición.

A propuesta del Sr. Bascaran quedó el asunto sobre la mesa.

Pasaron a estudio de la Comisión correspondiente un escrito de don Alberto Mendiguren, solicitando que la casa propiedad de los señores Mendiguren y Zarraua, situada en la calle de Angela, letra C, pase a ser el número 7 de la calle de Galán, y otro escrito de don José Lete solicitando licencia para ejecutar unas obras.

Se leyó un escrito de las Cooperativas de Eibar solicitando la cesión del salón de actos del Ayuntamiento y la Banda municipal para la asamblea que el próximo día 17 celebrarán en Eibar los delegados de las Cooperativas de Guipúzcoa con motivo del "Día de la Cooperación".

El señor Carral se opuso a que se cediese la Banda municipal.

El señor Bueno dijo que debería acudir una representación del Ayuntamiento a recibir a los delegados de las Cooperativas.

El señor Elorza se mostró partidario de que se cediese la Banda.

El señor Bascaran se mostró partidario de que acuda a recibir a los delegados una representación municipal, pero no la banda.

El señor Cortázar se mostró conforme con lo propuesto por el señor Bascaran.

Por último se acordó que acudiesen a la estación a recibir a los delegados de las Cooperativas los concejales señores Lizarraburu, Bustinduy y Elorza y que no se ceda la Banda de música.

Se dió cuenta de un escrito firmado por el presidente y el secretario de la Sociedad

NOTICIAS

COLONIA SALMANTINA.— Con el fin de prestar el debido concurso a los actos que organiza la Asociación de la Prensa de San Sebastián, y especialmente para el nombramiento de "Miss Afición", esta Colonia advierte a todos sus socios que hasta el jueves de la presente semana se admiten inscripciones de todas cuantas chicas quieran presentarse al concurso de belleza, bien entendido que los padres o ellas directamente deben presentarse en la Colonia para recibir detalles a este respecto.

La señorita que sea designada "Miss" por esta Colonia, tendrá que asistir a la fiesta que tendrá lugar el sábado por la noche en el Círculo Mercantil.

Se ruega a socios y familiares el mayor interés, con el fin de apoyar a la Asociación de la Prensa en estos festivales, que tanto dicen en beneficio de San Sebastián.—*La Directiva.*

UNION CULTURAL DEMOCRATA.—El sábado próximo ocupará la tribuna de este Centro el joven propagandista Angel Giménez, presidente de la Federación Provincial de Juventudes Socialistas de Guipúzcoa.

Versará sobre el tema de interés y de suma actualidad: "Deberes de la mujer en el régimen republicano".

Esperamos de todas las mujeres acudan a escuchar cosas que tan íntimamente les afectan en estos momentos.

motors
Siemens
Los mas conocidos

SOCIEDAD ARTZAK-ORTZEOK.— Se pone en conocimiento de los señores socios, que el próximo sábado, día 16, y en sus locales, se celebrará una Junta general ordinaria, a las nueve de la noche en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de suma interés, se ruega acudan todos con la mayor puntualidad.—*La Directiva.*

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Paulina Fernández Giménez, Felisa Díez Martín, Beñosa Cantero Lizaso, Concepción Alonso Larraya, María Choquetia Pricimiri, Felipe Urdinolaiz Campos, Miguel Larrarte Lecuona. Defunciones: José Soria Sánchez, Vicente de Azurza Iraola, Martín Eicigui, Ramona Egaña.

LESIONADOS EN AGRESION.—En la Casa de Socorro recibieron asistencia, por malos tratos de obra: Demetria Bergaz Campo, de 40 años, erosiones en el lado derecho de la cara; Josefa Goñi Gainza, de 32, erosión en el antebrazo derecho; María Mateos, de 28, erosión en el dorso de la mano izquierda.

CHOQUE SIN CONSECUENCIAS.— En la carretera general, término de Villabona, chocaron los automóviles de las matrículas de San Sebastián. -5.473 y Zaragoza. -4.793. No hubo que lamentar más que ligeros desperfectos.

CIRCULO VALLISOLETANO.— El próximo domingo, a las siete de la tarde, se celebrará un gran festival infantil, en el que se proyectarán bonitas películas filmadas por el popular "Bernabé".

La Comisión de festejos trabaja sin descanso para preparar un baile extraordinario que en honor de "Miss Valladolid" y de la Asociación de la Prensa de esta capital se celebrará el día 24, cuyos detalles se comunicarán oportunamente.—*La Directiva.*

DOS HERIDOS EN RIFA.— En la calle Zabaleta cuestionaron anoche, repartiéndose unos golpes, Isidoro García Martínez, de 31 años, y Arturo Canencia Pariselle, de 30, ambos camareros.

El primero fué asistido en la Casa de Socorro de dos heridas contusas, una en el párpado superior izquierdo y otra en la nariz, con probable fractura de los huesos propios, y erosiones en la cara y labios, de pronóstico reservado.

Arturo Canencia recibió asistencia de una lesión leve en el dedo pulgar de la mano izquierda. Este fué puesto a disposición del Juzgado.

Gran prueba de hachas en Lesaca

El próximo domingo, a las doce del mediodía, en el frontón de Lesaca, sensacional desafío entre los afamados "aizkolaris" Arriaga, de Azpeitia, y José Saldias (navarro), 10 troncos de 45 pulgadas. Servicio automóvil: 8 mañana de Labayen, y 9 mañana de Zubietza. A las cuatro de la tarde, gran partido de pelota a mano, entre cuatro pelotaris de primera fila, de Guipúzcoa y Navarra.

¡Este mes no se paga el carbón!

¿Le parece a Vd. inverosímil?

El exceso de producción ha hecho acumular en nuestras minas enormes "stocks", a los que hay que dar salida forzosamente.

Para dar a conocer nuestro carbón, regalaremos durante este mes, a quien lo solicite y a cualquier punto de España, carbón para su uso doméstico, completamente gratis.

Sólo tiene que escribir mandándonos su nombre y señas.

MINAS DE CARBONES DE PREJANO, S. A.

ARNEDO (por Logroño)

(No hay que mandar dinero ni sello alguno. Nuestra oferta es completamente gratuita.)

de Oficios Varios solicitando, una vez más, que se aumenten los haberes a los guardias municipales que prestan servicio nocturno.

Pasó a estudio de la Comisión correspondiente.

Se acordó conceder permiso para instalar un anuncio de su establecimiento a la Radio Moderna.

Se aprobó un informe de la Comisión de Fomento aprobando la liquidación de las obras de la Escuela de Armería, que importan pesetas 37.758.

El secretario leyó una moción relativa a la jubilación del jefe de la Guardia municipal, don Joaquín Orbea, y a la reorganización del Cuerpo de guardias municipales diurnos.

El señor Cortázar afirmó que era escaso el número de guardias de día y que era preciso ampliarlo por lo menos a diez.

Solicitó que el asunto quedase aplazado hasta los nuevos presupuestos, y dijo que en ellos será preciso consignar la partida necesaria para aumento de haberes a los guardias, pues es preciso que puedan vivir decorosamente.

Los señores Lizarraburu y Bueno pidieron que se acuerde la jubilación del jefe de la Guardia municipal y se anuncie la provisión de la vacante.

El señor Bustinduy se mostró partidario de dejar por ahora lo de la jubilación.

El señor Elorza se mostró conforme con lo pedido por el señor Cortázar.

El señor Gárate opinó que debía procederse a la jubilación del señor Orbea y al nombra-

miento de un jefe interino hasta que se proceda a la designación de jefe efectivo.

El señor De los Toyos solicitó que quedase el asunto sobre la mesa y que acerca del mismo informasen el letrado y el contador municipal.

Se acordó conforme a la propuesta del señor De los Toyos.

Se decidió dar cincuenta pesetas a la publicación "El Portavoz de Eibar" y otras cincuenta a la "Gufa del Forastero".

El alcalde dió cuenta de la expiración del arrendamiento del juego de bolos municipal y pidió a la Comisión que procure que el nuevo arrendamiento se haga por un plazo de cinco años.

El señor Bueno recordó que en varias ocasiones ha pedido que desapareciera el cable conductor de energía eléctrica de alta tensión que pasa cerca de unas casas de la calle de Pescadería, pues constituye un serio peligro.

Se acordó enviar un oficio en el sentido indicado por el señor Bueno a la Compañía Eléctrica de Celaya.

El señor Carral expuso que la casa de duchas municipal se encuentra en un estado verdaderamente lamentable.

El alcalde le contestó que se había ocupado del asunto con el arquitecto municipal.

El señor Elorza pidió que se sacasen copias de los presupuestos municipales y que se repartiesen entre los concejales.

Sin otro asunto de que tratar se levantó la sesión.—*T. Echaluze.*

LA VOZ EN USURBIL

TIRO AL BLANCO

El domingo que viene tendrá lugar en esta plaza un gran concurso de tiro al blanco subvencionado por el Ayuntamiento con 100 pesetas. La inscripción será de 10 pesetas por cada individuo, y cinco tiradas cada uno. La inscripción estará abierta de once a doce.

El concurso dará comienzo a las once en punto, hasta la una; caso de que no se termine para esa hora, se reanudará a las tres de la tarde, siendo los premios en la forma siguiente:

Primero, el 50 por 100 de la totalidad; segundo, el 30 por 100, y el tercero, el 20 por 100.

A las tres de la tarde tendrá lugar en la misma un gran concurso de bolos, subvencionado por el Ayuntamiento con 50 pesetas.

La inscripción será de 2 pesetas cada individuo, siendo los premios: Primero el 50 por 100; segundo, el 30 por 100, y tercero, el 20 por 100.

¡Aficionados, a Usurbil ese día!—C.

En Logroño

Se vende chalet, huerta, 700 metros ciudad. Todas comodidades. Cuarto baño, calefacción, garaje, motor y tanque riego, árboles frutales, luz eléctrica, teléfono 19-79. Por tener ausentarse dueños. Tratar misma "Villa Martín. Amueblado o sin muebles. Urgente.

JULIO ABAD

MEDICO HOMEOPATA

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA.

Consulta: 10 a 1 y 4 a 6. Urbietta, 47, 2.º Teléfono, 12.625

ACUMULADORES

TUDOR
PARA
AUTO

Sdad. Española del Acum'ador TUDOR

Bertendona, 4 BILBAO

Cendoya Hermanos

Usandizaga, 1 SAN SEBASTIAN

polilla
Polilla

Proteja su ropa contra la polilla, polvo o humedad con el auténtico

SACO GUARDARROPA
"SIEMPRE FINO"

de papel impregnado contra la polilla. Se distingue de las imitaciones de papel corriente por su sello numerado de legitimidad.

Tamaño del saco: 160 x 70 centímetros. Precio: Ptas. 1,50.

Venta en las casas abajo indicadas o enviando 50 céntimos más para franqueo, por S. A.

Muller, Balmes, 127 Barcelona.

FRANCISCO ARRIETA, LOYOLA, 8. PEDRO LEGUONA, FUENTERRABIA, 21 y EASO, 16.



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer no se registró en nuestro puerto ninguna entrada de buques mercantes. Salió el vapor "Amada", con resto de carga para Pasajes.

Quedaron también dispuestos para zarpar los vapores "Hernani", en lastre para Avilés, y "Lola", con carga general para Santander.

En Pasajes.—En este puerto entraron los vapores "Amada", con carga general, procedente de San Sebastián; "Masilla", con pasta de madera, de Wiborg, y "Caruso", con carbón, de Avilés.

Sallieron con carga general el "Cervantes", el "Rolandseck" y "Charente", para Bilbao; el "Ayala Mendi" para Santander; en lastre "El Candal", para San Esteban de Pravia; el "Masilla", para Sundswall, y el "José María", para Gijón.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 12⁴ del día; a las 12³⁹ de la noche.

Bajamar: A las 5⁵⁵ de la mañana; a las 6²⁹ de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo. Situación atmosférica a las siete de la mañana:

Altas presiones cubren el espacio comprendido entre las islas Azores y Portugal y entre Islandia y Noruega. Entre estas dos zonas de altas presiones se encuentra una faja de presiones débiles orientada de Noroeste a Sudeste, cauce de mínimos barométricos de carácter tormentoso que probablemente extenderán su acción hasta el país vasco.

La zona depresionaria que causó las tormentas del día anterior se encuentra sobre Cataluña y la mitad Este de Francia, Austria y Norte de Italia. A las siete de la mañana descargaban tormentas sobre París y Barcelona, muy violenta esta última.

Por el Cantábrico sopla viento del Noroeste, moderado y algo fuerte en algunos parajes próximos a la costa.

La mar, bastante agitada en la zona costera, lo está menos en el mar libre.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Claros de buen tiempo y nuevos aguaceros tormentosos. Viento moderado del Noroeste.

Golfo de Vizcaya, a cien millas: Viento moderado del Noroeste. Marejada.

La Chapelle, Gran Sol, Sudoeste de Irlanda: Viento variable, Noroeste moderado dominante. Marejada ligera.

Estaca de Vares: Viento moderado del Noroeste. Marejada.

Las Bolsas — Últimas cotizaciones registradas —

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	62,80
Exterior 4 %	75,00
Amort. 4 % viejo	71,00
5 % 1920	86,00
5 % 1926	92,25
5 % 1927 exento	92,40
5 % 1927 con imp.	78,40
5 % 1928	66,50
4 % 1928	77,50
4 1/2 % 1928	81,25
5 % 1928	81,25
5 % 1929	91,45
Deuda Ferroviaria 5 %	87,25
Bonos oro 6 %	195,50

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	82,00
5 %	88,00
6 %	102,10
Argentinas 6 %	2,40

ACCIONES

Banco España	508,00
Central	78,00
Miso. Americano	167,00
Esp. Crédito	210,00
Hipotecario	300,00
Esp. Río Plata	80,00
Duro Felguera	51,00
Tabacos	175,00
Minas del Rif	260,00
Ferrocarril del Norte	249,00
M. Z. A.	154,00
Metro de Madrid	158,00
Azucareras	44,75
Explosivos	600,00
Hiso. Americana Electricidad	400,50
Mengemor	152,00
Hidroeléctrica Española	142,00
Petróleos	102,00
Electra Madrid	117,00
Unión y el Fenix	400,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Belgica 6 % 1955	92 0/0
Canadá 5 % 1952	93 1/4
Chile 8 % 1941	7 0/0
British 5 1/2 % 1937	104 1/4
Noruega 6 % 1944	76 3/4
Suiza 5 1/2 % 1946	105 1/8

ACCIONES

American Smelting	7 1/2
-------------------	-------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	37,75
Deuda Francesa 3 %	77,80
4 % 1918	93,975
5 % 1920	121,00
6 % 1920	101,15
6 % 1927	104,05

ACCIONES

Banco de Francia	10920
Crédit Lyonnais	1905,00
Banco Francés Río Plata	410,00
Ferrocarril M. Z. A.	315,00
Riotinto ordinarias	1204,00
De Beers	276,00
Goldfields	101,00
Tharsis	229,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	587,00
6 % 1923	535,00
Fer. Norte España 3 % 1 ^a	524,00
M. Z. A. 3 % 1 ^a	406,00
Pesetas	204,375
Libras	90,55
Dollars	25,4725
Liras	129,15
Belgas	554,00
Suizos	496,00
Reichsmark	15,175

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	55 0/0
Consolidado 2 1/2 %	72 7/8
War Loan 5 % 1929-47	101 1/8
Funding Loan 4 % 1960	107 3/4
Victory Bonds 4 %	105 5/8
Japón 4 % 1905	96 1/4
5 %	64 0/0

ACCIONES

Riotinto	15 1/8
Royal Dutch	141 1/2
Shell Transport	127 3/2
Mexican Eagle	0-5-9

ACCIONES

Cédulas Argentinas 6 %	27 0/0
Pesetas	44,375
Francos	90,625
Dollars	3,555
Liras	69,75
Belgas	25,59
Suizos	13,24
Reichsmark	14,965

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	63,25
Amortizable 5 % 1927	92,30
Ayuntamiento Bilbao 5 %	94,00

ACCIONES

Banco Bilbao	1100,00
Vizcaya	242,50
Urquijo Vascongado	200,00
Sota y Aznar	570,00
Naviera Alondra	55,00
Guipuzcoana	50,00
Vascongada	290,00
Marítima Nervión	48,00
Unión	140,00
Euskalduna	500,00
Farr. del Norte	247,00
M. Z. A.	155,00
Vascongados	300,00
Santander-Bilbao	500,00
de La Robla	490,00
Altos Hornos	76,00
Basconia	720,00
Sid. Mediterráneo	38,00
Rabco Wilcox	75,00
Constructora Naval	65,00
Hidroeléctrica Ibérica	590,00
Española	141,00
Unión Eléctrica Vizcalna	670,00
Electra de Viesgo	460,00
Minera Dicedo	1009,00
Sierra Menara	50,00
Setolazar	75,00
Minas del Rif	250,00
Explosivos	605,00
Papeleras	142,50
Resineras	12,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1 ^a	52,50
Tudela-Bilbao 5 %	77,50
Santander-Bilbao 4 %	80,50
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	80,00

CAMBIO

ACCIONES

Francos	48'95
Libras	44'35
Dólares	12'47
Liras	65'65
Belgas	173'30
Suizos	243'
Reichsmark	2'965
Pesos argentinos	3'20

ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIO POR INSERCIÓN
— UNA PESETA —

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,25 PESETAS —

A BUSCAR prontitud, perfección y economía al gran taller de reparaciones de calzado: San Bartolomé, 5. Teléfono 12-7-77.

ACADEMIA de baile, dirigida por la profesora de Madrid, Teresa Valle Semelmann; Vergara, 18. Teléfono 16-0-35.

ACADEMIA de bailes. L. de S. Remo. Teoría de cada paso y figura. Clases individual y general ambos sexos. Aldamar, 34, Entl. Iz.

A. CASTRESANA (contable), con práctica de muchos años, ofrécese por horas o fijo. Razón: Easo, letra C, tienda.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Ofrece 2.000 pisos, "villas", amueblados, céntricos, económicos; gabinetes, medios pisos. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Urgen chicas todo, doncellas, chicas bares, camareras Francia. Ofrezco cocinera fonda, y Srta. Francia.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco chicas católicas, informes; 400 todo; 50 cocineras, doncellas, niferas, amas, chicas pensiones.

AGENCIA de Gros; Miracruz, 28. Ofrece doncellas, cocineras, muchachas para todo, etc., informadas. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA de Gros; Miracruz, 28. Alquileres "villas, pisos; todos precios. Urge todo personal doméstico. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA EQUIS, calle Larrañaga, 20, bajo, Irún. Necesita urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos.

AGENCIA "Equis"; Larrañaga, 20, Irún. Cocineras, doncellas, todo, informadas. Teléfono 477.

AGENCIA Gómez. Alquiler "villas" y pisos próxima temporada. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

AGENCIA Larramendi, en S. Martín, 5, teléfono 13-9-68. Ofrece todo el servicio doméstico, informado. Teléfono 13-9-68.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas todo, bares, hoteles, niferas, pinchas; 500 plazas acto. Tlf. 12-1-91.

AL CONTADO y con facilidades pago; géneros 1.^a calidad; se admiten géneros. Sastre-ría Rogelio. Peña y Gofii, 12, 1.^a Telf. 15.365.

ALFOMBRAS. Recibo gran saldo en todos los tamaños; precios baratísimos. "Petit París"; Urbietta, 39. Sánchez.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALQUILASE amueblado precioso piso 1.^a, frente "Perla Océano", vistas mar. Razón: Peñaflorida, 10, artículos viaje. Tlf. 11-8-95.

ALQUILASE bodega clara y de buen acceso, en Zabaleta, F bis. Informarán en la portería.

ALQUILASE gabinete amueblado, con dos camas, dormir o derecho cocina, exterior; ascensor, baño, gas. Usnadizaga, 4, 2.^a, izq.

ALQUILO dos pisos, 8 y 5 camas, comedor, baño, gas, vistas al mar. Razón: Usandizaga, 17, quinto, derecha.

ALQUILO espléndida habitación exterior, con dos camas, dormir o derecho cocina. Miracruz, 7, escalera derecha, tercero.

ALQUILO gabinete bien amueblado, con 2 ó 3 camas, derecho cocina o sólo dormir, cerca playa. Calle Fuenterrabía, 12, 4.^a dcha.

ALQUILO gabinete con dos camas, derecho cocina o dormir. Urbietta, 43, quinto, izquierda.

ALQUILO gabinete con 2 camas, comedor y cocina independientes, sitio céntrico, para temporada, en 350 ptas. Razón esta Admón.

ALQUILO piso amueblado, económico, 5 camas, comedor, baño, gas, ascensor y teléfono 13-2-84. Usandizaga, 16, segundo, dcha.

ALQUILO piso amueblado o medio piso muy económico; baño, gas y vistas al mar. Birmingham, letra F, segundo, izquierda.

ALQUILO piso amueblado, exterior; baño, gas, sitio céntrico, muy económico. Calle Alfonso VIII, 6, cuarto, derecha.

ALQUILO piso 8 camas, 1.300, o medio con 5, en 800; ascensor, baño, cocina independiente y comedor. Iparraguirre, 4, 4.^a, izq.

ALQUILO una habitación exterior, con una o dos camas. Calle 31 de Agosto, número 31, primero, izquierda.

ALQUILO verano, garajes económicos, particulares, Antiguo; uno, 2 ó 3 grandes coches; otro, coche pequeño. Telf. 13-7-85.

ALQUILO, verano, 3 habitaciones, junto o separado, 4 ó 5 camas, comedor; hay baño, gas y teléfono. P. Larroca, 6, 1.^a, derecha.

ALQUILO 2 habitaciones con 4 camas, derecho cocina; hay ascensor y baño. Razón: Centenario, 2, portería.

ANTES DE COMPRAR su espejo y arreglar el que tenga estropeado, visite Casa de espejos y marcos; S. Jerónimo, 18. Tlf. 15.719.

APARATOS eléctricos. Para soldar instantáneamente sierras de cinta, etc., marca Lehr. Precio ventajoso. Carlos Lehr, Elgoibar.

APRENDICES adelantados de tapicero y pintor, hacen falta en Manufacturas Virgala; Juan de Garay, 4. (Antiguo).

ATENCION. Clases económicas. Matemáticas. Dibujo. Oposiciones. Peritajes; Fermín Calbetón, número 8, cuarto.

AUTOMOVILISTAS: Por 40 ptas. tendrá batería nueva, arranque y alumbrado espléndido. Talleres: Paseo Colón, 31. (Gros).

AVISO. Vendo o alquilo elegante comedor, camas, colchones, armarios, etc. Peñaflorida, 10, comercio de baúles y maletas.

A 0'75, muy preciosas mallas para visillos en Madrás, y toda clase de cortinajes; la casa más surtida. "El Paraíso"; Urbietta, 13.

BASCULAS "Riata", de sólida construcción, para todo comercio e industria. Ventas contado y plazos. Talleres: San Martín, 12.

BATAS Sra., y vestidos niña; hechos y sobre medida. Almacenes Almeida. Miracruz 6; Pescadería, 12.

BUENAS obreras planchadoras, de tintorería, hacen falta. Informarán en esta Administración.

CAMIONETA "Chevrolet", y "Reo" 6 cilindros, a toda prueba, vendo, de ocasión. San Martín, 15.

CANARIOS FLAUTAS. Oídos cantar y compraréis; Atocha, letra Y, quinto, B.

CASA COMPRA y VENDO. Máq. Singer, papeletas Monte, gramófonos, discos. Electro Lux, mesita escritorio; Urdaneta, 4. T. 15.736

CASA REZA. Sastrería fina, géneros novedad, al contado y a plazos. Paseo de Colón, número 19, primero. Teléfono 10-8-10.

"CITROEN" 5-HP., se vende, a toda prueba, cubiertas seminuevas, magneto "Bros", precio reducido. R.: San Francisco, 2, 3.^a dcha.

COCHES niños. Arreglos económicos. Se venden 2, ocasión, seminuevos. Se hacen capotas. Buen Pastor, 13, carpintería.

COMEDOR estilo vasco, de poco precio, se vende. Razón: Iñigo, 12, bajo.

COMPRAMOS LIBROS ANTIGUOS y modernos, bibliotecas, grabados, etc. Moraza, 13, Librería (frente farmacia). Telf. 14-6-51.

COMPRA, venta, cambios. "Singer", piezas, papeletas, motos, gramolas, radios, reparaciones; P. Sarriegui, 1 (antes Escuelas).

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "A Centro de Ocasión".

COMPRO toda clase objetos de arte y valor; alhajas, muebles, trajes de caballero y papeletas Monte. Alfonso VIII, 5. Tlf. 15-3-82.

CHAUFFEUR, hablando francés, poco alemán, conociendo todo extranjero, ofrécese. con informes. Escribir a B, a esta Admón.

"CHEVROLET" 6 cilindros, moderno, 5.000 ptas.; camión "Europeo", 2.400; otro camión 3.500 ptas. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

CHICAS, hacen falta para trabajo sencillo. Teléfono 1-50-28.

¿DESEA Vd. alquilar su piso? Equipelo con sábanas, mantas, tapetes y colchas de "El Paraíso"; Urbietta, 13.

DESEO comprar bicicleta en buen uso, de ocasión. Razón en esta Administración.

DROGUERIA Felipe. Especial ceras y cremas las de brillo más fino; mala cucas, chinches y ratas. NAY. San Lorenzo, 12.

EL MEJOR SASTRE. "Petit París". Corte distinguido. Trajes a medida desde 68 pesetas. "Petit París"; Urbietta, 39.

EN GUETARIA se alquila un piso amueblado con 5 camas, garaje, a cuarenta metros del pueblo. Razón teléfono 15.045.

FALTA obreras tejedoras para máquina Tricotsa; Santa Catalina, 4, primero. Fajas Fuly.

"FORD" roadster 14-HP.; "Austin", cerrado; "Motobloc" 10-HP.; "Cadillac"; "Reo"; "Auburn". Agencia Giménez; Miracruz, 5.

GABINETE de dos camas, se alquila por 250 pesetas mes. Zabaleta, letra F, cuarto, izquierda; hay ascensor y baño.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

HACE FALTA aprendiz adelantado, y aprovechante o aprovechante de sastre, en la Sastrería Rezo; Paseo de Colón, 19, primero.

HACE FALTA chica joven para ayudar quehaceres de casa; inútil sin informes. Aguirre Miramón, 7. Informarán en la portería.

HACE FALTA manicura que sepa Marcel. Razón: Manterola, 6, peluquería.

HACE FALTA muchacha para todo. Moraza, 4, bajo.

HACEN FALTA buenos oficiales pieceros; trabajo todo el año. Sastrería Pujol; Garibay, 11.—San Sebastián.

HACEN FALTA oficiales, aprovechantes y aprendizas de sastre. Sastrería Pujol; Garibay, 11.—San Sebastián.

HUESPEDES. Se admiten pensión completa o para dormir sólo. Se alquilan gabinetes. Guetaria, número 15, cuarto, derecha.

IMPERMEABLES, checos, gabardinas, trincheras; fabricadas en pocas horas. El mayor surtido; precios baratísimos. "Petit París".

INSTITUTO Belleza "Madrid Easo". Loyola, 1. Teléfono 13-4-12. Ondulaciones permanentes; propaganda. Desde 15 pesetas.

PERCIBO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.75 PESETAS --



JOVEN profesora alemana; inglés, francés e italiano, desea colocación o dar lecciones. Pi y Margall, 45, tercero. (Paeschke).

LIQUIDACION camas, armarios luna, mesas, Máq. coser, camas turcas y toda clase muebles. Trueba, 4, carpintería. Teléf. 14-7-56.

LIQUIDO hermoso reloj pared regulador. Ver: Calle 31 de Agosto, 44, primero. Teléfono 14-6-71.

MESA escritorio, se vende, de ocasión. Razón: San Marcial, 2, carpintería.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Peña y Goñi, 4, 5.º; hay ascensor.

MODISTA París. Hechura vestido, 10 ptas.; abrigo, 15 ptas.; precios módicos. San Francisco, 40, tercero, izquierda.

MUY BUENA MODISTA, especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. Se venden vestidos y abrigos. S. Marcial, 7 bis, 4.º dcha.

NECESITANSE modistas para impermeables finos, aprovechantas y sastras. Dirigirse: Urbietta, 6, primero. Marlborough.

OBROS. Para buzos, bombachos, guardapolvos y confecciones en general. Sección especial. "Petit París"; Urbietta, 39.

OCASION. Bicicleta "Automoto", nueva. Ver: Puestos números 57-58, mercado San Martín. Teléfono 14-1-86.

OCASION. Véndese máquina vainica "Singer", y otra género punto, baratas. Calle San Martín, 6, entresuelo.

OFRECESE chofer mecánico; habla bien el francés, varios años práctica París, certificados inmejorables. Loyola, 3, primero.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, pa-peletas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Sres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PANTALONES para caballero y niño; inmenso surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PELUQUERIA Huici. Ondulación Marcel y al agua; permanente y tintes. Precios económicos. Plaza Bilbao, 1. Teléf. 14-6-84.

PENSION cerca de la playa; vistas al mar.trato esmerado. Se dan comidas a 3'50 pesetas. Easo, 9, segundo.

PENSION económica para familias, próxima a la playa; Hernani, 27, tercero, derecha.

PERDIDA de un impermeable checo, en Paseo de los Fueros. Gratificarán su entrega en Autonomía, 7, primero, derecha.

PERDIDA entre Avda. y Brecha, de cadena y medalla de oro con iniciales. Rúgase devolución: Avenida, 6, 2.º. Se gratificará.

PERDIDA portamonedas con unas 60 ptas., barrio Antiguo. Se ruega entrega por ser persona necesitada. Matia, T, 2.º derecha.

PERDIDA rueda automóvil entre Idiazabal y San Sebastián. Gratificarán su entrega en la calle Guetaria, 2. Radioeaso.

PIDA Vd. siempre la media de seda marca "Para mí"; la media de más duración, por 2'75. De venta en "El Paraíso"; Urbietta, 13.

PINTO habitaciones a la cola, a 8 ptas., y empapelados a precios muy económicos. Teléfono 12-5-56.

PINTOR. Hago toda clase de trabajos de pinturas y empapelados. Calle Autonomía, 15, 1.º, C. Teléfono 12-2-13.

PISO EN VENTA en punto céntrico, con muebles o sin ellos. Informes: Calle San Martín, 29, tercero.

POR AUSENCIA forzosa cedería temporada verano hermoso piso amueblado. Sra. García; Ramón y Cajal, 5, primero.

"REO" 3 toneladas, camión, con muy pocos kilómetros, véndese por cambio de otro mayor. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

SALDO vestidos y abrigos temporada, casi regalados; los de noche se venden y alquilan, baratísimos; Moraza, 3, 3.º, izquierda.

SALONCITO de fibra, en buen uso, se vende. Razón: Iñigo, 12, bajo.

SASTRE. Hacen falta aprovechanta, aprovechante y medio oficial. General Jáuregui, 3, primero, derecha.

SASTRE, necesita aprendiz adelantada. Calle Usandizaga, 13, segundo, derecha.

SE ALQUILA bonito piso amueblado, 6 camas, gas y baño, en la calle Urbietta, 8, segundo (junto a la playa).

SE ALQUILA gabinete con 1 cama y comedor, o gabinete con 2; hay baño, ascensor y terraza. Peña y Goñi, 13, 5.º izquierda.

SE ALQUILA gabinete exterior, con 1 ó 2 camas, dormir temporada o estable; ascensor y baño. Usandizaga, 21, segundo, C.

SE ALQUILA habitación, con o sin derecho a cocina; cuarto de baño, teléfono. Calle Larramendi, 11, tercero, derecha.

SE ALQUILAN dos habitaciones amuebladas, con derecho a comedor, cocina y teléfono. Razón teléfono 15.045.

SE ALQUILAN habitaciones con derecho a cocina o pensión completa. Calle Usandizaga, 27, primero, izquierda, izquierda.

SE ALQUILAN habitaciones frente playa, vistas al mar, o pensión, buen trato, desde 8 ptas. se habla francés. Zubietta, 15, 2.º.

SE ALQUILAN 1 ó 2 habitaciones amuebladas, sólo para dormir o derecho cocina, muy económicas. Peña y Goñi, 12, segundo, A.

SE ALQUILAN 1 ó 2 habitaciones amuebladas, con derecho a cocina, cuarto de baño. San Francisco, 38, segundo, derecha.

SE ALQUILAN 2 ó 3 habitaciones, con o sin derecho a cocina, en la calle Aldamar, 5, 5.º derecha (frente al cine Miramar).

SE ALQUILA piso amueblado, con seis camas; comedor, baño y gas. Moraza, 12, tercero, izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado, exterior; baño, gas, sitio céntrico, económico. Calle Alfonso VIII, número 6, cuarto, derecha.

SE ALQUILA piso pequeño, amueblado, exterior; 4 camas, comedor, baño, gas y ascensor. Usandizaga, 6, tercero, letra D.

SE ALQUILA piso 1.º, amueblado; cuatro camas, comedor, baño, ascensor, económico. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA sala con alcoba, amueblada, soleada, sitio céntrico, cerca playa. Idiáquez, 4, cuarto, derecha.

SE COMPRAN bicicletas usadas, de ocasión. Vergara, 13, peluquería.

SE DAN LECCIONES para conducir "auto" con varias marcas de coche; precio moderado. San Martín, 15.

SE DESEAN huéspedes pensión completa o sólo para dormir. Razón: Calle Pi y Margall, número 7 bis, cuarto, derecha.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 ptas., y trajes caballero a 5, en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 1-31-62.

SE NECESITA chica que sepa coser a máquina. San Francisco, número 50, primero, izquierda, izquierda.

SE NECESITA muchacha para todo. Razón: Calle Miracruz, 28, A, principal, derecha.

SE NECESITAN obreras y camiseras para confección. Confecciones Barquín; Larramendi, 4.

SE NECESITAN urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos. Ag.º Equis, calle Larrañaga, 20, bajo.-IRUN.

SE OFRECE joven de 17 años para ayudante de delineante, oficina o cosa análoga. Informarán: Zabaleta, 12, 2.º izqda.; de 12 a 2.

SE OFRECE muchacha vasca, de 48 años, sin pretensiones, para cuidar niños. Informarán: Calle Easo, 12, segundo, derecha.

SE OFRECE muchacho fuerte para carnicería, hablando vasco y francés, dentro o fuera provincia. P. B.; Mayor, 28, 1.º.-IRUN.

SE TRASPASA frutería, sitio céntrico, por no poderla atender. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA un bar con tienda de comestibles y con vivienda, en el barrio de Eguía, letra E.

SE VENDE automóvil de servicio público, con taxímetro y permiso, nuevo. Informarán en esta Administración.

SE VENDE barato. Máq. "Singer", colchones, despacho, comedor, reloj, lavabo, paraguero y gramola. Larramendi, 11, 3.º izqda.

SE VENDE comedor y otros muebles. Paseo Colón, 4, sexto, izquierda.

SE VENDE, de ocasión, comedor moderno, completo. Prim, 5, cuarto; por la tarde.

SE VENDE gabinete, tocador, cama turca, armario luna y ropero, máquina coser y despacho. Jai-Alai, letra F, primero, izquierda.

SE VENDE hermoso gabinete matrimonio, nogal charolado, y muebles corrientes. Razón: Miracruz, 28, A, primero, derecha.

SE VENDE lana de primera a 4'25 el kilo. Calle San Lorenzo, número 11.

SE VENDE máquina "Singer" de 3 cajones, de modista, barata. Razón: Francisco Gascue, 6, portería (antes Reina Regente).

SE VENDE mesa comedor, 2 mesillas, tocador mármol, cama turca, pantalla, varias camas. Calle Particular Ategorrieta, 1, bajo.

SE VENDE rueda repuesto 600 x 50 x 20, nueva. Informarán: Garaje Trim; calle Miguel Imaz.

TAXI, ocasión, vendo, con permiso para el punto. Llamar al teléfono 11-4-68.

TODO a 0,95. Visite esta casa, la más surtida y la más económica. Plaza de Guipúzcoa, 11.

TRAJES azules (buzos y bombachos); todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES paño y drill, caballero y niño; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO bar por 6.000 pesetas, con existencias, gallinero y huerta; calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO dos tiendas comestibles, con vivienda y existencias, por 6.000 pesetas. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO fábrica de jabón, bien montada y acreditada. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO por ausencia, en Azcoitia, tienda comestibles, pastelería y bar. Diego Larrea.-AZCOITIA.

URGEN aprendizas de modista, gratis corte y prueba Joven, calle 31 Agosto; presentarse en Soroa, 6, primero, izquierda.

VENDO aparatos de luz a precios nunca vistos. Enorme surtido. Almacenes "El Candado". Elcano, 6.

VENDO "Chrysler" cupé, marcha perfecta, pintura nueva, parachoques, faros Marchal. Ver: Garaje Otero; calle Fuenterrabía, 31.

VENDO en 250 ptas. Radio Ducretet, 7 lámparas; calle Fuenterrabía, 19, cuarto, derecha. Teléfono 14-0-92.

VENDO hamacas y sillas plegables para playa y campo. Precios baratísimos. Almacenes "El Candado", Elcano, 6.

VENDO Máq. Singer, estantería, sillen, bidé; compro toda clase objetos, gramófonos, discos. Nueva tienda. Calle Fuenterrabía, 38.

ZAPATERIA. Mediasuelas a la hora, tacones en el acto; especialidad en crepé. San Bartolomé, número 5. Teléfono 12-7-77.

ZAPATEROS buenos oficiales, obra Sra., tacones suela, hacen falta Zapatería Urcelay, Zarauz. Inútil sin buenas referencias.

FRONTON JAI-ALAI.—Grandes partidos de pelota para hoy. Reaparición de Abrego. Primer partido a remonte: Abrego y Zumeta contra Ostolaza e Iturain. Segundo a cestapunta: Elzondo e Ichaso contra Urizar y Basauri. Las localidades estarán a la venta de diez a una en el frontón Urumea.

En caso de mal tiempo se jugará en el Urumea.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de Comedias Pino-Thullier. Funciones a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche: Grandioso éxito de la comedia en tres actos, original de don Jacinto Benavente "Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán".

TEATRO BELLAS ARTES.—Compañía de Revistas Cabañas. Funciones para hoy, a las siete y a las once menos cuarto: el pasatiempo cómico-lírico en dos actos, original de Emilio G. del Castillo y José Muñoz Román, música del maestro Ernesto Rosillo, "Las Mimosas".

SALON MIRAMAR.—Cine sonoro. Funciones para hoy. A las cinco y cuarto, y siete y cuarto tarde y una función a las diez y media: La maravillosa producción sonora realizada con un original asunto, basado en la vida de los negros americanos "Aletuya".

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. Funciones para hoy, de cinco y cuarto a nueve de la noche y una función a las diez y media: La película sonora de información "Noticiario Fox núm. 6" y la magnífica producción sonora "Mar de fondo", por George O'Brien.

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

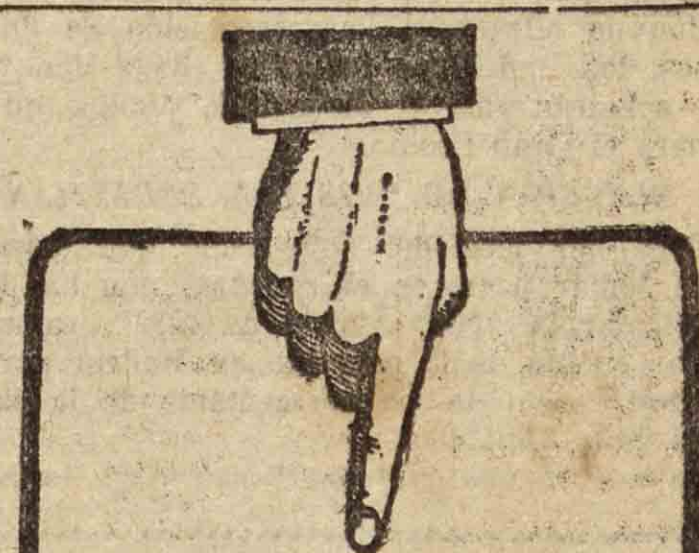
E. A. J. S. UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora.—Parte del Servicio Meteorológico Provincial de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Actuación del Cuadro artístico de "Juventud Vasca", cuyo programa se irá anunciando por el micrófono.—Música de baile.—Fin de emisión.—Cierre.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará, en el paseo del Boulevard, a las siete y media de la noche:

- 1.º "Sambre et mense" (Pasodoble).—Rausguin.
- 2.º "Patria" (Obertura).—Bizet.
- 3.º "Una noche en Calatayud".—Luna.
- 4.º "Carmen" (Fantasía).—Bizet.
- 5.º a) "Serenata Española".—Malats.
- b) "Canto Árabe".—Sellenik.
- 6.º "La Verbena de la Paloma núm. 1".—Brelón.

Se necesitan

muy buenas dependientas, con muchos años de práctica, preferible en los ramos de tejidos y confecciones. Inútil presentarse sin buenas referencias. Conveniente sepan francés. Informarán en esta Administración.



SEA LEY LA REGULARIDAD INTESTINAL

Si queréis cuidar de un modo preciso vuestra salud, la regularidad de vuestras funciones intestinales debe ser vuestro pensamiento predominante.

Vuestro intestino debe funcionar regular y diariamente. Teniendo cuidado de tomar todas las mañanas una cucharada de MAGNESIA SAN PELLEGRINO obtendréis este funcionamiento regular, alejando así de vosotros todo malestar y desarreglo físico.

Exigid siempre la marca del Santo Peregrino, cruzada por la firma PRODEL en cada frasco o cajita de una toma.



PROXIMA APERTURA DE LA

Peletería "ALASKA"

San Jerónimo, 16.

Teléfono 15-5-80.

PIELES, MEDIAS, PUNTILLAS

Antes de comprar visiten esta casa los precios marcados en sus escaparates; no tienen competencia. Economizará usted dinero comprando en

Peletería "ALASKA"

LA MAS ECONOMICA DE LA REGION

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24
Teléfono INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En San Sebastián: 3 meses, 6 pta.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 34; un año, 66.—En América sea Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS N.º 44
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

Las fiestas de la Asociación de la Prensa

Hoy y mañana se recogen las localidades abonadas a los toros

La elección de "Miss Afición" en Dax y en Bayona

Ayer terminó el plazo señalado para hacer encargos de localidades para la corrida de la Prensa. El número de encargos es extraordinario, habiendo superado en mucho a los de años anteriores. Sólomente cuando la famosa corrida goyesca, el año 28, hubo animación y expectación semejante. Ello prueba todo el interés que se ha conseguido dar a la primera corrida de toros de la temporada, cuyo cartel han elogiado sinceramente los aficionados y cuyos alicientes han merecido el encomio de todos los que gustan de la parte espectacular y brillante de la fiesta. Hoy comienzan en las oficinas de la Plaza de Toros (Garibay, 4) a despacharse las localidades a los señores abonados. Mañana también se servirán los abonos, advirtiéndose que los que no hubieran sido recogidos a las siete de la tarde, se servirán a los que tienen formulados encargos. Advertimos esto para que luego no tengan que lamentarlo, pues es preciso servir los encargos hechos, que suman, en total, cerca de cincuenta mil pesetas, a pesar de no aceptarse ningún pedido anticipado de billetes de sol.

El activo jefe de taquillas, don Antonio Alvarez Asenjo, procederá inmediatamente a apartar los encargos que el mismo sábado habrían de ser recogidos, pues el domingo serán abiertas las taquillas al público.

LA FIESTA DEL SABADO EN EL CASINO

Otro capítulo de interés y de expectación es el que se refiere a la gran verbena y fiesta de sociedad que se celebrará el sábado próximo en el Gran Casino.

El Círculo Mercantil, patrocinador de este acontecimiento, está ultimando todos los detalles de la fiesta, y no hay que dudar que su éxito corresponderá a los buenos deseos de todos.

El Ayuntamiento coopera a la expresada fiesta, habiendo cedido el material eléctrico necesario para iluminar la terraza del Gran Casino en la verbena que allí se celebre.

Los Centros regionales y las Sociedades populares van comunicando los nombres de las bellísimas señoritas que ostentarán su representación para aspirar al título de "Miss San Sebastián".

El entusiasmo es muy grande y la fiesta reunirá todos los alicientes imaginables.

Uno de ellos será la presentación de dos nenes, los lindísimos bailarines Raga-Mendy, que actuarán ante el distinguido público que llenará el Gran Casino.

LA ELECCION DE "MIS SAN SEBASTIAN"

Para dar idea del entusiasmo que existe para tomar parte en el concurso que ha de proclamar la "Miss Afición de 1932", vamos a dar cuenta de lo ocurrido en Madrid para la designación de la representante de la capital de la República.

Se celebró una suntuosa fiesta en el Retiro,

votando todos los concurrentes por la muchacha que estimaban más guapa. No faltó quien pretendió el triunfo a toda costa. Y surgieron todas las clásicas añagazas y maniobras de las elecciones políticas. Hubo la rotura de una urna y el robo de otras dos, en vista de lo cual ha sido preciso designar un Jurado que proceda a la elección entre las que tenían mayor número de votos. Ese Jurado lo integran don José Mayral, redactor-jefe de "La Voz", de Madrid; "Corinto y Oro", don Enrique de los Santos y varios ilustres artistas.

Su labor no será muy fácil, pues son verdaderamente guapas las señoritas entre las cuales hay que elegir una sola.

FUEGOS ARTIFICIALES

El día 24 por la noche se celebrará una gran verbena en el Casino de la Playa, a la cual asistirán las "Misses Franco-Españolas". Durante esa verbena se quemará en la Playa de la Concha una magnífica colección de fuegos artificiales contratada por el Centro de Atracción y Turismo. Dicha colección la trae un prototécnico valenciano, quien ha hecho el ofrecimiento de no cobrarla si es que dichos fuegos no superan en originalidad y belleza a cuantos se hayan quemado hasta ahora en San Sebastián. El citado artífice ha salido para Valencia, donde está preparando esa colección, que ya hay verdadero interés en ver en nuestra ciudad, pues siempre se está hablando de los fuegos artificiales valencianos, que aquí son desconocidos hasta ahora.

UNA BRILLANTE FIESTA DE SOCIEDAD EN EL CASINO ATRIUM. DE DAX

Anoche se celebró en Dax el baile organizado para la elección de la señorita que, en representación de dicha ciudad francesa, concurrirá a las fiestas organizadas por la Asociación de la Prensa de San Sebastián, formando parte de la presidencia de la corrida.

Asistió un gentío enorme, perteneciente a las principales familias de la población, vistiendo trajes de etiqueta los señores y vestidos de noche las señoritas.

El baile se celebró en el Casino Atrium, galantemente cedido por el propietario, monsieur Ras. El Jurado lo formaban el presidente del Sindicato de Iniciativas y los presidentes de todas las Sociedades de la población, presididos a su vez por el alcalde.

La proclamación se hizo a la mitad de la fiesta, siendo designada, por aclamación, la bellísima señorita Denise Prunier, hija del farmacéutico del mismo apellido. El fallo del Jurado mereció una ovación; y el alcalde obsequió a la elegida con un precioso ramo de flores, invitándola a un baile de honor.

La primera autoridad municipal, después de bailar con la elegida, invitó a ésta y a su familia con un champán de honor. El alcalde dirigió la palabra, elogiando a la Asociación de la Prensa de San Sebastián por su feliz



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

14 DE JULIO DE 1902. Comenzaba a ponerse un poco fea la huelga de los canteros. Hasta el momento, no había habido coacciones, pero ya empezaban. En esta mañana un grupo de huelguistas amenazaba a un obrero, y los del grupo fueron conducidos al Gobierno civil.

Llegó la embajada extraordinaria japonesa, trayendo a su frente al príncipe Komantzi. En la estación, el ministro de Estado —y de jornada—, al frente de grupos nutridísimos, de uniforme, y de señores enlevitados y enchisterados. Las presentaciones de rigor. Revista a la Compañía. En el andén exterior, muchísimos curiosos.

A mediodía fueron los japoneses a Miramar, donde hubo ceremonia sencillísima y de cortesia, con entrega de insignias, pero sin discursos. Como debía ser. Luego, se quedaron a almorzar en Palacio.

Por la tarde, mientras el príncipe estaba en las maniobras del Antiguo, fueron las autoridades al Continental, y como no lo encontraron, dejaron tarjeta. Era cosa convenida.

En el campo de Ondarreta hubo unas pequeñas maniobras a cargo de los regimientos de Sicilia, Valencia, Artillería de plaza y la batería que vino de Vitoria. Hubo muchísimo público e hizo mucho calor.

Por la noche, el príncipe japonés obsequió con un banquete al ministro y al elemento oficial. El príncipe brindó en japonés y el ministro de Estado en inglés, lo cual ahora, al saberlo, nos parece mal. ¡En español; o en vascoence, que dicen es parecido al japonés!

iniciativa y enviando un saludo al alcalde donostiarrá, a los periodistas y a la ciudad y ofreciendo acompañar a la señorita Prunier en el viaje a San Sebastián.

LA "MISS AFICION" DE BAYONA

Existe una expectación enorme entre la juventud bayonesa para acudir al concurso de belleza que tendrá lugar el próximo domingo, donde se ha de elegir a "Miss afición", que represente a Bayona en la gran corrida de toros que la Asociación de la Prensa de San Sebastián organiza para el 24 del corriente.

El concurso, como decimos, se celebrará el domingo por la tarde, después del desfile de carrozas floridas en la explanada de las Aldeas Paulmy (campo de San León).

Será un magnífico festejo que patrocinado por el Automóvil Club-Baseo-Bearnes, cerrará con broche de oro los cuatro días de fiestas de Bayona. El concurso de flores y la elección de "Miss afición" de la región pirenaica, ha de atraer a esta villa millares de forasteros, que correspondiendo al esfuerzo de los periodistas donostiarras han de volcarse todos en San Sebastián el día 24, para presenciar el mejor festejo taurino del año.—G.

Ayer, en Segovia

El presidente de la República entregó los despachos a los nuevos oficiales de Artillería y de Ingenieros

(POR TELEFONO) Madrid, 14.

SEGOVIA.—A las once y media de la mañana llegaron a la Academia de Artillería el Presidente de la República y el ministro de la Guerra Sr. Azaña con las personas de sus séquitos para asistir al acto de la entrega de despachos a los nuevos oficiales de Artillería e Ingenieros. Se les dispensó una cordial acogida a su llegada a la ciudad.

Una vez en la Academia, el presidente de la República y el ministro de la Guerra revistaron las fuerzas que rindieron honores, y luego pasaron al patio donde revistaron a los alumnos que estaban formados.

Después el director de la Academia, coronel Roca, pronunció un breve discurso, produciéndose en tonos patrióticos y vibrantes.

A continuación, el Presidente de la República pronunció otro discurso. Saludó y felicitó a los nuevos oficiales de Artillería e Ingenieros y les habló de la alta misión que les está reservada al margen de toda actuación política. El discurso lo terminó con el siguiente párrafo:

—Creo que podré ser intérprete de los sentimientos del ministro de la Guerra al pedirlos que continúe el espíritu de fraternidad que siempre ha existido entre los alumnos de Artillería e Ingenieros.

Luego, el Presidente entregó los despachos a los 40 nuevos oficiales de Artillería y a los 21 de Ingenieros, y a continuación descubrió una lápida colocada en memoria de los artilleros e ingenieros fallecidos.

Seguidamente los alumnos desfilaron ante la tribuna presidencial, y terminado el desfile el Presidente de la República y el ministro de la Guerra recorrieron todas las dependencias de la Academia.

Al mediodía se celebró un banquete al que asistieron 300 comensales. Presidió el jefe del Estado con el ministro de la Guerra y el director de la Academia.

Terminado el almuerzo el Presidente de la República entregó a los nuevos oficiales don Alfonso Rodríguez Fournier (artillero) y D. Manuel Sánchez (ingeniero), que son los números 1 de sus respectivas promociones, un sable de honor.

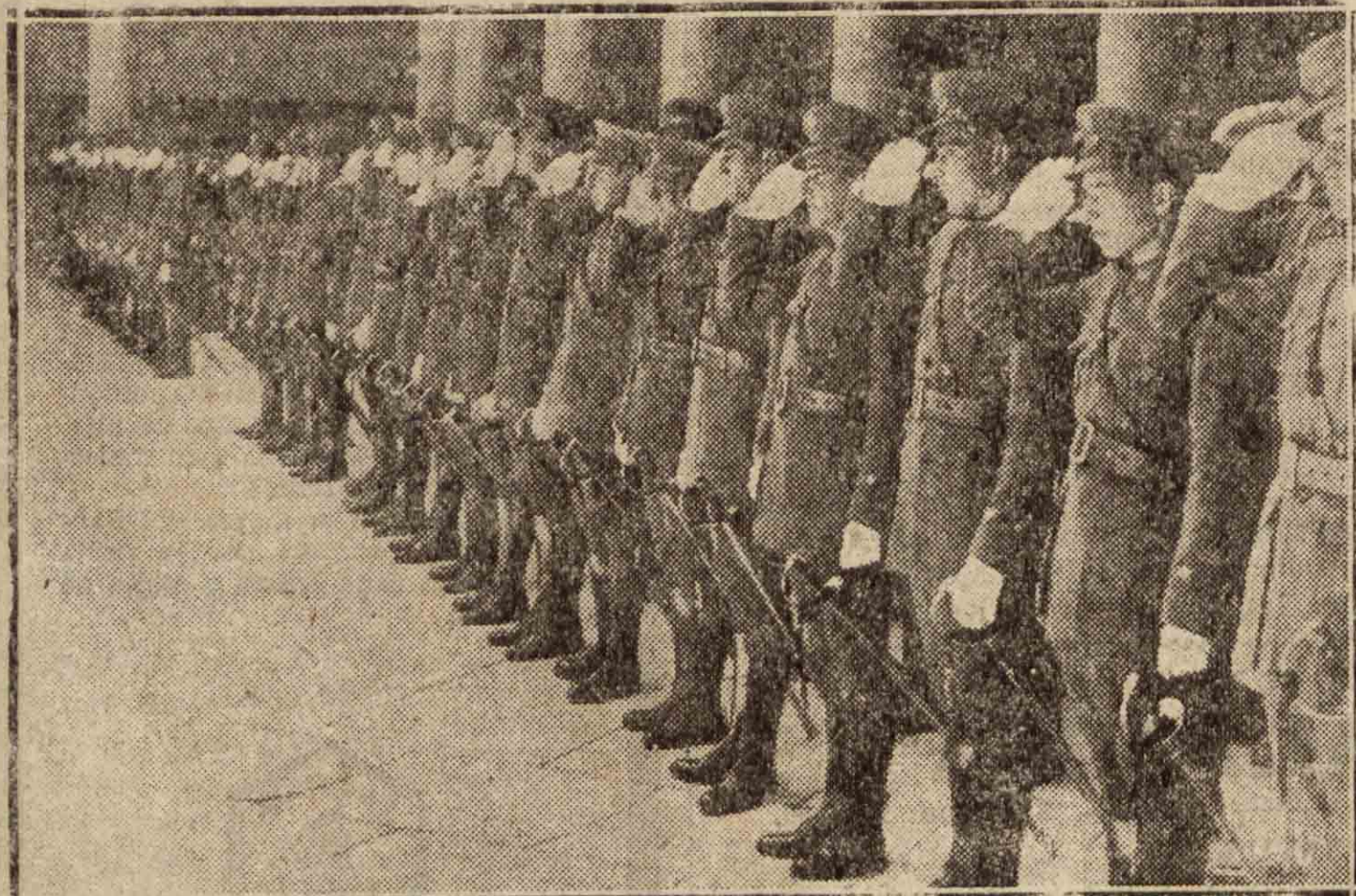
El Presidente de la República fué cumplimentado por las autoridades y personalidades y entregó al alcalde 1.000 pesetas para que las distribuyera entre los pobres de la ciudad.

A media tarde el Presidente de la República y el jefe del Gobierno emprendieron el regreso a Madrid.

La Voz de Guipúzcoa

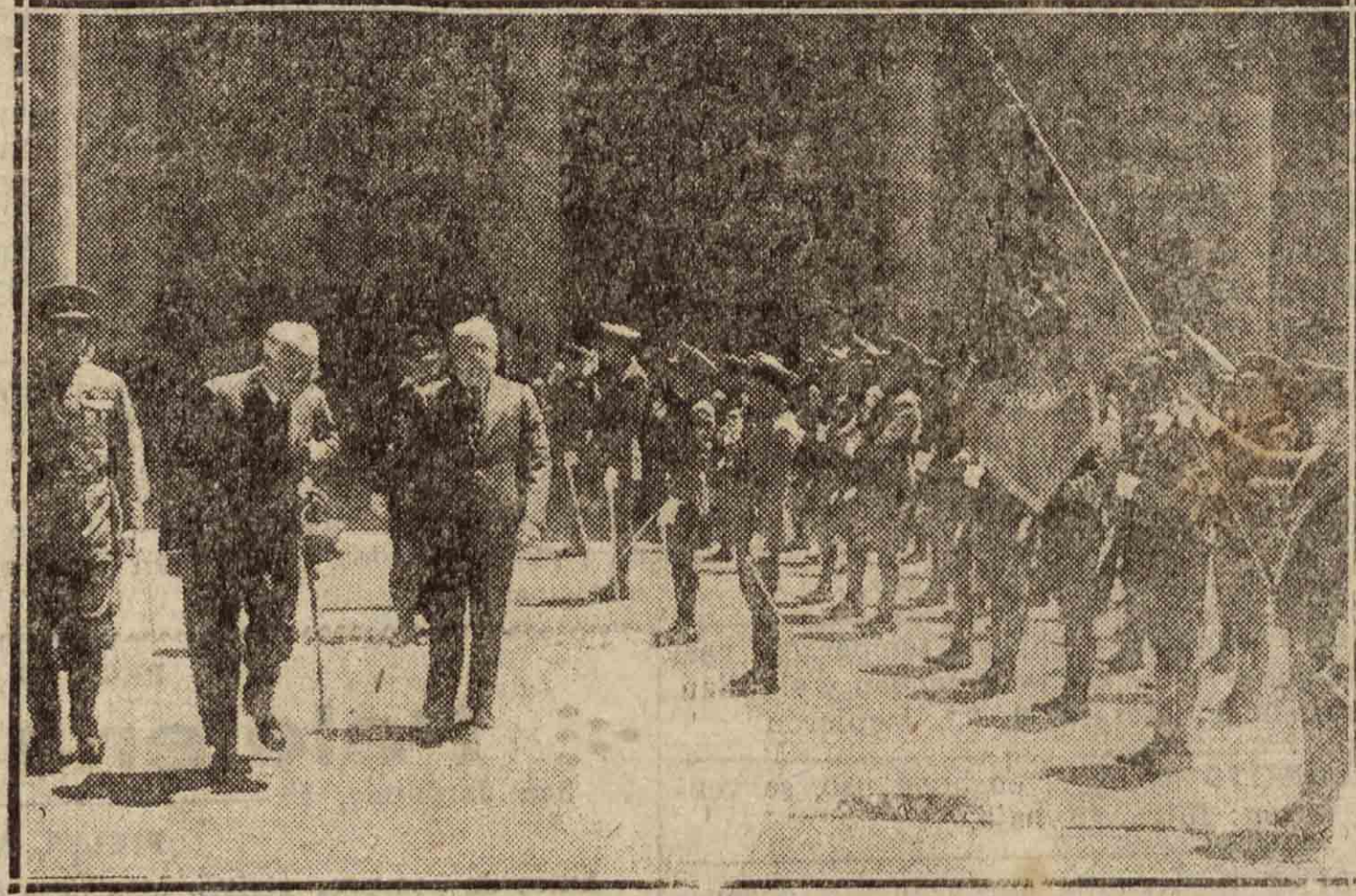
Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos

LOS NUEVOS OFICIALES DE LA REPUBLICA



Los nuevos oficiales de la República, anteayer en Toledo, saludando al jefe del Estado, que les entregó sus despachos y pronunció un bello discurso.

(Foto Contreras y Vilaseca.)



El presidente de la República, acompañado del señor Azaña, pasa revista a las fuerzas en el patio de la Academia de Toledo, y saluda a la bandera nacional.

(Foto Contreras y Vilaseca.)